

DOCUMENTI 1

di 11 settembre 1604.

Paulus de Prato Archiepiscopus

infrascripti Petrus de Prato

Antoni de Sacolis et de Sordis et D. An-

tonio de Sordis Sigalium. Cuius ex sacro

fonte munificenter exierunt

Maria de Prato et D. Antonia

de Sordis Sigalium.

Ego Paulus de Prato Archiepiscopus

et Antonio de Sordis Sigalium

et Antonio de Sordis Sigalium

Die 17 Novembris 1604

Paulus de Prato Archiepiscopus

infrascripti Petrus de Prato

et D. Antonio de Sordis Sigalium

et D. Antonio de Sordis Sigalium

quem ex sacro fonte susceperunt

Paulus de Albinaris, et Barbara

de Sordis.

Ego Paulus de Prato Archiepiscopus

et D. Antonio de Sordis Sigalium

et D. Antonio de Sordis Sigalium

A di 27. Xbre 1607

Hoque a di sotto Pisanni Angelo figliuo
di M. Lorenzo, et Madonna Maria. Figli
li delli Sereni del luogo deha Pieve
Civesi di Pavia, et a di ventidue del
Mese e stato ballato dal Reu
con M. Batta Scinadello Notaro di
Montara Pado. Civesi di Piacenza
et cio di mia amittione et consenso
Compaco M. Antonio delli Sereni del
luogo di Sabbione Com. di Castel. An. no.
Io Paolo Prati Accipiente di d. d. Prato
Pavio. Feb. 2

1
Liber Baptismorum a me Paulus Perard
Cecilię Phelice Adignosbitum incipit
fol. 2.

Liber in matrimonium amunitorum
incipit fol. 32.

Liber Moxorum incipit fo. 51

Liber Matrimonii annuę per nitram Cecilię Phelice
incipit fol. 58

Die s. Petrus ibog.

uit Capitellatus Jacobus filius Nicolai de
Darellis atq de Gorbis, ex dña bruta de
Piscatoribus, eius legima uxor, ~~quae~~ ex
saero fonte baptismatis, suscipientes exti-
terunt C. Antonius de Gorbis de loco Sabinini
ter. castri R. S., et Margarita de Drattinis
de loco d. Plebete et me pro fide.

Ita est. ego Presbiter Paulus de Prato
idem facio.

Die s. Petrus ibog.

uit Capitellatus Agnes filia Antonini de Drattinis
ex Maria de Lombis, eius legima uxor
~~quae~~ ex saero baptismatis fonte suscipien-
tes leuauerunt C. Laurentius de Beranis
sab. d. loci Plebete, et Angela de Beranis
d. Plebete sab., et me pro fide.

Ita est. ego Presbiter Paulus de Prato
idem facio.

Die s. Petrus ibog
uit Capitellatus Antonius filius esse Catharina
de Plebete, ex illegimo uxor, quem ex
saero fonte suscepit Margarita de Dratti-
nis, et me pro fide.

Ita est. ego Presbiter Paulus de Prato, idem
facio.

Die 2. Januarij 1609.

Fuit baptizatus Jacobus filius Marci de Bannis
et Sabinae matris et Dominici de Bannis
patris sui. quem ex sacro fonte subroge-
runt O. Jacobus de Joanninis, et O. Kato-
rina de Miragis de Bannis ambo,
Ita et ego Paulus de Prato Archiepiscopus
Die 1. mensis Martij

Fuit baptizatus Jacobus filius Jo. et Agnetis
Jugaliu de Perugis, pater intra m.
Archidiaconi. Cuius et Agnetis
~~matris~~ ex sacro fonte suscipientes
exciterunt D. Petrus de Urbis, et
Dominica de Bannis ambo subro-
gati in Plebe.

Ita et ego Paulus de Prato
et Archiepiscopus et in p. fide.

Die 27. Augusti 1609

Fuit baptizatus Jo. Jacobus filius Petri Antonij de Banno
Lottis, et Margarita de Perugis eius uxore
legitima, qui ex sacro baptismatis fonte
suscipientes exciterunt D. Petrus Ant. de Ba-
rellis atq. de Urbis, et Margarita de Bannis
ambo de Plebe inula, et in p. fide. et
Ita et ego Paulus de Prato subscripsi

Die 6. Septembris 1609.

Fuit baptizata Antonia filia Jacobi de Mellinarijs
et Sabina de Banno eius legitima uxore quam
ex sacro baptismatis fonte susceperunt D. Petrus
Ant. de Barelis, atq. de Urbis, et Sabina
de Barelis ambo de Plebe inula, et in
p. fide. et

Ita et ego Paulus de Prato fidei facis

Die 15 Junij 1610

Bacillatus fuit per me infra centum Florenti
Andreas nomine Angela filia Pauli
de Capitis nata ex Matruina de Peruccis
cuius legitima uxor. Compater Jo: Franciscus
de Namisotis, et Dominus Sina de Camparis,
ambo incho. Tibet. et me pro
Jo: Paulus de Prato D. C. uxor. P. m.
Gacio 2

Die 17 Junij 1610

Bacillatus fuit Jo: Baptista filius Jo: de
Ferraris, et Caterina de Ferraris
quoniam ea sacro pnte legitime Francisca
de Bocchi, et D. Margarita, et D. Lucretia
de Ferraris. Tibet. incho. am. P. m.
Jo: Paulus de Prato D. C. uxor. P. m.
Gacio 2

Bacillatus fuit Jo: Baptista filius Jo: de
Ferraris, et Caterina de Ferraris
quoniam ea sacro pnte legitime Francisca
de Bocchi, et D. Margarita, et D. Lucretia
de Ferraris. Tibet. incho. am. P. m.
Jo: Paulus de Prato D. C. uxor. P. m.
Gacio 2

Act. Ego Paulus de Prato D. C. uxor.
vig. Tibet. ex parte Jo: Baptiste

Die 18 Junij 1610
Bacillatus fuit Jo: Baptista filius Jo: de
Ferraris, et Caterina de Ferraris
quoniam ea sacro pnte legitime Francisca
de Bocchi, et D. Margarita, et D. Lucretia
de Ferraris. Tibet. incho. am. P. m.
Jo: Paulus de Prato D. C. uxor. P. m.
Gacio 2

Act. Ego Paulus de Prato D. C. uxor.
vig. Tibet. ex parte Jo: Baptiste

DOCUMENTI 2



1777. 2. 86ⁿⁱ

In Nomine Domini Amen, Anno eiusdem
 millesimo septingentesimo septuagesimo
 primo, Indictione Quintas, die vero duode-
 cima mensis Octobris in vespere, feliciter
 regnante Rege Domino Hispaniarum
 subante Don Ferdinando Rege Nostro Pla-
 centia sub Vicinia Sancti Prothasii, et domi-
 nationis infra scripti Domini Canonici
 Auditorio videlicet in quadam camera, super-
 iori ab igne respiciente per Nos nostram
 vram uerum; Nosam Leo Bossi quendam
 Antonij Domini Josephi Wilhovi filio Domini
 Petri, et Domini Antonio Cattellii, cum Domini
 Florentij respectu primi Viciniae Sanctae Ma-
 riae Saganorum respectu secundi Sancti
 Prothasii, et respectu ultimi Sanctae Brigidae
 et omnibus testibus notis, vocalibus, ac as-
 serentibus; Interueniente pro secundo
 notario ad formam Ordinum superius
 Domini Cajetano Sangermani Notario

publico Placentino omnif.

Venditione, cessione, traditione facta per Jacobum Philippum Galegari Petri Paulo Ferrari in uim rogatus mei Notarij die Secunda Octobris currentis, cuius de bonis infra scriptis videlicet

Una pezza di terra colta, ed arborata detta il Sabbazzo, ossia la Sabazzo, o Cagarola di Terricci, e Gaucole diecisette posta nel Territorio di Castel S. Giovanni, a cui confina da una il coltazzo detto Cagarola, dall'altra le ragioni dell'Oratorio del Camo Santo di d. Castello in parte, ed in parte detto Polatizio Cagarola, dall'altra una strada campestre detta compresa, e dall'altra gli signori Consigliere Vincenzo, e Gian Paolo Fratelli Maggi in parte, ed in parte la ragione del soppresso Conuento di S. Rocco Saluo.

Per Illustres, et Reverendos Dominos in Collegiata Sancti Michaelis Placentia

Canonicos



PAR. 3¹

Canonicy Joannes Franciscus Aica sacer-
dos Glacentinus, et in hac parte uti Treben-
darius, et seu salariatus ad Cancellarium Regium
et seu salarium orrecty in insigni Col-
legiata Castellani Sancti Joannis sub titulo, et
Invocatione Sancti Antonini, et Nomine orrecty
omni sponte, assensit, ac consensit, assentit,
quod omniis, - - -
Et Successive idem Dominus Canonicy Ama-
dio dicto Nomine sponte, renuntians, mo-
niti, omniis, Invenit, ac investit ad fictum
usque in perpetuum, et ad formam et te-
norem antiquarum Investiturarum,
et in specie, itaque respectu per hanc
sex tabularum octo ad formam ultimam
Investiturarum facty per supradictum Domi-
num Trebendarium in dictum Collegium
recepty per Dominum Simibatum Vasari
die tertio mensis Octobris excursy Anno
1766. cuius dictum Letrum Paulum Vasari

1
P. 11

quondam Francisci Degontem in Terra
Castri Sancti Joannis presentem, et accep-
tantem pro se, suisque heredibus, et eius,
ita quod non possit vendere, donare, alie-
nare, permutare, alioque modo distrahere
alium loco religioso, militi, seruo, succe-
ssitati, Collegio, alie cuius Personae, ad dicti,
et infra scripti sibi perpetui prestationes
non idoneae, et a lege prohibita, nominatim
de bonis ut supra descriptis, et coherentibus,
que hic denotantur — — — — —
Itaque et cepit, dictus Dominus Canonicus
Andreo nomine ut supra, ut dicto Castri
presentis, omnia dicta sine Probandi iura
et actiones, quantum sit quoad utile Domini-
um tantum, et constituit, et potuit, manda-
vitque tenentem seu quasi, constituitque,
promisitque, de legitimis, solemnibus sub-
sistentiis, et defensione quantum sit pro man-
tentione perpetua presentis successituro

etiam sub pigno duplici, ac cum pacto ut
 et executivo latissimae, et sub obligatione
 bonorum dictae eius prebende, in amplissi-
 ma, ac etiam valida depositi forma, et
 meoq; uniusque latissime, et quoque hinc forma
 Quare dictus foris sponte, renuntiando, et
 omnif, confitens jam esse in actuali tenuit
 corporaliq; bonorum ut supra descriptis
 sessione promisit promittitq; ~~se~~ eade
 potius meliorare, quam eidemq; Domino
 Canonico Beneficiario, et seu cuiusq; alij Be-
 neficiario dictam Prebendam Sancti Antonii
 mediante acceptatione dicti Domini Can-
 nici, et stipulatione mei Notari accepta-
 tis, et stipulantis tam pro dicto Domino Ca-
 nonico, quam pro dictis successivis infor-
 dare, reddere, et tradere singula
 ne Canonici, et seu facti perpetui sextaria
 que, et cupellas quinque. Yumenti Tab, et
 tradit dicto Domino Prebendario in dicto

DOCUMENTI 3



1777. 2. 8. 11

In Nomine Domini Amen, Anno eiusdem
millefimo septingentesimo septuagesimo
Primo, Indictione Quintas, die vero duode-
cima mensis Octobris in vespere, Solemi-
ter regnante Rege Domino Hispaniarum
Infante Don Ferdinando Rege Nostri Pla-
centia sub Vicinia Sancti Prothasij, et huius
habitationis infra scripti Domini Canonicus
Audacio videlicet in quadam camera, super-
siori ab igne respiciente per Monasterium
vram usque, coram Lic. Bossi quondam
Antoni Domini Josephi Villora filio Domini
Petri, et Domini Antonio Catelli Lic. Domini
Horatii respectu primi Vicinij, Sancte Ma-
rie Maganorum respectu secundi Sancti
Prothasij, et respectu ultimi Sancte Brige-
te, omnibus Testibus, notis, vocatis, ac as-
sistentibus, interveniente pro secundo
notario ad formam Ordinum superius
Domino Cajetano Sangermano Notario

publico Placentino omnif. - - - - -

Venditioni, Cessione, traditioni facty per Jacobum Philippum Hellegara Petri Paulo Ferreri in uim rogatus mei Notarij Die Secunda Octobris currentis, cuius de bonis infrascriptis videlicet - - - - -

Una pezza di terra colta ed arborata detta il Sabbazzo, ossia la Sabazze, o Cagarola di Pertiche dieci, e faucole diecisette posta nel territorio di Castel S. Giovanni, a cui confina da una il coltizio detto Cagarola, dall'altra le ragioni dell'Oratorio del Campo Santo di detto Castello in parte, ed in parte detto Coltizio Cagarola, dall'altra una strada campestre metà compresa, e dall'altra gli Signori Consigliere Vincenzo, e Gian Paolo Fratelli Maggi in parte, ed in parte le ragioni del sopraddetto conuento di S. Rocco saluo.

Per Illustris, et Admodum Reuerendus Dominus in Collegiata Sancti Michaelis Placentia

Canonici



Canonicy Joannes Franciscus Amari Sacer-
dos Placentinus, et in hac parte uti Gregori-
Tavus, et seu Salariatus ad Laicalem Proben-
dam, et seu Salarium excoety in insigni Col-
legiata Capri Sancti Joannis sub titulo, et
Invocatione Sancti Antonini, et Nomineray
domi spontes, assensit, ac consensit, assentit,
quod omnia, - - -
Et Successiva idem Dominus Canonicy Amari
Dio dicto Nomineray spontes, renuntians, ma-
nibus, omnia, Inuestit, ac inuestit ad fictum
usque in perpetuum, et ad formam, et for-
morem antiquarum Inuestiturarum,
et in specie, itaque respectu pertinet
sex, tabularum octo ad formam ultimam
Inuestituras factas per supradictum Domini-
num Gregoriarium in dictum Collegium
receptas per Dominum Sinibaldum Masini
Die tertio-mensis Octobris circiter Anno
1766. cuius dictum lotum Paulum Tassi

quondam Francisci Dogantem in Terra
Cassivi Sancti Joannis presentem, et accep-
tantem pro se, suisque heredibus, et eius,
itaquod non possit vendere, donare, alie-
nare, permutare, alicui modo dictionem
alicui loco religioso, militi, sive
papatu, Collegio, alicuius Personae, ad dicit,
et infra scripti sibi expectari prestantiam
non dandi, et a lege prohibetur, et amittitur
de bonis ut supra deservitis, et casu occurrat,
quod huc denuo
itaquodam, et cessit, dictis Dominis, et eorum
Amario, nomine ut supra, ut sibi sive
presentis, omnino, dicto sine, et obsequio,
et actiones quantum sit quoad vult dicitur
tantum, et constituit, et potest, et
velque tenentam seu quasi, consabiles, et
promisitque, de legitimis, solamini, quos
et defensionem quantum sit pro maxime
sententia perpetua presentis, sicut sit

etiam sub pena dupli. ac cum p[er]to. v[er]o
et executiva latissime, et sub obligato
bonorum dicta, eius prebende, in amplissi-
ma, ac etiam valida, tenore, forma, et
materia, v[er]o, ac latissime, et quocumque, forma,
Iure dicta, sive sponte, renuntiando, v[er]o,
omni, confitendo, iam esse in actuali tenore,
corporalique, bonorum, ut supra, descriptis, per
seipsum, promisit, promittit, et reseruat eadem
potius, meliorare, quam, eidem, tenore,
Canonico Beneficiato, et seu cuius, alij, Bene-
ficiato dictam Prebendam, sive, tenorem,
Mediante, reservatione, dicti Domini Cano-
nici, et stipulatione, mei, Notarij, acceptan-
tis, et stipulantis, tam pro dicto Domino, et
omni, quam pro dictis, successoribus, in forma
sua, reddere, et reddere, singulis, et nomi-
na Canonici, et sancti, perpadu, textor, et
que, et cui, alij, quinq[ue], Iuramenti, sive, et
v[er]o, dicti Domini, Prebende, et sive, et

Castro semper in Festo Sancti Marci Mon-
strabitur in cuiusvis Anno, Primam in
proinde in diebus in Festo Sancti Marci
mensis Augusti sequenti Anno 1772. et
successive de anno in annum usque in
perpetuum. Et pro quibus omnibus adimple-
bit dictus Ferris obligavit, et obligat se ipsum
et heredes, omnesque eius heredes, et bene-
ficia, et possessiones, in amplissima et
certissima valida, depositi, formae et Camerae,
utriusque latissimae extensione, aequaliter
pro contenta habere, amittit.

Actum, quod si dictus Ferris Emphyteuticus
suum reddere voluerit teneatur, et pro quo
novo dictum teneatur in Archidiaconatu, et
successores de iure, conditione sub praesentibus
omnibus damnosum, et interdictum, quibus
imponitur.

Item Actum, quod si dictus Ferris Emphyteuticus
suum, et heredes praesentibus, eius semper, et
heredes.

mino mensis die hodie, presertim si
si Capiam Authenticam Dico Ferrino
bandario et souf, alias, quia...

Blaxius Dicus Dominus Canonicus in eadē

ving ut supra fuit confessus, ut patet...

da Dico Ferrino presentis et solvere...

num et capone, pro requiritione presentis

investiture, redditus, monitis, annuit...

quibus fecit, ac facit favore dicti Ferrino, pntiss

amptas Dicos, confessiones, et quietationes, qto, et

glorias, etiam cum dato et pacto de quibus...

futurū non potens ex causa dicti Ferrino, et la-

perit mandans, Cassari, itant de cetero, et per ag-

liana stip. leg. et auct. solennit. pntiss...

Quam quidam pntiss. pntiss. hominū et sing. sup...

ac in pnti fngio contra sing. sing. d. lates ad

inveem stip. solennit. pntiss. pntiss. fix.

non ac f. et non contraveniens in pntiss. sol...

stiss, qua. cōstā, ratanihilominus pntiss. pntiss.

attendendis, obligaverunt in 7. d. Can. red. v. pntiss.

DOCUMENTI 4

Maronum et Basilianorum
Purpuree Plebiscite in anno 1883
acquisita in anno 1908 Liber X

In Nomine Domini. Amen.



Anno 1883.

Anno Domini millesimo octingentesimo octuagesimo tertio, die vero tridecima mensis Januarii.

Ego subscriptus canonicus et Archipresbyter hujus Ecclesie sub titulo Nativitatis Beate Mariae Virginis, loci Plebeae, hodie post vesperas baptizavi infantem ad hanc delatum Ecclesiam, et natum hac mane hora quinta ex Clementina Brandolini et Albano Josepho conjugibus hujus parochiae, cui imposita sunt nomina Joannes et Lesar. Patrum fuere Albano Joannes filius q. Dominici ex hac parochia, et Brandolini Genesiva filia q. Joannis ex parochia castri Sancti Joannis de Lubra. In quorum fidem = G. Pallaroni Dominicus Archip.

Die octava Martii 1883

Vic. & Regens = Sacell. Mag. L. S.

Anno Domini millesimo octingentesimo octuagesimo tertio, die vero quarta mensis Martii.

Ego subscriptus canonicus et Archipresbyter hujus Ecclesie sub titulo Nativitatis Beate Mariae Virginis, loci Plebeae, hodie in vesperis baptizavi infantem ad hanc delatum Ecclesiam, et natum hac mane hora nona ex Maria Scivanni et Joanne Mottini, conjugibus Castellorum ex parochia Fontane-pradose, cui imposita sunt nomina Aloysius Lucius. Patrum fuere Scottini Joseph filius q. Aloysii ex parochia Fontane-pradose et Scivanni Megina, filia q. Francisci Sarmati. Ita omnia testatur = G. Pallaroni Dominicus P.

N. 3.

Albanesi
Joannes - Joseph

Anno Domini millesimo octingentesimo octuagesimo octavo die decima Martii
Albanesi Joannes Joseph hae nocte hora prima in
lucem editus ex coniugibus Petro et Cosca Rosa,
et hodie hora a meridie tertia a me inscripto
to solemniter baptizatus est. Infantem sacro
de fonte susceperunt Albanesi Aloysius filius
Antonii et Cosca Julia filia Petri ambo huius
Parocchie.

Melloni Albaldus Archiep^{ter}
Vr. n. Vr. Vr. n. 26. Ep. 1888
Sabbell Ally B.

N. 4.

Quartiroli
Aloysius - Joannes.

Anno Domini millesimo octingentesimo octuagesimo octavo die ^{prima} _{Saba}
Quartiroli Aloysius Joannes hae mane hora
tertia in lucem editus ex coniugibus Joanne, et Ste-
rardi Angialina, et hora a meridie tertia a me
inscripto solemniter baptizatus est; quem sa-
cro fonte susceperunt Cosca Petrus filius quor-
dam Joannis et Quartiroli Santina filia Sabadi,
quorum primus ex hac Parocchia, secunda ex Paro-
chia vulgo Pieve Porto Morone.

Melloni Albaldus Archiep^{ter}

N. 5.

Cosca
Maria - Magdalena.

Anno Domini millesimo octingentesimo octuagesimo octavo die octava Julii.
Cosca Maria Magdalena hae hora a meridie
undecima in lucem edita ex coniugibus Joanne et
Cosca Angela; et hodie hora a meridie tertia cum
dimidio a me inscripto solemniter baptizatus est.
Infantem sacro de fonte susceperunt

ex Parocchia vulgo Pieve Porto Moro-
ne, et Cosca Maria filia Josephi ex hac Parocchia.
Melloni Albaldus Archiep^{ter}

N. 23.

Cosca

Aldus - Joannes.

Anno Domini millesimo octingentesimo octuagesimo septimo die vigesima septima Octobris

Cosca Aldus Joannes heri hora octava ante meridiem in lucem editus ex coniugibus Antonio et Cosca Sanctina, et hodie a me infrascripto hora quarta solemniter baptizatus est, quem sacro fonte susceperunt Spezia Virginius filius Laurentii, et Carmelita Albanesi filia Petri ambo ex hoc Plebe Melloni Albaldus Archiep^{ter}.

N. 24.

Cosca

Joannes - Daniel.

Anno Domini millesimo octingentesimo octuagesimo septimo die decima sexta Novembris.

Cosca Joannes Daniel medicus tertius in lucem editus hora nona post meridiem ex coniugibus Petro et Cosca Angela; et hodie hora a meridie prima a me infrascripto solemniter baptizatus est, quem sacro fonte susceperunt Cosca Joannes filius Joseph ex hac Parrocchia et Chiesa Maria filia Antonii ex hac Parrocchia Castri Sancti Joannis de Olubra. Melloni Albaldus Archiep^{ter}.

N. 25.

Vaghini

Rosa Maria.

Anno Domini Millesimo octingentesimo octuagesimo septimo die vigesima prima Novembris.

Vaghini Rosa Maria nata est heri hora quinta post meridiem ex coniugibus Aloysio et Gravaini Adele, hodieque vero ad Ecclesiam delata sub hora tertia post meridiem a me infrascripto Curato Fontanae Pradosa ab Archiep^{ter} paroco loci delegato solemniter baptizata est. Eam susceperunt sacro fonte Francisus et Maria Vaghini filii Joannis hujus parocchiae.

Sartori Josephi delegatus.

N. 26.

Terrana

Giulia - Aloysia

Anno Domini millesimo octingentesimo octuagesimo septimo die vigesima Novembris.

Terrana Giulia, Aloysia huius in lucem edita ex conjugibus Aloysio et Erosi Almilia, et hodie a me infrascripto hora a meridie prima cum domicilio solemniter baptizata est; quam a sacro fonte susceperunt Farina Franciscus filius Pauli, et Corvini Aloysia filia Cristofori, quorum primus ex Parrocchia Plebotae, altera ex Parrocchia Castri S. Joannis de Olubra.

Melloni Ubaldus Archipster

1888

N. 1.

Ambri
Joanna - Josepha
Paulina

Anno Domini millesimo octingentesimo octuagesimo octavo die vigesima sexta Januarii.

Ambri Joanna Josepha Paulina huius hora nata cum dimidio in lucem edita ex conjugibus Angelo et Regina Bertelotti, et hodie a me infrascripto solemniter baptizata est, quam a sacro fonte susceperunt Ambrosi Joannes filius Felicii et Regina Lanza filia Aloysii ambo ex Parrocchia Veratti.

Melloni Ubaldus Archipster

N. 2.

Cosca

Joseph - Joannes.

Spisatoli Episcopus
p. Melloni die 19 1888
Cosca Angela
Melloni Ubaldus

Anno Domini millesimo octingentesimo octuagesimo octavo die vigesima prima Februarii.

Cosca Joseph Joannes huius hora prima nocturna in lucem editus ex conjugibus Eduardo et Cosca Nora, et hodie hora a meridie secunda a me infrascripto solemniter baptizatus est; quem a sacro fonte susceperunt Cosca Jacobus filius Antonii ex Parrocchia vulgo Oresa Po, et Cosca Magdalena filia Joannis ex hoc Plebe.

Melloni Ubaldus Archipster

ARCHIVIO STORICO

1

DEPUTAZIONE DI STORIA PATRIA
PER LE PROVINCE PARMENSI

ARCHIVIO STORICO

PER LE

PROVINCE PARMENSI

SUL PRESUNTO INSEDIAMENTO ALBANESE A BOSCO
TOSCA E PIEVETTA IN PROVINCIA DI PIACENZA.

QUARTA SERIE
VOLUME XLII - ANNO 1990

PRESSO LA DEPUTAZIONE DI STORIA PATRIA PER LE PROVINCE PARMENSI
BORGO SCHIZZATI, 3 - TEL. (0521) 238661
PARMA 1991

Sul presunto insediamento albanese a Bosco Tosca e Pievetta in provincia di Piacenza

Dopo la morte di Giorgio Castriota detto Scanderbeg (1403-1468), il più grande eroe della resistenza albanese contro i Turchi, l'Albania fu interamente occupata, eccetto Scutari e alcune città della costa, difese dai Veneziani che — già nell'XI secolo — vi avevano stabilito delle municipalità.

La Serenissima ebbe un ruolo rilevante nella storia albanese anche perché, dopo la IV Crociata (1202-1204), sia pur nominalmente, aveva ottenuto il possesso di tutta l'Albania e dell'Epiro.

Nel corso dei secoli XIV e XV, in seguito ad alterne vicende, molte piccole signorie di quel Paese in cambio di pensioni vitalizie, cedettero le loro terre a Venezia che le proteggeva contro i popoli vicini e gli Ottomani.

Alla scomparsa di Scanderbeg, la situazione, anche per la Repubblica di S. Marco, divenne critica. Lo stesso caposaldo di Scutari, dopo gli eroici assedi sostenuti nel 1474 e 1478, dovette arrendersi ad Ahmed Pascià. Fra le varie clausole della pace firmata con la Sublime Porta il 25 gennaio 1479, era compresa la possibilità di far uscire da Scodra — oggi Scutari — il rettore e tutti coloro che avessero voluto, *con le loro robe nonché di trarne armi ed altro*. Molti abitanti, pertanto, avvalendosi dei patti sottoscritti dal sultano Maometto II, emigrarono a Venezia dove ebbero terre, cariche ed onori, mentre altri notevoli contingenti di Albanesi, per sfuggire alla pesante dominazione turca, si portarono nell'Italia meridionale, stabilendosi nelle località abitate da coloro che già vi si erano insediati dopo la morte del Castriota (1). Questi gruppi ed altri nuclei albanesi, arrivati negli stessi cen-

(1) Per le vicende relative all'esodo da Scutari ved. MARINO BARLEZZO, *De ob-
satione scotrensi*, Venezia, De Vitalibus, 1504.

tri nel corso dei secoli successivi, diedero vita a quelle minoranze etniche, ancor oggi presenti nelle Puglie, in Abruzzo, nel Molise, in Sicilia sotto il nome di *arbresh*, che mantengono un linguaggio, usi e costumi particolari. Oltre a questi insediamenti, se ne crearono altri nel territorio della Serenissima e nel Nord-Italia.

È opinione comune che Pievezza e Bosco Tosca, i due paesi rivieraschi sulla sponda destra del Po nel Comune di Castel San Giovanni, siano di origine albanese. Vari studiosi e appassionati di cose storiche, dal 1939 (anno dell'effimera occupazione italiana dell'Albania) ad oggi, si occuparono della questione.

Daremo qui una rapida sintesi degli studi apparsi sull'argomento e quindi notizia sui dati emersi nel corso di recenti ricerche.

Sul quotidiano di Piacenza «La Scure» del 23 aprile 1939 un non meglio identificato Lino da Piacenza, scriveva che il primitivo nucleo di quegli albanesi, dopo una delle tante emigrazioni avvenute fra il 1398 e il 1744, provenendo da Venezia e seguendo a ritroso il corso del Po, avrebbe qui fissato la sua dimora (2).

Dei contatti tra Farnese-Ducati di Parma e Piacenza e l'Albania, trattarono successivamente alcuni storici parmensi e piacentini, fra cui il Barilli, il Benassi, E. De Giovanni, E. Nasalli Rocca (3).

Quest'ultimo, ricordando che, verso il 1615, il cap. Giovanni Renes — anche a nome di altri principi della Macedonia, Serbia, Erzegovina, Bosnia, Bulgaria e Albania — aveva offerto al duca Ranuccio la possibilità di porsi a capo di una rivolta contro il malgoverno turco, rammentava altri contatti avuti dai Farnese con la penisola balcanica e la costituzione di un reggimento costantiniano che combatté in Dalmazia accanto agli eserciti dell'Impero e di Venezia. Inoltre — senza peraltro entrare nel merito della

(2) LINO DA PIACENZA, *Albanesi Piacentini*, in *La Scure* (quotidiano di Piacenza), 23 aprile 1939.

(3) *Strenna dell'Anno XVIII*, Piacenza, 1940; e anche U. BENASSI, *Le ambizioni ignorate di Ranuccio I*, in A.S.P.P., Parma, 1910.

questione — accennava alle immigrazioni di alcuni nuclei in piccole zone «a cavallo del Po, sulla linea Trebbia-Castel San Giovanni, Pievevta, Pieve Porto Morone» già ricordate da Ettore De Giovanni (4).

Sullo stesso numero della *Strenna*, Aldo Boreri ampliava l'argomento: indicando i contatti che gli Albanesi avevano avuto con Venezia, con i Farnese e con certi loro feudi d'Abruzzo. Riguardo i nuclei stanziati a Boscone Cusani, Bosco Tosca e Pievevta, trovava che la gente di quei paesi aveva le caratteristiche somatiche tipiche della razza albanese: testa piccola, faccia allungata, occhi neri a mandorla, carnagione bruna, e certe qualità spirituali proprie degli abitanti dell'Albania: «sentimento d'onore, patriottica fierezza, coraggio, carattere aperto, gaio, confidenziale e anche il tenore frugale della vita e la modestia dei bisogni». Fino a qualche anno prima essi avevano mantenuto usi e tradizioni che portavano a molti secoli addietro e svolto un particolare tipo di lavoro: le attività degli uomini erano infatti legate al Po, mentre le donne erano tessitrici. Secondo il Boreri, gli Albanesi e i Tocco (o Tosca) si sarebbero stabiliti a Pievevta e Bosco Tosca verso il 1750 (5).

L'argomento venne ripreso solo nel 1952; in quell'anno, infatti, sul *Bollettino Storico Piacentino* furono pubblicati alcuni interessanti brani di due lettere inviate nel 1948 al Direttore della prestigiosa rivista dal rag. Pugnetti, nativo di Castel San Giovanni e poi trasferitosi a Uggiate Trevano in quel di Como. Il dott. Stefano Fermi le riassume e, in parte, riportava integralmente alcuni brani ritenendo *alcune notizie meglio chiarite ed altre ragionevolmente messe in dubbio* (6).

Il Pugnetti, infatti, asseriva di aver saputo dal rev. don Alberto Berretta — dal 1927 arciprete di Pievevta — che dai regi-

(4) E. NASALLI ROCCA, *L'Albania e i Farnese*, in *Strenna dell'Anno XVIII*, Piacenza, 1940.

(5) A. BORERI, *Gli Albanesi nel Piacentino, Boscone Cusani, Bosco Tosca, Pievevta*, in *Strenna dell'Anno XVIII*, 1940.

(6) D. *Gli Albanesi nel Piacentino*, in *B.S.P.*, 1952, fasc. 1-2.

stri parrocchiali risultava che nel XVI secolo la Repubblica Veneta aveva impiantato sulla riva del Po, presso Castel San Giovanni, un posto di schiavoni, ossia slavi, per l'alaggio delle barche dirette al Ducato di Milano dopo l'apertura della via d'acqua del Naviglio di Pavia (7). A proposito dei cognomi ipotizzava che gli Albanesi (probabilmente Gheghi) appartenessero al gruppo settentrionale di quel Paese come attestava l'alta statura, mentre i Tosca o Toski provenissero dall'Epiro e dalla Tessaglia, date le diverse caratteristiche somatiche. Il Pugnetti faceva inoltre osservare che quegli insediamenti vivevano sul fiume e del fiume: gli uomini erano infatti renaioli, carrettieri, pescatori, trafficanti del legname recuperato durante le piene, boscaioli, fabbricanti di zoccoli (8). Usavano il farro, cereale ignoto nel piacentino, ma molto diffuso nel vicino Oriente, per confezionare la tradizionale *turta cun la fàri* che poi venne sostituito dal riso. Riguardo a certi usi, il Pugnetti evidenziava curiose reminiscenze pagane: l'abitudine di adornare la croce astile con una matassa di lino greggio durante i cortei funebri; e quella di mettere una moneta in bocca o in mano ai defunti. Di particolare interesse era una notizia passatagli dagli anziani, i quali ricordavano che i loro nonni e avi si scambiavano talvolta frasi in una lingua che essi non capivano e che — stando ai calcoli — si sarebbe persa intorno alla prima metà del 1800.

Nel 1954 Amilcare Marchesi, occupandosi del territorio di Boscone Cusani, scriveva che nella località detta Ballottino esisteva, ancora verso il 1841, l'ultimo angolo del palazzo dei nobili milanesi marchesi Cusani, mentre l'oratorio e le case sparse, abitate dai profughi albanesi, erano state demolite o ingoiate dalla furia delle acque. Riteneva che questi Albanesi, da Venezia, fossero stati avviati lungo le rive del Po in asili sicuri nella seconda metà

(7) Alaggio, ossia trainare le barche contro corrente, camminando sul sentiero dell'alzaia.

(8) Queste occupazioni, tuttavia, erano comuni a tutti coloro che abitavano sulle rive del Po.

del 1600, quando l'esercito turco aveva invaso la Balcania e l'Ungheria, ponendo l'assedio a Vienna (9).

L'argomento «albanesi nel piacentino» venne ripreso solo venticinque anni dopo.

Martin Camaj, nel 1978, sintetizzava quanto pubblicato in precedenza, facendo altre illazioni dopo una visita a Bosco Tosca e a Pievetta. Soprattutto furono certi usi e alcuni piatti ad attrarre la sua attenzione unitamente alla medicina popolare. Ricolleghava infatti sia la torta con il farro, sia una specie di marmellata con il succo d'uva, sia un piatto a base di sangue di pollo e d'oca, alla gastronomia degli *arbresh* del Molise: come del resto il modo di uccidere le oche fissandole a terra su un'asse e piantando loro un chiodo nelle orecchie, e il sistema per «segnare i vermi» ai bambini con pezzetti di filo di refe. Il Camaj esprimeva diversi dubbi su alcune notizie ricavate dagli studi precedenti e giudicava indatabile il periodo della presunta immigrazione albanese (10).

In un articolo sul quotidiano di Piacenza «Libertà» del 1984 la sottoscritta accennava agli studi precedenti, alla tradizione segnalava i dati certi emersi in quegli anni e proponeva un piano di ricerca e di approfondimento per chiarire il problema (11).

Negli anni immediatamente successivi, si costituì il «Comitato di ritorno alle origini» di Pievetta e Bosco Tosca che, di tempo in tempo, ha organizzato incontri e dibattiti, stand di memorie e di testimonianze, che provano il fervore di interessi volti a ritrovare e ricomporre le linee di questo stanziamento (12).

(9) A. MARCHESI, *Panorama storico-agricolo-industriale e idraulico di Bosco Tosca e Casani in Comune di Calendasco*, 1954. Dattiloscritto p.p. Biblioteca Comunale Passerini Landi - Piacenza.

(10) M. CAMAJ, *Giurmë të popullsisë shqiptare në Provincën e Piacenzës*, in *Rivista Sud*, 1978, n. 3-4 (l'articolo, successivamente, è stato tradotto dall'albanese dal prof. Italo C. Fortino).

(11) A. ANTONCINI, *Un problema storico ancora da approfondire. Gli Albanesi stanziati sul Po*, in *Libertà* (quotidiano di Piacenza), 11 giugno 1984.

(12) Tra i documenti, anche la ricostruzione di un albero genealogico di una delle tante famiglie Tosca e l'atto di battesimo del primo nato di nome Albanese a Pievetta; si tratta di una bimba, Anna Maria, registrata il 13 luglio 1666.

Esaminando ciò che è stato scritto sino ad ora e sottoponendolo alla critica storica, si nota che molti argomenti citati a suffragio della tesi in questione non sono probanti in quanto molte tradizioni erano diffuse non solo in altre zone del piacentino, ma dell'Italia Settentrionale; ad esempio la moneta in bocca al defunto, la matassa di lino sulla croce astile, il barbaro modo per uccidere le oche, la cura dei vermi, ecc. (13). Inoltre molte ipotesi avanzate in precedenza cadono per le nuove ricerche d'archivio. La presenza degli Albanesi a Boscone Cusani è rientrata dopo un approfondito esame dei registri parrocchiali effettuato da don Aldo Borneri il quale nella sua recente monografia sul paese afferma che non vi appaiono per niente i cognomi Albanesi e Tosca o Toschi (14). Ritiene che Boscone Cusani sia stato confuso con Boscone sul Po e, a questo proposito fa riferimento a una mappa conservata presso l'Archivio di Stato di Piacenza nella quale «si dimostra l'eccessiva corrosione data dalla straordinaria escrescenza delle acque del Po nel giugno 1777 alla Piarda Piacentina e alle case dette Boscone Albanese» (15).

Sino ad ora, malgrado le indagini svolte in vari Archivi di Stato, non è stato possibile rintracciare un documento ufficiale che dica come realmente siano andate le cose, il perché e l'epoca esatta di questo — sino ad ora presunto — insediamento albanese nel piacentino. Ci limitiamo pertanto a dare qualche indicazione, storicamente documentata, relativa ai nomi Albania, Albanesi e Tosca.

Certa è la presenza di un albanese nel territorio piacentino fin dal 1455. In quell'anno, in data 27 dicembre, un certo Gio-

(13) C. ARTOCCHINI, *Il folklore piacentino*, Piacenza, Tsp, 1971; C. ARTOCCHINI, *Le superstizioni a Piacenza attraverso i sinodi diocesani post-orientali*, Relazione presentata al XVI Congresso Internazionale di Tradizioni Popolari, Gorizia, 1990; C. ARTOCCHINI-E.F. FIORENTINI, *La medicina a Piacenza tra scienza e superstizione* a cura dell'AVIS, Piacenza, Tipico, 1979.

(14) A. BORNERI, *Luci ed ombre sull'Eridano: Boscone Cusani*, Borgonovo, Scuola Lito-tipografica don Orione, 1987.

(15) Archivio di Stato, Piacenza, Mappa, busta 27, n. 96: Boscone Albanesi, Castel San Giovanni.

vanni Cassoli *de Albania* fece testamento nel diruto castello di Momeliano, affittato dai Dolzani (16).

Nella famosa rivolta detta «del Peloia» del 1462 risulta coinvolto un Nigrino Albanese di Noveliano (17).

Del 1480 è una *supplicatio* conservata all'Archivio di Stato di Milano a firma di Antonino Albanese e dei suoi, rivolta al duca a proposito di certe decime indebitamente loro imposte (18).

Alcuni dati certi relativi ad Albanesi e *Toscha* si trovano negli Estimi rurali farnesiani del 1576/79. Si tratta di note di cittadini, di elenchi di beni immobili e di terre affittate o possedute: vi compaiono i nomi di Daniere *Toscha* e fratelli, di *Alixandro Albanese*, di Pietro *Albanese* da Sarmato, di Giacomo e fratelli *de La Toscha*, di Giuseppe Albanese (19).

Per il secolo XVII si ricavano alcune informazioni dai registri parrocchiali di Pieve Porto Morone, da cui dipendeva Boseone, il cui nome comincia ad apparirvi nel 1693. Ma solo cinque anni dopo vengono indicati come abitanti del luogo una Francesca e una Margarita, entrambe vedove *de Tuschiis* alle quali facevano capo due nuclei familiari che — tra figli, nuore, sorelle, nipoti — totalizzavano 26 persone. Nel 1699 la frazione contava già 40 unità in quanto alle famiglie di Francesca e Margarita se ne era aggiunta un'altra di certa (o certo) Mustiola, di ben 14 componenti. L'anno successivo si raggiunse la quota 46 suddivisa, secondo i capifamiglia, nel seguente modo: vedova France-

(16) I beni del Dolzani vennero poi confiscati dal duca di Milano in quanto i feudatari erano al servizio della Repubblica Veneta, e dati — nel 1460 — ad Angelo Simonetta. La notizia su Giovanni Cassoli ci è stata gentilmente passata dal dott. G. Fiori (che ringrazio vivamente) il quale l'ha rintracciata nel corso di sue ricerche nel rogito di Giovanni Chiesa del 27 dicembre 1455.

(17) A.C. Bacci. *La rivolta piacentina del 1462*, in B.S.P., 1986, n. 1.

(18) Archivio di Stato di Milano. Archivio Ducale. Carteggio interno, Cassetta 373. Ringrazio vivamente la direttrice, dott. Gabriella Cagliari e il personale della sala di studio per la loro disponibilità e collaborazione.

(19) Archivio di Stato di Piacenza. Estimi rurali farnesiani, 1576-79. Castel San Giovanni, buste 59, 62, 62 bis.

sca, 12; vedova Margarita, 17; Antonio Francesco, 5; Ludovico, 7; Angelo, 5 (20).

Pievetta è invece legata al cognome Albanesi. Sui registri parrocchiali della chiesa settecentesca (costruita su una precedente del 1400 e più addietro romanica) fino al 1818 non si trova il nome Tosca in quanto il territorio, prima, dipendeva da Pieve Porto Morone. Gli Albanesi invece vi appaiono sui registri del 1600 e 1700 (21).

Altri dati si ricavano dai documenti relativi alla navigazione fluviale sul Po pubblicati dal dott. Piero Castignoli (22). Negli anni compresi fra il 1785 e il 1794, troviamo un Pietro e un Domenico Tosca, abitanti rispettivamente al Boscone di Sopra e al Boscone di Sotto, esercenti mulini natanti sul fiume in località Schiaffonata, Bosco, Boscone di Sopra. Il *parone* Angelo Tosca risulta destinatario di una patente per poter transitare sulle acque del Po nella giurisdizione piacentina con barca carica di orzo e fave, proveniente dal Siciliano per la via del Ferrarese. Messo le e diretto al Torinese. Accanto ai Tosca abbiamo gli Albanesi, pure mugnai del Po, che pagavano le tasse e osservavano gli ordini: Giovanni, abitante a Mezzana Marazzana per un mulino posto alla piarda di Monticelli piacentino (23); Francesco, di Castel San Giovanni, per due mulini posti alla piarda del Boscone Albanesi; Siro, del Bosco di Castel San Giovanni, per un mulino po-

(20) Pieve Porto Morone è situato sulla sponda sinistra del Po in territorio pavese. Boscone dipese ecclesiasticamente da quella parrocchia sino al 1818. A. BORGHI nella sua monografia su Boscone Cusani riferisce che in un manoscritto di Pieve P.M. sotto l'anno 1669, si parla del *nemus ultra Padum qui dicitur il Boschone*, abitato da famiglie tutte di nome Tosca.

(21) Nel corso di una ricerca «sul campo», effettuata nei primi anni Ottanta con Mario Di Stefano (responsabile del Centro Etnografico Provinciale di Piacenza), sono stati consultati gli *status animarum* di Pieve Porto Morone agli anni 1667, 1671, 1693, 1695, 1697, 1698 e — a Pievetta — i registri parrocchiali degli anni 1606, 1667, 1703, 1708, 1730, 1812. Mancavano i registri del sec. XVII.

(22) P. CASTIGNOLI, *La navigazione fluviale a Piacenza*, in *Acta Italica*, Milano, Giuffrè, 1965.

(23) La località passò in territorio lombardo dopo il taglio della grande ansa del Po, avvenuta nel 1476 per l'iniziativa dei duchi di Milano.

sto alla piarda di Boscone Albanesi sulle acque piacentine del Po.

La nostra indagine si ferma qui. Abbiamo volutamente trascurato il secolo scorso e il XX in quanto per essi è facile trovare dati consultando gli Archivi Storici Comunali e gli atti di stato civile che iniziano dalla dominazione francese, precisamente dal 1806. È appunto attraverso l'anagrafe di Monticelli d'Ongina che si apprende della presenza di numerosi Tosca nel territorio di quel comune. Questa indicazione pertanto suggerisce l'ampliamento della ricerca di persone di questo cognome nei territori rivieraschi sia verso est che verso ovest sulla linea del Po (24).

Riteniamo tuttavia che è nei secoli della Rinascenza che occorre scavare, consultando i numerosissimi documenti conservati presso vari Archivi di Stato (in primis quelli di Milano e di Venezia), notariili, privati dei grandi feudatari della zona, con un impegno che richiederà costanza e tempi lunghi, a meno che non si abbia l'insperata fortuna di trovare subito quanto si cerca.

Le origini albanesi di Pievetta e Bosco Tosca sono date come certe dai più, ma su di esse pende un interrogativo. È vero che la tradizione è spesso veritiera ed ha un peso notevole sulle scoperte (pensiamo ad Enrico Schlieman con Troia e Micene), ma è anche vero che, per evitare delusioni e «cantonate», occorre procedere con estrema cautela. Solo dopo aver verificato le notizie e rintracciato i documenti probanti, si potrà parlare di storia.

CARMEN ARTOCCHINI

(24) Archivio Storico Comunale di Monticelli d'Ongina. Atti di Stato Civile. Registro delle nascite. Secoli XIX e XX. Molti Tosca risultano abitanti nel capoluogo e nelle frazioni di Borgonovo, S. Nazzaro, Breda, S. Pedretto.

ARCHIVIO STORICO

2

di 11 settembre 1604.

Paulus de Prato Archiepiscopus

infrascriptis Petrus de Prato

Antoni de Sacolis et de Sordis et D. An-

tonio de Sordis Sigalium. Cuius ex sacro

fonte munificenter existerunt

Maria de Prato et D. Antonia

de Sordis Sigalium.

Ego Paulus de Prato Archiepiscopus

et Sordis Sigalium

Die 17 Novembris 1604

Paulus de Prato Archiepiscopus

infrascriptis Petrus de Prato

Antoni de Sacolis et de Sordis et D. An-

tonio de Sordis Sigalium. Cuius ex sacro

fonte munificenter existerunt

Maria de Prato et D. Antonia

de Sordis Sigalium.

Ego Paulus de Prato Archiepiscopus

et Sordis Sigalium

A di 27. Xbre 1607

Hoque a di sotto Pisanni Angelo figliuo
di M^o. Lorenzo, et Madonna Maria. Figli
li delli Sereni del luogo deha Pieve
Civesi di Pavia, et a di ventidue del
Mese e stato ballato dal Reu
con M^o. Batta Scinadello Notaro di
Montara Pado. Civesi di Piacenza
et cio di mia Amittione et consenso
Compaco M^o. Antonio delli Sereni del
luogo di Sabbione Com^o. di Castel. An. no.
Io Paolo Prati Accipiente di d. d. Prato
Faccio fede

1
Liber Baptismorum a me Paulus Perard
Cecilię Phelice Adignositerum incipit
fol. 2.

Liber in matrimonium amunitorum
incipit fol. 32.

Liber Moxorum incipit fo. 51

Liber Matrimonii annuę per nitram Cecilię Phelice
incipit fol. 58

Die s. Petrus ibog.

uit Capitellatus Jacobus filius Nicolai de
Darellis atq de Gorbis, ex dña bruta de
Piscatoribus, eius legima uxor, ~~quos~~ ex
saero fonte baptismatis, suscipientes exti-
terunt C. Antonius de Gorbis de loco Sabinini
ter. castri R. S., et Margarita de Drattinis
de loco d. Plebete et me pro fide.

Ita est. ego Presbiter Paulus de Prato
idem facio.

Die s. Petrus ibog.

uit Capitellatus Agnes filia Antonini de Drattinis
ex Maria de Lombis, eius legima uxor
~~quos~~ ex saero baptismatis fonte suscipien-
tes leuauerunt C. Laurentius de Beranis
sab. d. loci Plebete, et Angela de Beranis
d. Plebete sab., et me pro fide.

Ita est. ego Presbiter Paulus de Prato
idem facio.

Die s. Petrus ibog
uit Capitellatus Antonius filius esse Catharina
de Plebete, ex illegimo uxor, quem ex
saero fonte suscepit Margarita de Dratti-
nis, et me pro fide.

Ita est. ego Presbiter Paulus de Prato, idem
facio.

Die 2. Januarii 1609.

Fuit baptizatus Jacobus filius Marci de Bannis
et Sabinae matris et Dominici de Bannis
patris sui. quem ex sacro fonte suscepit
vultus Jacobus de Bannis, et C. Kato
pina de Bannis de Bannis ambo
Ita et ego Paulus de Prato archidiaconus et
Die 1. mensis Martii

Fuit baptizatus Jacobus filius Joannis et Agnetis
Jugalius de Peroyis, pater intra m.
archidiaconi. Cuius pater et
matris ex sacro fonte susceptos
patiterunt D. Petrus de Bannis, et
Dominica de Bannis ambo de Bannis
vultus in Plebe

Ita et ego Paulus de Prato
et archidiaconus et in p. fide

Die 27. Augusti 1609

Fuit baptizatus Jo. Jacobus filius Petri Antonij de Bannis
Lottis, et Margarita de Peroyis eius uxore
legna, qui ex sacro baptismatis fonte
susceptos exiterunt D. Petrus Ant. de Ba-
rellis atq. de Bannis, et Margarita de Bannis
ambo de Plebe inula, et in p. fide 2
Ita et ego Paulus de Prato subscripsi

Die 6. Septembris 1609.

Fuit baptizata Barbara filia Jacobi de Bannis
et Barbara de Bannis eius legna uxore quam
ex sacro baptismatis fonte suscepit D. Petrus
Ant. de Bannis, atq. de Bannis, et Barbara
de Bannis ambo de Plebe inula, et in
p. fide r

Ita et ego Paulus de Prato fidei facis

Die 15 Junij 1610

Baccellatus fuit per me infra centum Florenti
Andreas nomine Angeli filii Pauli
de Capitis nata ex Lucia de Peracchi
cuius legitima uxor. Compater Jo: Franciscus
de Namisotis, et Dominicus de Camparis,
ambo incho. Tibet. et me pro
Jo: Paulus de Prato D. C. uxor. P. m.
Gacio 2

Die 17 Julij 1610

Baccellatus fuit Jo: Baptista filius Jo: de
Ferraris, et Caterina de Ferraris
quoniam ea sacro pnte legitime Francisca
de Bocchi, et D. Margarita de D. Lucanti
de Ferraris. Tibet. incho. am. P. m.
Jo: Paulus de Prato D. C. uxor. P. m.
Gacio 2

Baccellatus fuit Jo: Baptista filius Jo: de
Ferraris, et Caterina de Ferraris
quoniam ea sacro pnte legitime Francisca
de Bocchi, et D. Margarita de D. Lucanti
de Ferraris. Tibet. incho. am. P. m.
Jo: Paulus de Prato D. C. uxor. P. m.
Gacio 2

Actum: Ego Paulus de Prato D. C. uxor. P. m.
vig. Tibet. ex. h. uxor.

Die 18 Julij 1610
Baccellatus fuit Jo: Baptista filius Jo: de
Ferraris, et Caterina de Ferraris
quoniam ea sacro pnte legitime Francisca
de Bocchi, et D. Margarita de D. Lucanti
de Ferraris. Tibet. incho. am. P. m.
Jo: Paulus de Prato D. C. uxor. P. m.
Gacio 2

Actum: Ego Paulus de Prato D. C. uxor. P. m.
vig. Tibet. ex. h. uxor.

Die 29. Aprilis 1609

Baptillatus Demas & Jacofidi Conatis ex Catharina de Pastorellis eius legna uxore, quoniam ex sacro fonte suscepit fidei levauerunt Antonius de Paxinis et Helisabeth de Guarinis ambo de d. hoc Plebete

Ita est. ego Paulus de Prato d. euleni presbiter fidei facio &

Die 3. Februarij 1610

Baptillata fuit per me infra, Iocargi h. p. Fran. de Stramisotis ex hoc Acene, ex Clara de Bassanis eius legna uxore, quam ex sacro fonte suscepit D. Petrus de Barellis, et D. Anna de Barellis pariter, h. D. Matthei et infra em &

Ita est. ego Paulus de Prato d. euleni presbiter fidei facio &

Die 12. Februarij 1610

Baptillatus fuit per me infra, Iocargi, et Franc. uno, et altera pariter nat. et ut utroque aiunt, pariter, h. D. Laurentij Bertrami ex Dna Anna de Prato Acena, eius legna uxore, quos ex sacro baptismo suscepit D. Mattheus de Barellis, et Lucretia de Pala

Ita est. Ego Paulus de Prato euleni Plebete presbiter fidei facio &

Die 13. Aprilis 1610

Baptillata fuit per me infra. Elisabetha h. D. Ihes. de Barellis, abs de Portis, ex Dna Catharina de Beronis, eius legna uxore, quam ex sacro fonte levauerunt Jacobus de Alinarijs, et Catharina de Pastorellis, ambo de d. hoc Plebete in quoru fidei &

Ita est. Ego Paulus de Prato d. euleni presbiter fidei facio &

BOSCO TOSCA E PIEVETTA NELLA STORIA

BOSCO TOSCA E PIEVETTA NELLA STORIA

RIFLESSIONI E CURIOSITA' DI UN PICCOLO GRUPPO DI AMICI
sugli insediamenti dei TOSCA e ALBANESI nella valle del Po

Il perché proprio a Bosco Tosca e Pievetta i nostri antenati abbiano deciso di fermarsi, ha incuriosito tanta gente. Altri ricercatori hanno effettuato studi su questi insediamenti partendo dalla invasione dell'Albania da parte dei Turchi e studiando il cammino percorso dai profughi nella loro nomade vita.

Noi, con molta modestia, ma con tanto fervore, abbiamo cercato di avere dei documenti che potessero comprovare fatti storici. La prima fonte di notizie è stata ovviamente la consultazione dei registri parrocchiali di Pievetta dove, contrariamente a quanto si era finora creduto, si rinvennero tracce di Tosca e Albanesi rispettivamente nel 1720 e nel 1666. Questa scoperta ci ha confortati e ci è servita come incentivo al nostro lavoro.

Nella Parrocchia di Pieve Porto Morone e precisamente nello Status Animarum del 1699/1700, appaiono per la prima volta i Tosca. Più precisamente sono tre ceppi familiari per un totale di 48 persone facenti capo a tre nuclei: FRANCISCA ved. de TUSCHIS (62), MARGARITA de TUSCHIS (79), MARGARITA di LUDOVICO de TUSCHIS (73) residenti al Boscone oltre il Po, un isolotto situato presso la sponda sinistra del fiume. Non si trovano Albanesi perché mentre il Boscone dipendeva ecclesiasticamente da Pieve Porto Morone, Pievetta era una Parrocchia indipendente.

Queste notizie erano però più o meno già conosciute così, consultando con più attenzione e pazienza il registro dei nati, sempre a Pieve Porto Morone abbiamo trovato una TOCHA ELISABETTA nata l'8 febbraio 1631. Senz'altro Tocha è una storpiatura di Tosca in quanto, nè prima nè dopo, compare un cognome simile. Se non vogliamo tenere conto di questo, vediamo che il primo Tosca scritto in tal modo, è una TOSCA MARGARITA, figlia di un certo Lavinio nata l'11 luglio 1665. Una gradita sorpresa l'abbiamo avuta consultando in seguito i registri della Parrocchia di Monticelli Pavese, dove abbiamo trovato l'atto di Battesimo di una altra Tosca Margarita nata l'11 luglio 1621. Calcolando ipoteticamente una età media dei suoi genitori di 20-25 anni, ecco che i Tosca erano già presenti in questa zona negli anni a cavallo del 1500-1600.

Forse, spingendoci più a valle del Po, potremmo trovare nuclei più antichi e questo è quello che ci siamo riproposti di fare.

Spingendoci diversamente a monte del Po, nel vicino comune di Arena Po, non abbiamo trovato tracce di Tosca e Albanesi se non in epoche abbastanza recenti. Questo fatto ci ha fatto riflettere. Come mai questi profughi, nel loro viaggio a ritroso sul Po si sono fermati in questa zona e non oltre? Qui si possono solamente fare delle ipotesi suffragate, del resto, dalla logica della storia.

E' senz'altro vero che dalla fuga dall'Albania, sulla fine del 1400 e nel 1500 questi nomadi abbiano risalito il Po cercando zone idonee alla loro sopravvivenza ed è anche logico che si siano stabiliti nei posti oggetto dei nostri studi.

La situazione politica tra il 1550 e la fine del 1600 era tale per cui il Comune di Castel San Giovanni faceva parte del ducato di Parma e Piacenza. A Nord, oltre il Po e ad Ovest oltre la Bar-

donezza, confinava col ducato di Milano. Il feudo di Castelsangiovanni era governato dai conti di S. Fiora nelle persone di Sforza e Caterina de' Nobili, in seguito dal duca di FIANO che morì nel 1664.

Finì in tal modo il regime feudale e il feudo passò alla diretta dipendenza dei Farnesi di Parma e Piacenza. Il nostro ducato confinava quindi con il territorio dominato allora dagli Spagnoli.

I confini lungo il Po e la Bardonezza erano costellati di dogane che spesso si fronteggiavano con quelle dello stato confinante. Esse, con altri pedaggi inceppavano il commercio legale e davano origine al contrabbando. Numerose sono le dogane che diedero il nome alla località in cui sorgevano. Abbiamo così Dogana di Pievevetta che vigilava il traghetto del Po, una verso Bardonezza in località chiamata Olmo non molto distante da quella Spagnola in località Fabbrica (Cardazzo).

E' perciò anche logico che chi risaliva il PO, trovava in questa zona notevoli difficoltà di passaggio per cui preferiva fermarsi in un posto di confine dove era anche possibile in contrabbando e di conseguenza una migliore qualità di vita.

A Pievevetta, come dicevamo, è legato il cognome ALBANESI.

I primi si trovano nel 1666 e sono: ALBANESI FRANCESCO e ANTONIA con una figlia ANNA MARIA. Nel 1674: ALBANESI GIOVANNI MARIA e FRANCESCO con cinque figli. Nel 1681: ALBANESI JOANNI BATTISTA e CATTARINA con dieci figli.

I primi ad arrivare furono i Tosca che stabilirono la loro residenza in una località chiamata "Boscone oltre il Po", li seguirono gli Albanesi che si fermarono a Pievevetta.

l'Argine maestro, allora, non esisteva.

Com'era la situazione geografica del luogo nel 16° secolo?

Dalle mappe in nostro possesso vediamo che il Po, nei secoli, ha subito profonde modificazioni nel suo corso. Sappiamo del distacco della grande ansata del fiume quando esso formava un lungo giro volgendosi verso nord est a lambire Chignolo Po. Bosco Tosca era situato su un isolotto presso la riva sinistra del Fiume e contava 199 anime. Il 2 luglio 1784 il Comune di Pieve Porto Morone vendeva ai Tosca il dominio diretto di quel territorio da essi posseduto. Bosco Tosca in pratica era stato staccato dal territorio di Pieve e attaccato alla sponda opposta per salto del fiume. Il villaggio si trovava sulle sponde del Po in una zona paludosa e pervasa da canali di acqua di scolo del fiume; la situazione sanitaria era precaria, l'alimentazione scarsa e le malattie imperavano. Tra esse primeggiava la tubercolosi.

Stanchi di lottare contro le avversità della natura, i Tosca arretrarono di poche decine di metri dalla sponda del fiume per avere le misere abitazioni e il poco bestiame più al sicuro. Lo stesso fecero gli Albanesi che vedevano spesso i raccolti distrutti dalla forza devastatrice del fiume. Tra le calamità e le piene che colpirono la zona sono da ricordare quelle del 1685-1702-1705-1755-1758-1765-1791. La rovinosa inondazione di questo ultimo anno, forse la peggiore di tutte, spinse gli Albanesi, precisamente 16 famiglie su 17 a portarsi più al sicuro chiedendo al Parroco di Pievevetta il territorio vicino alla Chiesa ove poter costruire le proprie abitazioni. Racconta il Parroco di allora, Don Giuseppe Bergonzi, in un documento del 14 settembre 1807, inviato al Vescovo "... desiderando questi vivere e morire ove sono nati e seppelliti li suoi

antenati, supplicando la Signoria Vostra Illustrissima e Reverendissima volersi compiacere per quanto Le compete accordargli che possino trasportare e rifabbricare le loro abitazioni vicino alla loro Chiesa Parrocchiale sul fondo della Prebenda dell'Arcipretura con quelle obbligazioni e condizioni che sono di giustizia..."

A Pievevetta, infatti, prima che arrivassero i Tosca e gli Albanesi c'era già una comunità non molto numerosa ma abbastanza omogenea che costruì una Chiesetta, più piccola dell'attuale di struttura romanica. Forse nel 1300.

E' vero che nel 1441, il suddetto Parroco faceva valere i diritti della Chiesa di Pievevetta sui terreni di Parpanese. In tale periodo i cognomi più frequenti erano: DE BERTONIS, DE GOBBIS, DE BARELLIS, DE BASSANIS, DE FAVARIS, DE MAZZOCCHIS, tutti cognomi che esistono ancora oggi.

Un altro interrogativo si pone. Dopo l'arrivo de Tosca e degli Albanesi quasi tutti gli altri abitanti sparirono, tanto che a Pievevetta erano tutti Albanesi, al Bosco tutti Tosca. Non sappiamo neanche perché le due comunità vivessero separate le une dalle altre pur essendo a poche centinaia di metri e in modo tanto isolato da non avere neppure rapporti con Castel San Giovanni.

I cognomi rimasero certamente a specificare di quali ceppi sia vi era composto quel nucleo di profughi.

- a) ALBANESI, probabilmente Gheghi che formavano il gruppo settentrionale dell'Albania.
- b) TOSCA, cioè i Toscki o Tocchi, sparsi nell'Epiro e nella Tessaglia; con la famiglia Castriota, quella dei Tosca fu una del

le più illustri dell'Albania. Forse per questo motivo il nome ha predominato sul luogo di provenienza.

Anche da un punto di vista somatico i due ceppi si differenziano. I Tosca, di bassa statura, capelli spesso biondi, gli occhi a mandorla. Gli Albanesi di alta statura, di testa piccola, la faccia allungata, gli occhi neri e la carnagione bruna. I due villaggi non ebbero quasi contatti col capoluogo del loro comune, i matrimoni, salvo alcune eccezioni, avvenivano nell'ambito dei singoli villaggi. Il loro dialetto era lombardo. Sembra che l'antico idioma si sia spento intorno alla metà dell'800. Molto interessanti sono il carattere di questa gente, gli usi e i modi di vita. Notabile, in primo luogo, la loro decisa avversione ai lavori agricoli in qualità di braccianti a paga giornaliera. Le loro occupazioni erano quelle libere, la loro attività unicamente rivolta allo sfruttamento di quanto poteva offrire il fiume sulle cui rive vivevano. Esercivano qualche superstite mulino natante; erano carrettieri, pescatori, trafficanti di legname recuperato durante le piene, piccoli commercianti, boscaioli, fabbricanti di zoccoli di legno di pioppo. Le donne esercitavano invece l'industria tessile, monopolizzandola nei paesi d'oltre PO. Per quanto riguarda la loro cucina abbiamo potuto appurare, anche dai ricordi di alcuni anziani, che era povera e che gli alimenti più consumati, erano polenta e fave, polenta e pesci, poca carne e lardo.

Caratteristica precipua rimane però la torta col FARRO, antico cereale comune nei paesi d'oriente ed ora, nella nostra zona, sostituito col riso. Tale torta, "tôrta còl fàri", viene ancora preparata nelle due frazioni soprattutto per la sagra dell'8 settembre.

Vivo e sentito è sempre stato il culto dei morti e non senza curiose reviviscenze pagane, come quella di mettere in bocca o in mano ai defunti una moneta, onde poter pagare l'obolo al traghettatore Caronte. Quest'ultimo uso è ora caduto, ma era vivo fino a poche generazioni fa; ne sono prova le diverse esumazioni di tombe: non recenti.

Un'altra usanza pagana era, durante gli accompagnamenti funebri, adornare la croce astile di una matassa di lino greggio.

Curioso era il modo di uccidere il pollame, soprattutto le oche: piantando cioè un chiodo nell'orecchio per dissanguarle. Questi usi e costumi sono presenti anche in altre comunità albanesi sparse in Italia.

Verso il 1820 venne costruito l'Argine maestro e le due frazioni, già arretrate dalla sponda del fiume, si sentirono più sicure. La quasi totalità dei Tosca e degli Albanesi ha ancora oggi sulle rive del Po piccoli appezzamenti di terreno che si possono osservare al Catasto.

Nel 1890 quasi tutte le famiglie di Pievetta e Bosco Tosca avevano solo cognomi Tosca e Albanesi, per di più i nostri antenati non erano molto originali nei nomi: c'era il rischio perciò di confondersi.

Anche il Parroco, nei registri ufficiali della Chiesa, scriveva accanto al nome e al cognome, anche il soprannome.

ALBANESI GIOVANNI	detto	Gianin
ALBANESI LUIGI	"	Tanein
ALBANESI DOMENICO	"	Musein
ALBANESI CARLO	"	Raton

ALBANESI PIETRO	detto	Bisagogn
ALBANESI DOMENICO	"	Chinon
ALBANESI GIOVANNI	"	Pitèla
ALBABESI CARLO	"	Padola
ALBANESI PIETRO	"	Padron
ALBANESI FRANCESCO	"	Franchèin
ALBANESI GIOVANNI	"	Tombolon
ALBANESI GIUSEPPE	"	Cravetta
ALBANESI FRANCESCO	"	Pargela

TOSCA PIETRO	"	Galard
TOSCA ANGELO	"	Venanzii
TOSCA ANTONIO	"	Giulai
TOSCA PAOLO E ANGELO	"	Zanon
TOSCA TEODORO	"	Ciodron
TOSCA GIUSEPPE	"	Spin
TOSCA ROSA	"	Mistica
TOSCA DOMENICO	"	Tinellaro
TOSCA GIUSEPPE	"	Pin
TOSCA GIUSEPPE	"	Fadat
TOSCA EDOARDO	"	Duardino
TOSCA ANTONIO	"	Tulun
TOSCA MARIA	"	Marianon
TOSCA LUIGI	"	Vigin
TOSCA ANTONIO	"	Gat
TOSCA FRANCESCO	"	Ciercin

TOSCA	LUIGI	detto	Sughet
TOSCA	GIOVANNI	"	Vanat
TOSCA	FRANCESCO	"	Blason
TOSCA	GISBERTO	"	Bertin
TOSCA	ANTONIO	"	Tugnon
TOSCA	LUIGI	"	Patè
TOSCA	PIETRO	"	Pirulei
TOSCA	PIETRO	"	Gò
TOSCA	MARIA	"	Bagot
TOSCA	GIOVANNI	"	Cotico

Il tempo scorre inesorabilmente come l'acqua del Po ed anche la gente, gli usi, i costumi e i dialetti cambiano gradatamente. Nelle due comunità si notano adesso cognomi diversi, anche se gli Albanesi prevalgono a Pievetta e i Tosca a Bosco Tosca. Molti hanno lasciato la loro terra e si sono sparsi nel mondo, quasi tutti, però, sentono attrazione per la terra dei loro padri e soprattutto alla sagra di settembre non è raro incontrare Tosca e Albanesi venuti da lontano per rimanere insieme un solo giorno.

Pievetta e Bosco Tosca hanno dato i natali a diversi personaggi che fanno onore al loro luogo d'origine. Ricordiamo Mons. ADEL CHI ALBANESI, Vescovo di Viterbo e di Tuscania; ALFREDO TOSCA direttore dello zuccherificio di Sarmato; ANGELO TOSCA, primo flauto al Teatro Carlo Felice di Genova; FRANCESCO TOSCA, Sindaco di Castelsangiovanni intorno al 1920; i fratelli TOSCA e i fratelli ALBANESI, industriali molitori e Padre Mario ALBANESI Scalabriniano.

Ne abbiamo menzionati solo alcuni, ma diversi altri si sono distinti nel campo della scienza, dell'industria e del commercio. Di questi ci sentiamo orgogliosi.

C. T.

(Claudio TOSCA)

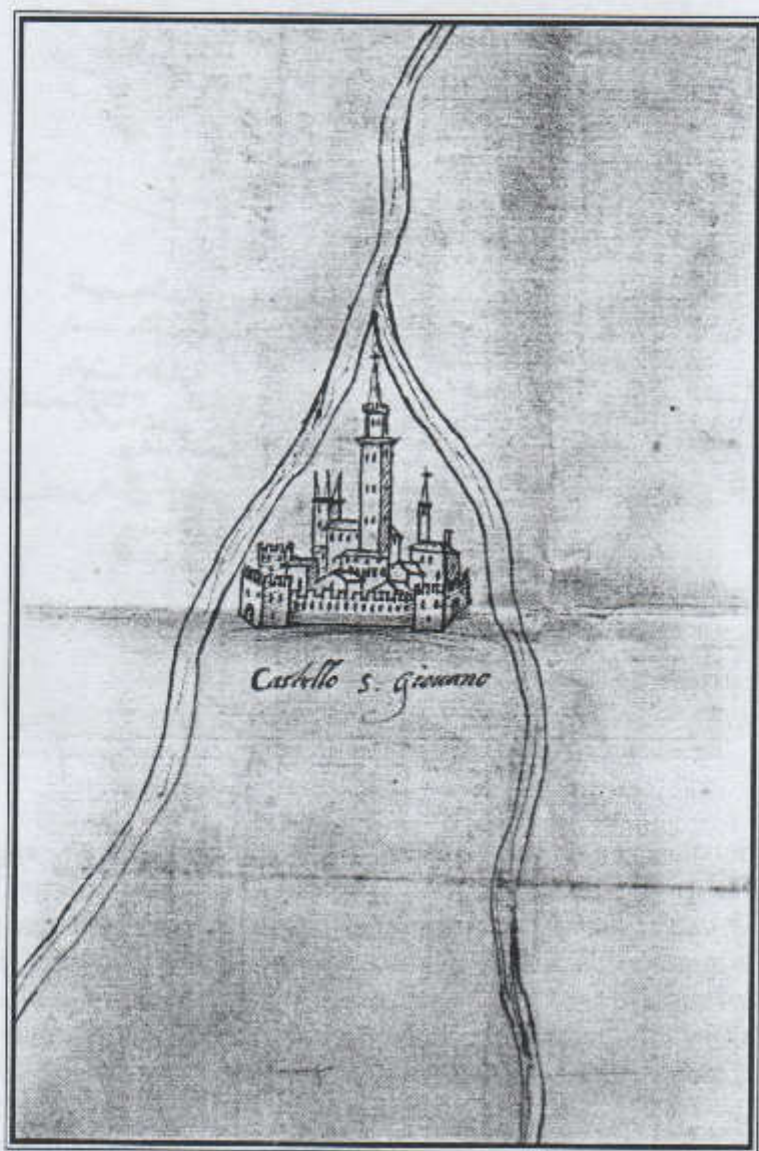
Castel San Giovanni - 1990

ANNO 1990

CASTEL S. GIOVANI

Renzo Colliva

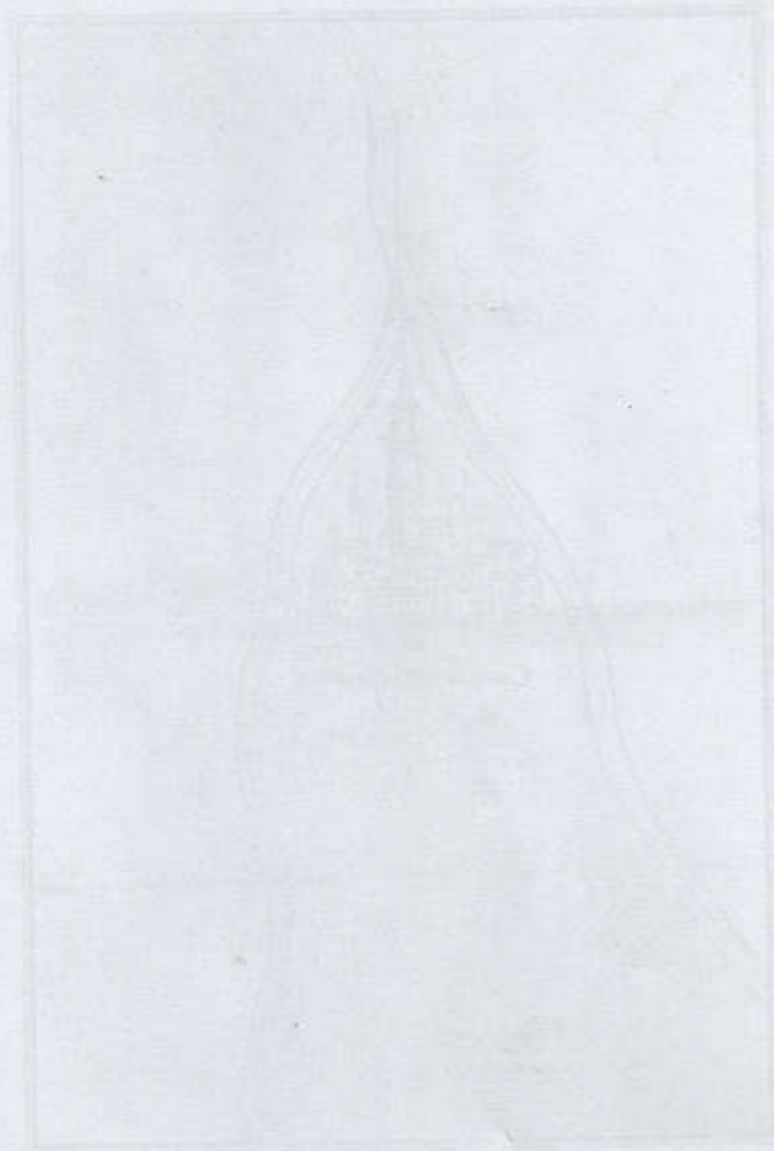
Castel S. Giovanni
dal XIII al XIX secolo



BANCA DI PIACENZA

Renzo Colliva

Castel S. Giovanni dal XIII al XIX secolo

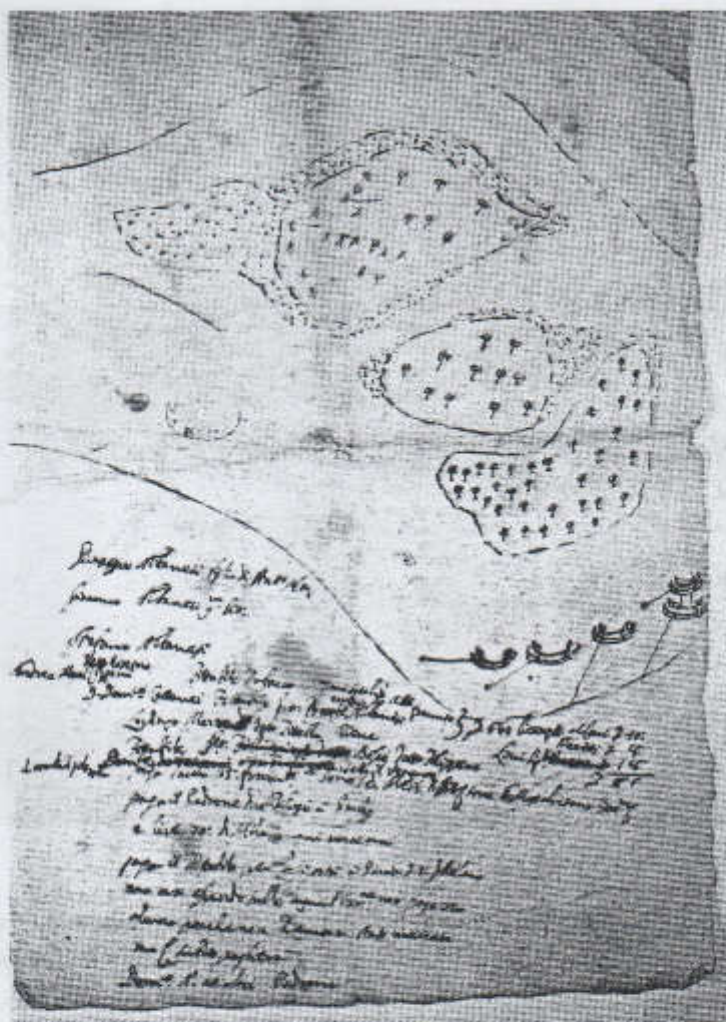


Finito di stampare nel febbraio 2001
dalla Nuova Linotipia snc

Mulini galleggianti lungo la sponda piacentina

Patrioli, 1747

ASPr, Confini, b.43, fs.15



Lo schizzo accompagna una relazione dell'ispezione che un anonimo visitatore, guidato dal perito piacentino Giuseppe Patrioli, ha condotto nel 1747 presso i mulini della riva piacentina del Po, al fine di verificare la presunta esistenza di abusivi alloggiamenti pavesi.

Nonostante la velocità e le condizioni dell'esecuzione non abbiano permesso una resa mimetica dell'ambiente padano, le informazioni che all'estensore premeva far passare vengono efficacemente convogliate. Innanzi tutto il numero e l'ubicazione dei mulini, individuati nel punto di massima piegatura prodotto dal Po, in prossimità del cosiddetto "Bosco(ne) Tosca" (isolotto di origine alluvionale creatosi a seguito di un'esondazione seicentesca).

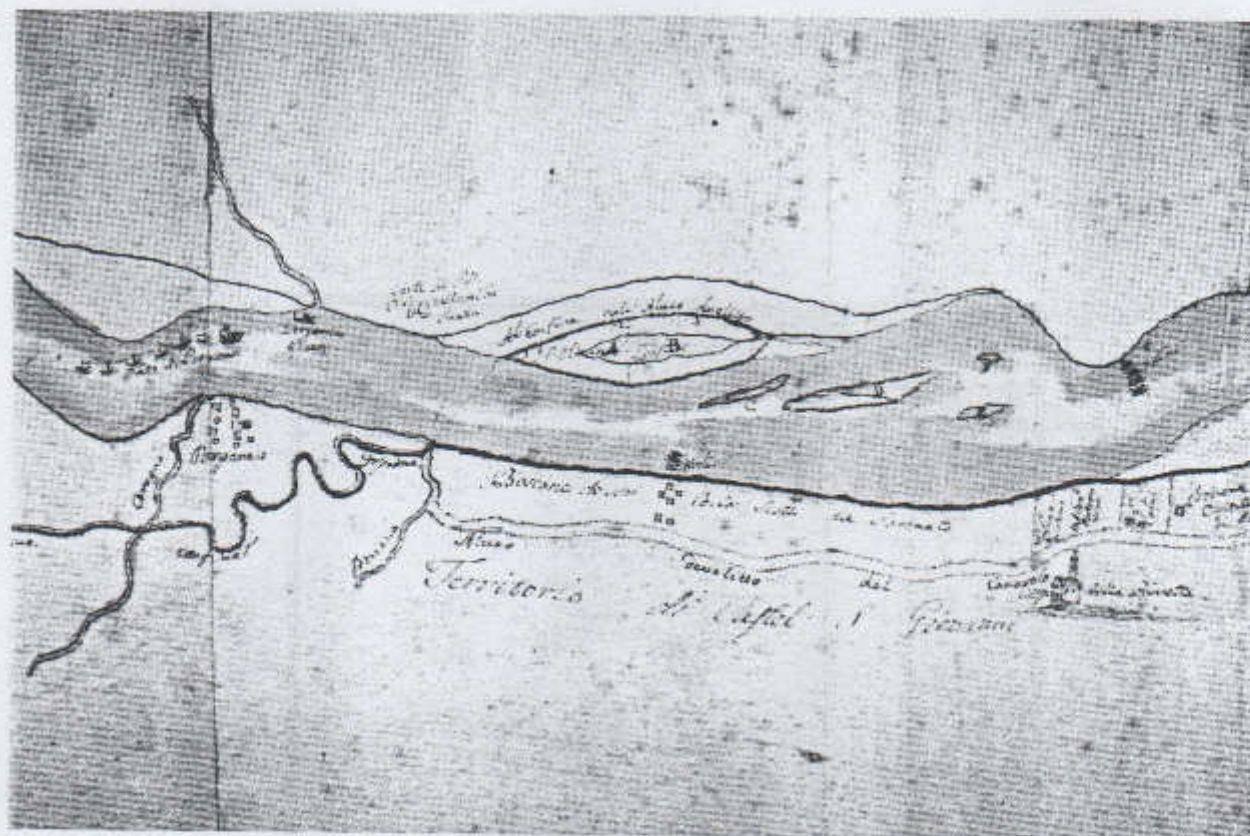
Secondariamente viene registrato l'ancoraggio delle piattaforme, per cui i mulini sono "ubicati consecutivam(en)te l'uno dopo l'altro, et alligati rispetto à tre alla detta Piarda del Boscone mediante le loro rispettive cattene, che si vedono attaccati à diversi Alberi esistenti sulla rippa del detto Continente del Boscone, e rispetto agli altri due restano alligati med(ian)te le loro rispettive catene ad un grosso palo per cadauno quali pali restano infissi nell'Alveo del Pò superiormente à d(et)ti Molini, et in distanza di d(et)ta Piarda del Boscone Trabucchi trenta circa".

Per l'impegno preso dal perito Patrioli "in formare il dissegno rimostrante la faccia del luogo, e la precisa ubicaz(io)ne di tali molini", gli venne corrisposta una somma pari a 5.35 filippi.

“Corso presentaneo del Po dalla Bardoneggia sino a Piacenza”

Anonimo, 1762

ASPr, *Mappe e disegni*, vol.32, n°19



E' qui riprodotta una delle molteplici registrazioni del corso del Po all'estremo occidentale del Ducato farnesiano, al confine con il pavese.

La frequenza e la puntigliosità con cui le autorità governative affidavano di simili incarichi ricognitivi ai periti agrimensori è anche dovuta alla particolare indefinitezza e mutabilità che caratterizzano un limite naturale quale il corso del Po. Piene, esondazioni e straripamenti, infatti, costituivano fattori di costante alterazione del letto, oltre che di argini e "piarde".

Nel disegno sono evidenziati i "rami morti" del fiume, progressivamente assimilati ai coltivi. Di entità particolarmente consistente fu una piena verificatasi l'anno 1600 in occasione della quale un cospicuo deposito di sabbie rifluisce poco a valle di Parpanese, originando il cosiddetto "alluvione" o isola "Tosca", poi denominato anche "Boscone". Questo deflusso costrinse parte delle acque fluviali a deviare in uno stretto "canarolo", venutosi via via prosciugando.

Simili mutazioni nella morfologia idraulica del territorio condizionavano inevitabilmente l'azione dell'uomo. Esempio tra i più eclatanti è la traslazione "a favore di corrente" dei mulini natanti, opportunamente piazzati in modo da sfruttare i migliori circuiti delle acque. Questo, di necessità, portava i due frontisti rivieraschi, pavesi e piacentini, a contendersi le postazioni macinatorie più favorevoli, anche a colpi di bastonate e schioppettate, causa la succitata difficoltà nel regolamentare giuridicamente in maniera permanente una realtà naturale assai instabile e reticente a simili imbrigliamenti.

Il disegno, attento a restituire le variazioni intervenute al corso fluviale, ed a individuare le proprietà presso le "piarde", segnala chiaramente la posizione dei mulini natanti, su entrambe i fronti. Altrettanto in evidenza è anche l'importante porto di Parpanese, nonché, in rosso, il confine tra i due comitati.

CONTENUTO BUSTE

1
 I primi anni del 1600, gli
 abitanti di ~~Pirene~~
~~non erano molto~~
 numerosi, per più di un cent-
 naio, e spesso corrispondevano
 alle famiglie clastiche di
 Quest-Lungi e di Esté.
 Bonini, Colombi, Monvoet,
 Borelle, Molinari, Bertoni,
 Gattolotti.

Dopo la metà del 1600. Precisamente
 nel 1666 il parroco annota il
 battesimo di Giovanni Maria, figlio
 di Albanes Franceses e Antonie.
 In questi anni e' era già

DATA

TIMBRO E FIRMA DEL MEDICO

13 luglio 1666
 battesimo Giovanni Maria
 figlio di

Albanes Franceses Antonie

1671: una livre de
 Ague Albanesi finge
 da maschine
 per suocere de Bertoni

1671 un Giovanni Maria
 Sete. Albanesi finge
 da psobint
 per Giuseppe Poeban

1672: Avere livre Albanesi
 Sete. finge da maschine
 per Terese de Caban

1672 Franceses Albanesi
 Dicene finge da psobint
 per Gian Pietro Poeban

1673 c'è una Eleonora
 Ague Albanesi che finge
 da maschine

Della parte che si chiamava Albroni
nel 1671 e' un figlio Albroni
e fu frate che mori' per
francesi de Bentoni.

sempre nel 1671. e' un Giovanni Maria
Albroni e lo sta veduto
si chiama Francesco

nel 1673 e' un Eleonora Albroni
e fu frate che mori'

Le vere famiglie originarie sono
quella di Francesco Francesco e Antonio
che nel 1666 che per alcuni erede
non fu figlio, si fanno nel
1674. Albroni Giovanni Maria
Francesco

DATA

TIMBRO E FIRMA DEL MEDICO

1. Trespidi Massimo, Castelsangiovanni
2. Farina Alberto, Castelsangiovanni
3. Bianchini Rosetta, Castelsangiovanni
4. Gobbi Paola, Castelsangiovanni
5. Dalla Costa Anna, Creta
6. Panelli Mario, Ziano
7. Della Croce Flavio, Ziano
8. Mandelli Emanuele, Castelnuovo
9. Del Monte Paola, Seminò
10. Pontari Michele, Seminò
11. Ferrari Mauro, Seminò
12. Molinelli Roberto, Sarmato
13. Chiesa Giuseppina, Fornello
14. Bosi Andrea, Fornello
15. Maffoni Maria Grazia, Fabbiano
16. Marchetti Roberto, Agazzino

1673 Giovanni Albroni
fu che mori'
1674 Rosetta
Domenica
figlio
Giov. Maria Albroni
Francesco

Capitolo forse con facilità che si
sposarono tre maschi o sters'cupim
essi nel 1789, il perver sopra
al di fuori delle pubblicazioni che
che tra i due Albonesi che
intendevano sposarsi era qualche
frasto di emarginamento e offenti
che lo disperse dal lavoro di
Pavia ecc.

DATA

TIMBRO E FIRMA DEL MEDICO

che ³ Suranno 5 figli
1681 | Albonesi Giovanni Battista
| Angela Caterina
che suranno 8 figli

1688 | Albonesi Domenico
| Domenico
che suranno 7 figli.

Conviene assieme agli altri
abitanti e si mischiare in questa
zona. Il numero delle famiglie
degli Albonesi cresce in tutto
il 1700. Dai registri dei battesimi
si vede che dopo la metà del 1700
si alcune pagine sono quasi
complete di ~~battesimi~~ altri di
battesimi di figli di Albonesi.

DATA

TIMBRO E FIRMA DEL MEDICO

1666 luglio { Albanesi Francesco
 { Antonia } → Giovanni Maria

1674 { Albanesi Giovanni Maria
 { Francesco } → Domenica

1681 { Albanesi Giovanni Battista
 { Angela Caterino } → Giovanni Maria

- 1676 → Carlo
- 1674 → Giambattista
- 1681 → Antonia
- 1681 → Giovanni Maria
- 1681 → Giovanni Francesco
- 1681 → Antonio Maria
- 1685 → Carlo
- 1687 → Giacomo
- 1689 → Carlo Giuseppe
- 1691 → Antonio
- 1693 → Maria Maria
- 1693 → Maria Maddalena

1688 { Albanesi Domenico
 { Domenica } → Gio. Francesco

- 1691 → Antonia Maria
- 1692 → Giovanni Pietro
- 1694 → Carlo
- 1697 → Angela Caterino
- 1698 → Bernabè
- 1700 → Angela Caterino

IL SANGUE E LA CARNE

- PROLEGOMENI ALL'ONOMASTICA CREMASCA -

«Le stranezze dell'abito, delle mode, dei costumi, sono differenze superficiali... il compito dello storico è, al contrario, di ritrovare sotto queste apparenze diverse, l'uomo eterno, sempre simile a se stesso».
PHILIPPE ARIES (Il tempo della storia)

1 - L'ARALDICA E LA FORMAZIONE DEL CETO ARISTOCRATICO

Un possibile aiuto, per comprendere la genesi dei gruppi aristocratici che si formarono in seno alla società medioevale cremasca, può venire dall'araldica.

Quando questa disciplina apparve, le insegne del cavaliere servivano a contraddistinguere gli scudi, durante i tornei cavallereschi.

Generalmente si considerano più antiche le raffigurazioni più semplici¹. Gli eventi storici, in un secondo tempo, hanno portato all'accrescimento numerico delle pezze. L'arricchimento figurativo dei blasoni è stato conseguenza di una attenta politica, di un gioco di potere, volto a favorire matrimoni prestigiosi, orientato al conseguimento di onoreficenze, in tempo sia di pace che di guerra.

I suggestivi inquartati (scudi divisi in quattro parti uguali) possono derivare da svariati fattori:

1) il matrimonio

Quando il nome della sposa aveva illustre fama e per ragioni di successione la casata si sarebbe estinta, lo stemma della moglie, con pari dignità, veniva aggiunto e inquartato a quello del marito (es. famiglia Vimercati-Sanseverino).

2) le successioni

Se si ereditavano ragguardevoli sostanze, unitamente a titoli e cariche nobiliari, derivava, non di rado, l'opportunità, qualora la clausola testamen-

STRAZZACANI (cod. Noli c. 16)

- C.F.: Bartolomeus (1386)
- Scudo: inquartato in croce di S. Andrea di rosso e argento, questi ultimi con giglio al naturale.

CLARAFACCIA

- Cenni storici: Vengono citati nei documenti a partire dal XVI sec.
- Scudo: di rosso al cane bianco passante con pianta su terrazzo al naturale

TORTA (Cod. Terni fig. 15)

- C.F.: Bettino Codelucci detto Tuorta
- Scudo: palato d'oro e di nero a sette pezzi, al bisante centrale

F) DA NOMI IDENTIFICATIVI DELLA NAZIONALITÀ

Es.: Albani, Albanesi, Tedeschi, Spagnoli, Grego, ecc.

ALBANESI (Cod. Terni fig. 68 - Cod. Pre. c. 67)

- Cenni storici: Giunti a Crema come capitani al servizio di Renzo de Ceri.
- C.F.: Cristoforo 1532(?)
- Scudo: al capo d'argento sormontato da fiore rosso a cinque petali. L'inferiore bandato bianco rosso

G) DA NOMI DI ELEMENTI NATURALI

Es.: Monti, Monticelli

MONTI (Cod. Terni fig. 8 - Cod. Pre. c. 140)

- C.F.: Agostino
- Scudo: troncato p.s. - d'azzurro alla stella d'oro
- p.i. - d'argento ai tre monti verdi

MONTICELLI (Cod. Terni - Cod. Pre. c. 144)

- Cenni storici: Presenti a Crema fin dal 1250 sotto il nome di Monteslini.
- C.F.: Giovannino (1403)
- Scudo: d'argento ai tre monti verdi sormontati da tre stelle d'oro non allineate
- Fazione: guelfa

INSULA FULCHERIA

RASSEGNA DI STUDI E DOCUMENTAZIONI DI CREMA E
DEL CREMASCO A CURA DEL MUSEO CIVICO DI CREMA

NUMERO XXI - DICEMBRE 1991

MARIO MIRABELLA ROBERTI Direttore responsabile
CARLO PIASTRELLA Condirettore

Comitato di redazione
LUIGI FERRIGNO

CESARE ALPINI
GIANFRANCO BELLUTI
GIORGIO GUERRINI
BRUNO MORUZZI
WALTER VENCHIARUTTI

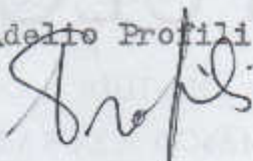
Redazione: MUSEO CIVICO DI CREMA - Via Dante, 49

Gentile prof. Cacci

ritenendo farLe cosa gradita, invio
stralcio del volume di cui al titolo
retrostante circa la presenza Alba-
nese in Crema.

Cordiali saluti.

Adelio Profili



Castel San Giovanni, 29.1.2003

Giugno 2002 - Viaggio studio sui due borghi di origine arbëresh di **Pievetta** e **Bosco Tosca** in provincia di **Piacenza**

Con questi criteri si dovrebbero rispolverare anche i tre borghi di: **PIEVETTA**, **BOSCO TOSCA** e **BOSCO CUSANI**, tutti e tre frazioni di Castel San Giovanni in provincia di Piacenza; questi borghi, fino a cento anni fa erano abitati da Arbëreshë.

La quinta ondata ebbe inizio nel 1647 e fu costituita da profughi provenienti dal litorale superiore dell'Albania, Maina della Morea e Braccio di Maina: buona parte di essi andò a popolare Barile, in provincia di Potenza, mentre altri popolarono tre paesi in riva al Po, esattamente il paese di **Bosco** Cubani, distante quattro chilometri dall'attuale Candelasco, il paese di **Bosco Tosca** e **Pievetta**, entrambi frazioni di Castel S. Giovanni, favoriti dalla politica dei Farnese verso i Balcani;

- X Dr. Giuseppe Gandini Resp. Dell'Ufficio Cultura - *infornato*
- X Sindaco nel giugno 2002 conosciuto in occasione della prima visita a Castel San Giovanni Dr. Aldo Bersani insieme al Dr. Claudio Tosca - *Carlo Capelli sindaco attuale*
- X un ringraziamento al Funzionario dell'Archivio Storico Dr. Adelio Profili per i contatti con noi e per i preziosi documenti sull'insediamento arbëresh di Pievetta e Bosco Tosca nonché della presenza dei nostri antenati in

- Soliti

Prof. *Deiuda* e Sig. *CARA*
resp. *radi Alb.*

- *Concavo di poesia encaene*

- *Recital nei dialetti del vesuvio*

- *Legge Reg. Piemonte - Proposta inserimento nelle Frazioni di Castel San Giovanni*

- *Prot. di Intese Palazzo Achilli*

- *Dunazzo*

- *Pa*

MUSEO DELLA CIVILTÀ CONTADINA

SCHIAFFONATI GIACOMO



CITTÀ DI CASTEL SAN GIOVANNI

PROVINCIA DI PIACENZA
ARCHIVIO STORICO

6.12.2002

Gent. Professione

LE INVIO STRALECIO DEL
GRUPPO DI PIACENZA CIRA L'APERTURA DI UN
ESERCIZIO COMMERCIALE NELLA CITTÀ DI PIACENZA.
CERTO CHE LA NOTIZIA SARÀ GRATUITA. LE
INVIO CORDIALI SALUTI, UNITAMENTE AI SUOI
COLLABORATORI.

Adelio Profeli

Le specialità albanesi nel cuore di Piacenza

Negoziò di gastronomia aperto in via Torta. L'avventura di Lumturi, profuga politica dal '91

Quando si è lontani dal proprio paese, a volte basta assaggiare un piatto dal sapore caratteristico per sentirsi meno stranieri e quasi a casa. Così Lumturi Plaku, arrivata in Italia da Duzazzo nel 1991, ha pensato di aprire in via Torta un negozio di gastronomia albanese. «Sono profuga per motivi politici - racconta - e non posso tornare a rivedere i miei cari. La nostalgia è tan-

ta, anche perché l'Albania è un paese bellissimo, di cui viene sempre mostrato solo il lato peggiore. Il mio vuole essere un piccolo contributo per mostrare che anche noi albanesi abbiamo una cultura e delle tradizioni, anche in cucina». Chi ha viaggiato in Grecia e in Turchia, ritroverà piatti noti, a cominciare dal musaka, (patate, melanzane, carne macinata e besciamella).

La signora Plaku spiega che un pranzo albanese inizia con un'insalata mista, seguita da un secondo di carne, con contorno di verdure fritte o sott'olio, salsa di yogurt, oppure pesce, con aglio, olio e limone tritato. Poi il *byrek*, sfoglia molto sottile di pasta ripiena con verdure o carne macinata o ricotta e uova. Per terminare con un dolce come il *bakllava* (pasta sfoglia, burro, noci, uva, sciroppo di miele). Agli ospiti, invece, in segno di benvenuto si offre il *llokum* (amido di mais, noci e zucchero), accompagnato da un liquore.

«Siamo molto legati alle tradizioni. In Albania abbiamo musiche e costumi diversi da zona a zona». Lumturi è un nome di buon augurio che significa "felicità". «Finora però ne ho conosciuta poca», commenta sorridendo. La



Un momento dell'inaugurazione del negozio di gastronomia albanese [Foto Cravedi]

tragedia che ha segnato la sua giovinezza è la morte del padre. «È stato ucciso dal regime comunista perché oppositore politico, quando avevo dieci anni. In Albania abbiamo vissuto sotto la dit-

tatura peggiore di tutti i paesi dell'Est. Io volevo diventare medico, ma non me lo hanno permesso, perché l'università non era aperta ai familiari degli oppositori. Per noi c'erano solo i lavori più u-

mili e pesanti. Sono così entrata in fabbrica come operaia».

Poi il matrimonio, due figli, un maschio e una femmina. Il desiderio sempre più forte di una vita diversa. «Nel 1991 quando hanno aperto le frontiere, ho pensato che finalmente era arrivata la libertà. Con mio marito e i figli mi sono imbarcata verso Taranto. Il momento della partenza è stato tristissimo. Avevo voglia di scappare, ma anche tanto dolore perché lasciavo lì i miei cari».

A distanza di 11 anni c'è ancora molta commozione. «Ci hanno destinati a Piacenza, prima famiglia di profughi albanesi ad arrivare qui». Dopo un periodo a Carmiano, Lumturi si è poi trasferita a Pontedellio e infine in città. «Ho lavorato tanto, anche 14 ore al giorno, ma sempre onestamente, come domestica, assistente degli anziani, lavapiatti nei ristoranti. Intanto avevo mille idee. L'unica che potevo realizzare, basandomi sulle mie forze e possibilità, era questa, che spero possa contribuire a far conoscere qualcosa della mia Albania».

Anna Anselmi

LIBERTÀ Lunedì

Lunedì 2 dicembre 2002

ci parametri di ricerca su tutto il territorio ed in tutta la banca dati. Per avere una indicazione dettagliata dei sistemi di ricerca, comunque, basta accedere al servizio e seguirne le indicazioni.

Sono diverse le nuove proposte che le operatrici del servizio Tu-

trodotto al sito di recente. Ovviamente resta la storica e consolidata rubrica "Da non Perdere", che indica settimana per settimana le manifestazioni di maggiore richiamo in provincia e città. La affiancano, da poco, diverse novità: viene arricchita la

oppure trovare una guida, un accompagnatore, un interprete o una guida escursionistica-ambientale (rintracciabili per lingua e/o località di abilitazione), per i turisti che vogliono affidarsi ad una figura professionale turistica per conoscere tutti gli aspetti più

navigatori d'oltre confine hanno una possibilità in più per capirci, la possibilità di leggere le notizie sul sito in una lingua universalmente conosciuta come l'inglese. Saranno ancor più stimolati, in questo modo, a raggiungere i nostri lidi, non solo virtualmente.

XXI Aprile»

Invade il sotto-mura,



FAX: 0523-321.723

CAP SERVICE
C. 90 V. Emanuele, 97 - PIACENZA
Tel. 0523 305984

PRESTITI PERSONALI
A TUTTE LE CATEGORIE
da 1.000 a 15.000 €
CON BOLLETTINI POSTALI

PER TUTTI I DIPENDENTI
DI AZIENDE PUBBLICHE E PRIVATE

FINANZIAMENTI AGEVOLATI

CONDEZIONI SPECIALI PER:
DIPENDENTI STATALI, OSPEDALIERI,
MUL. POSTALI, COMUNALI,
FORZE DELL'ORDINE.

SAN NICOLÒ CENTRO PAESE
APPARTAMENTO C/MANSARDA
Servito da ascensore. Soggiorno, cucina abit., 3 letto, doppi servizi, ampie terrazze oltre mansarda. Cantina e garage doppio. NUOVA COSTRUZIONE poss. scelta finiture. Travi a vista, prediap. aris condiz. (rif. A065)
€ 220.000,00 L. 426.000.000 ca

AG. MAFFINI - Tel. 339/6333789

ELIANA MONTI
QUESTIONI DI CUORE

ANNUNCI PER LEI

Antonio, 49enne, insegnante, solo, educato, galante, di animo sincero, cerca una compagna dolce e matura, con ancora dei valori morali scopo matrimonio.

Emilio 60enne, benestante, curato, amante della famiglia, interessato nge solo di calcio, ma di valori più importanti, cerca una compagna seria non calcolatrice, per condividere futuro insieme, eventuale matrimonio.

Carlo 55enne, impiegato bancario, stanco di persone superficiali e inconcludenti, cerca una compagna dolce romantica ma anche determinata, per iniziare un rapporto complicato e duraturo, eventuale convivenza o matrimonio.

ANNUNCI PER LUI

Angela 33enne, estetista dinamica, autonoma, cerca un compagno distinto e sensibile max 45 anni seriamente intenzionato ad iniziare un rapporto costruttivo.

Laura 45enne, commessa, sensibile, dolce, amante della natura, dei viaggi, delle cose semplici, cerca un lui di sani principi, di bell'aspetto, che sappia veramente amare.

Elisabetta 49enne, assistente di base, espansiva, estroversa, femminile, amante del ballo, cerca un uomo di pari requisiti, per iniziare una storia seria.

PIACENZA - GALLERIA SAN FRANCESCO, 2
TEL. 0523.388718

E-mail: info.piacenza@elianamonti.it

I nostri uffici rimarranno aperti dal lunedì al venerdì dalle 10.00 alle 20.00 con orario continuato



dal quotidiano piacentino "LIBERTÀ" - LUNEDÌ 2 DICEMBRE 2002 - PAG. 9

FOTOCOPIE SINGOLE

Vincenzo Cucci

Da: "Vincenzo Cucci" <vicucci@tin.it>
A: "sindaco csg" <affari-general.csg@sintranet.it>
Data invio: sabato 4 maggio 2002 16.41
Oggetto: Fw: comune csg

— Original Message —

From: [Vincenzo Cucci](#)
To: [sindaco csg](#)
Sent: Saturday, May 04, 2002 4:39 PM
Subject: Re: comune csg

Egr. Signor Sindaco Bersani Ing. Aldo,
 in riferimento alla sua gradita e-mail, Le comunico che mecoledi 15 maggio prossimo alle ore 09,00 ca., il sottoscritto accompagnato da Tommaso Campera (vicepresidente) e Gioseffi Antonio (segretario) verrò presso il Vs. Comune per visionare il materiale a disposizione inerente la ricerca storica sulla presenza Arbëresh nelle frazioni di Bosco Tosca, Pievetta-Dogana Po e Borgo Cusani;
 Le chiedo cortesemente la disponibilità di un incaricato che ci coadiuvi nel reperire il materiale e la possibilità di fotocopiare.
 Chiedo inoltre (se è possibile) un elenco dei cognomi presenti nelle frazioni sopracitate, e se esistono delle Parrocchie, poter contattare un responsabile per rintracciare documenti eventualmente esistenti.
 A tal fine La contatterò telefonicamente nei prossimi giorni, per eventuali maggiori dettagli.
 Ringraziando anticipatamente porgo i nostri più cordiali saluti.

Per "VATRA ARBËRESH"
 Prof. Vincenzo Cucci

— Original Message —

From: [sindaco csg](#)
To: [vicucci@tin.it](#)
Sent: Thursday, April 18, 2002 9:51 AM
Subject: comune csg

notizie storiche "vatra arberesh"
 gentile professor Cucci la informo che presso l'archivio storico del nostro centro culturale esiste il materiale da lei richiesto

Pertanto la invito a contattare lo scrivente al fine di concordare le modalità di consultazione

Città di CASTEL SAN GIOVANNI
 Prov. PC
 P.zza XX Settembre, 2 29015
 tel. 0523889704 fax. 0523843882
 e-mail affari-general.csg@sintranet.it
 SINDACO Bersani Ing. Aldo

Vincenzo Cucci

Da: "Vincenzo Cucci" <vicucci@tin.it>
 A: "sindaco csg" <affari-general.csg@sintranet.it>
 Data invio: sabato 4 maggio 2002 16.41
 Oggetto: Fw: comune csg

— Original Message —

From: [Vincenzo Cucci](#)
 To: [sindaco.csg](#)
 Sent: Saturday, May 04, 2002 4:39 PM
 Subject: Re: comune csg

Egr. Signor Sindaco Bersani Ing. Aldo,
 in riferimento alla sua gradita e-mail, Le comunico che mecoledì 15 maggio prossimo alle ore 09,00 ca., il sottoscritto accompagnato da Tommaso Campera (vicepresidente) e Gioseffi Antonio (segretario) verrò presso il Vs. Comune per visionare il materiale a disposizione inerente la ricerca storica sulla presenza Arbëresh nelle frazioni di Bosco Tosca, Pievetta-Dogana Po e ~~Borgo Cusani~~ *Bosco Cusani*.
 Le chiedo cortesemente la disponibilità di un incaricato che ci coadiuvi nel reperire il materiale e la possibilità di fotocopiare.
 Chiedo inoltre (se è possibile) un elenco dei cognomi presenti nelle frazioni sopracitate, e se esistono delle Parrocchie, poter contattare un responsabile per rintracciare documenti eventualmente esistenti.
 A tal fine La contatterò telefonicamente nei prossimi giorni, per eventuali maggiori dettagli.
 Ringraziando anticipatamente porgo i nostri più cordiali saluti.

Per "VATRA ARBËRESH"
 Prof. Vincenzo Cucci

— Original Message —

From: [sindaco.csg](#)
 To: [vicucci@tin.it](#)
 Sent: Thursday, April 18, 2002 9:51 AM
 Subject: comune csg

notizie storiche "vatra arberesh"
 gentile professor Cucci la informo che presso l'archivio storico del nostro centro culturale esiste il materiale da lei richiesto

Pertanto la invito a contattare lo scrivente al fine di concordare le modalità di consultazione

Città di CASTEL SAN GIOVANNI
 Prov. PC
 P.zza XX Settembre, 2,29015
 tel. 0523889704 fax. 0523843882
 e-mail affari-general.csg@sintranet.it
 SINDACO Bersani Ing. Aldo

dom. ore 10,25 del 08 maggio - Ho parlato con segretaria del Sindaco, la quale mi farà richiamare dall'incaricato dell'Archivio Storico Comunale di C. S. Giovanni.

Dr. Profili mi ha richiamato e dice che non c'è niente in Archivio, ma lui ha del materiale raccolto che ci fotocopierà, e ci darà elenco dei cognomi.

04/05/2002

Usita a Stradelle → Stobele 10 x Piecure
10 km.

Dr. PROFILI presso Uff. Ausoprof.

Paroco di Fontane Pradosa (Fraz di Cost-S.G.)
BOCEDI Don Vittorio (anche di Pieve)

Chiesa Parrocchiale Santi Antonio e Savino

Tel. 0523.842298

Dice che due signori di cognome Albani hanno fatto
delle ricerche, abitano in altra Comune, cerca di contattarli!

ore 16,00 A Pieve con Don Vittorio

notte scorsa "viva destra"
gentile professor Cucchi la informo che presso l'archivio storico del nostro centro culturale esiste il materiale
da lei richiesto

Peraltro le invito a contattare lo scrivente al fine di concordare le modalità di consultazione

Città di CASTEL SAN GIOVANNI
Prov. PC
P.zza XX Settembre, 2.20015
tel. 0523889704 fax 0523843882
e-mail: stefano.gentile@comune.it
SINDACO Bernardi Ing. Aldo



CITTÀ DI CASTEL SAN GIOVANNI

PROVINCIA DI Piacenza

Da: Vincenzo Cucci <vicucci@tin.it>
A: sindaco csg <affari-general.csg@sintranet.it>
Data invio: sabato 4 maggio 2002 16.39
Oggetto: Re: comune csg

Egr. Signor Sindaco Bersani Ing. Aldo,
 in riferimento alla sua gradita e-mail, Le comunico che mecoledì 15 maggio prossimo alle ore 09,00 ca., il sottoscritto accompagnato da Tommaso Campera (vicepresidente) e Gioseffi Antonio (segretario) verrò presso il Vs. Comune per visionare il materiale a disposizione inerente la ricerca storica sulla presenza Arbëresh nelle frazioni di Bosco Tosca, Pievetta-Dogana Po e Borgo Cusani;

Le chiedo cortesemente la disponibilità di un incaricato che ci coadiuvi nel reperire il materiale e la possibilità di fotocopiare.

Chiedo inoltre (se è possibile) un elenco dei cognomi presenti nelle frazioni sopracitate, e se esistono delle Parrocchie, poter contattare un responsabile per rintracciare documenti eventualmente esistenti.

A tal fine La contatterò telefonicamente nei prossimi giorni, per eventuali maggiori dettagli.

Ringraziando anticipatamente porgo i nostri più cordiali saluti.

Per "VATRA ARBËRESH"
 Prof. Vincenzo Cucci

----- Original Message -----

From: sindaco csg
To: vicucci@tin.it
Sent: Thursday, April 18, 2002 9:51 AM
Subject: comune csg

notizie storiche "vatra arberesh"

gentile professor Cucci la informo che presso l'archivio storico del nostro centro culturale esiste il materiale da lei richiesto

Pertanto la invito a contattare lo scrivente al fine di concordare le modalità di consultazione

Città di CASTEL SAN GIOVANNI
 Prov. PC
 P.zza XX Settembre, 2 29015
 tel. 0523889704 fax. 0523843882
 e-mail affari-general.csg@sintranet.it
 SINDACO Bersani Ing. Aldo

ARCHIVIO PARROCCHIALE DELLA
COLLEGIATA DI SAN GIOVANNI
BATTISTA IN CASTEL SAN GIO.

- + ALBANESI Lucia, di Antonio e
Maddalena.....
(dal libro Stati d'animo anno 1546)
- TOSCA Giovanni Francesco, di Giovanni
e RuffinaTuschi⁵
- TOSCA Camilla, di.....
(dal libro dei battesimi 1562-1563)
- TOSCA Filippo (1569), di Daniele e
Elicabetta da la Tecca
- TOSCA Giovanna (1571), di Daniele e
Elicabetta de Tuschi
(dal libro dei battesimi 1569 e 1571)
- Magnificus (uomo di grande valore)
TUSCHA Franciscus, morto in loco
Cabasse, località rivierasca del Po
ora scomparsa)
(dal libro dei morti anno 1675)
- TOSCHA Gasparo, podestà
(dal libro Stati d'animo 1702-1705)

ARCHIVIO DI STATO DI PIACENZA

- ALBANESI Gregorio, compare in uno
scritto del 1439 (scatola 6, serie 3,
busta 3)

(ricerche anagrafiche a cura di Adelio Profili)



COMUNE DI CASTEL SAN GIOVANNI

PROVINCIA DI PIACENZA

Tel. (0523) 889.737 **ASSESSORATO ALLA CULTURA**

Prot. 17285 AP/

Castelsangiovanni, 15.11.1994

PROFILI

AL SIG. DIRETTORE RESPONSABILE
DOMENICO LICURSI
RINASCITA SUD
~~MIB~~SILE INDIPENDENTE

via Destra della Ria n° 25
87070 FARNETA CS

OGGETTO: insediamenti frazionali di Pievetta e Bosco Tosca
in Castel San Giovanni. Origini.

Con riscontro alla Sua richiesta del
21 SETT. 1993, dopo aver effettuato opportune ricerche
d'archivio, Le tramettiamo l'allegata documentazione.

Qualora Ella fosse in possesso di altre notizie
relative alle origini etniche degli insediamenti di cui in
oggetto, Le saremmo grati di volerlene trasmettere copia.

Con distinti saluti.



L'ASSESSORE
(prof.arch. Giuseppina Nani)



CITTA' DI CASTEL SAN GIOVANNI

PROVINCIA DI PIACENZA

ASSESSORATO ALLA CULTURA

SEZIONE ARCHIVIO STORICO

Prot. /ap

NOTIZIE SULLA PRESENZA DELLE FAMIGLIE

ALBANESE E TOSCA

NEL TERRITORIO DI CASTEL SAN GIOVANNI

AL SIG. GIUSEPPE CHIMISSO

VIA STALINGRADO, 40

40128 BOLOGNA BO

A seguito di Sua richiesta telefonica del 19 c.m. , si trasmette in fotocopia la documentazione in possesso di questo Archivio, relativa alla frazione di Pievetta ed all'insediamento su questo territorio delle etnie Albanesi.

Voglia gradire distinti saluti.

Visto: IL RESPONSABILE DELL'UFFICIO CULTURA
(dott. Giuseppe Gandini)

Adelio Profili
A. Profili

Castel San Giovanni, 20 ottobre 2000

GLI ARBERESHE - UN POPOLO VENUTO DALL'ORIENTE

Gli Arbëreshë: un popolo venuto dall'Oriente

IL NOME

Lo storico Tolomeo segna sulla carta geografica del suo tempo (130 d. C.) il luogo dove si trova l'odierna Albania e chiama i suoi abitanti *Albanoi* ed il relativo capoluogo *Albanopolis*. Questa città si estendeva tra Dibre e Durazzo. Da allora fino al sec. XI questo nome non appare più tra gli scritti che conosciamo. Dal 1043 i cronisti bizantini chiamavano l'odierna Albania col nome di *Alvanon* e gli albanesi *Albanoi-Albanitai-Arvanitai*. Dopo la morte di Skanderbeg (1468) l'Albania si chiamava *Arbër-Arbëri*; e *Arbëreshë* gli albanesi insediatisi in Italia ed in Grecia; mentre i nomi *Shqiptar-Shqipëri* cominciarono ad usarsi dall'anno 1555: li riporta Gjon Buzuku, che per la prima volta chiama la lingua albanese *Shqipe*, e continua a chiamare l'Albania *Arbër* o *Shqipëri*.

Dal sec. XVII ai giorni nostri si usano comunemente le parole *Shqip-Shqipe-Shqiptar-Shqipëri-Shqipni*; mentre gli Albanesi di Grecia e d'Italia continuano a chiamarsi *Arbënorë-Arbëreshë*. Per questo motivo gli Albanesi della Madrepatria sogliono chiamare quest'ultimi "Shqiptarë të vjetër".

Alcuni filologi affermano che la parola "shqip-shqiptar" derivi da "shqipe-shqip-ponjë (aquila)", essendo l'Albania abitata dalle aquile; perciò - dicono - sulla bandiera albanese è raffigurata l'aquila a due teste, quasi che l'Albania si debba difendere dal nord e dal sud (Slavi e Greci). Lo sfondo rosso della Bandiera simboleggia il sangue che gli albanesi hanno sparso per difendersi dai loro secolari nemici.

Si legge ancora in Plutarco che Pirro, re dell'Epiro, veniva chiamato "Aquila" dai suoi soldati.

UN PO' DI STORIA

Oggi l'Albania confina con la Grecia, con la Jugoslavia e col mare Adriatico. Ha una estensione di 28.738 Km² e oltre 2.500.000 di abitanti.

Un altro milione e mezzo di Albanesi si trovano in Jugoslavia (Kosova, Metohia, Montenegro, Macedonia), 350.000 in Grecia, oltre 150.000 in Italia, 100.000 in Turchia, oltre 100.000 negli Stati Uniti, 18.000 in Romania, 10.000 in Bulgaria, 15.000 in Egitto, ed oltre 50.000 sono sparsi qua e là nel mondo.

In totale, gli Albanesi nel mondo si aggirano sui cinque milioni.

Ma qual'è la storia dell'Albania e degli Albanesi?

Si sa che l'Albania è stata abitata fin dal paleolitico (100.000 a. C.), come dimostrano gli scavi archeologici. Ma il primo popolo, noto nella storia, che abbia abitato quel territorio è l'*Illirico* (1.500 anni d. C.). Gli Illiri inviarono delle colonie in Italia, che presero il nome di *Messapi, Iapigi, Liburni*... Nei balcani, i fratelli degli Illiri si chiamavano anche: Dalmati, Japodi, Adriani, Partheni, Abreni, Pirusti, Taulanti, Dardani, Kandavi, Encheleni, Dasarati, Atantani Amanti, Epiroti, Kaoni, Tesproti, Molossi; e, presso Kruja, abitavano gli *Albanoi*, da cui il nome di *Arbër, Albën, Albania, Albanese*.

Gli Illiri combatterono contro Filippo II, re dei Macedoni, e contro suo figlio Alessandro il Grande; combatterono contro i Romani, da cui furono vinti e sottomessi il 6 d. C. Sotto il dominio romano gli Illiri diedero a Roma alcuni Imperatori, come *Decio, Claudio II, Aureliano, Diocleziano e Costantino il Grande*. Dopo i Romani, in Albania dominarono i Bizantini, poi i Goti, i Serbi, i Bulgari, i Normanni, gli Angioini, i Veneziani ed infine i Turchi.

Tuttavia nessuno di questi riuscì ad assorbire o a distruggere gli Illiri, ossia gli Albanesi.

Nel sec. XII sorsero i principati albanesi. Quello di Kruja fu uno dei più forti, dominato dalla famiglia dei Kastrioti.

Nel 1272 si formò il Regno d'Albania (Regnum Albaniae) sotto il re Carlo d'Angiò: i principi e i feudatari albanesi si allearono a lui.

Nel sec. XIV molti Albanesi delle montagne passarono in Grecia e si stabilirono principalmente in Morea, Eubea, Tessaglia ed Epiro.

Nello stesso secolo XIV si affacciarono nei Balcani i Turchi Osmanli, e nel 1378 giunsero in Albania. I feudatari albanesi si unirono ai Serbi e combatterono contro i Turchi nella famosa battaglia della Kosova (1389). Ma i Turchi vinsero gli alleati Cristiani (Serbo-Albanesi) e l'Albania cadde sotto il dominio turco.

Il principe di Kruja, Giovanni Kastrioti dovette dare in ostaggio i propri figli ai Turchi, e, tra questi, anche Giorgio, che i Turchi allevarono alla corte del Sultano e gli posero il nome di "Iskander bey" (principe Alessandro); da qui l'appellativo SKANDERBEG.

SKANDERBEG

Quando Giorgio crebbe tornò in Albania e la liberò dal dominio turco. Radunò attorno a sé i Feudatari Albanesi e combatté assieme a loro per 25 anni contro i Turchi, fino alla morte, che lo colse nel 1468.

Skanderbeg era nato a Kruja nel 1404. Pare che sia fuggito dalla Turchia nel 1443; altri storici affermano che Egli sia stato inviato dai Turchi in Albania a governare Kruja sin dal 1438 e nel 1440 era stato innalzato a governatore di Kruja. È certo però che dal 1443 egli divenne capo di tutta l'Albania, con la collaborazione dei feudatari albanesi (Lega di Alessio - 1444) e combatté vittoriosamente contro i Turchi per 25 anni.

Skanderbeg venne una prima volta in Italia nel 1461 per aiutare Ferdinando I d'Aragona, re di Napoli, a cui si erano ribellati i Baroni (fra cui va citato il principe Orsini di Taranto) aiutati da Renato d'Angiò.

Skanderbeg sbarcò a Barletta con circa 4000 soldati di fanteria e cavalleria, e nella battaglia di Orsara (presso Troia di Puglia - 18 agosto 1462) vinse i ribelli, liberò dall'assedio di Molfetta Ferdinando, restituendogli il trono, e tornò subito in Albania, dove i Turchi avevano ripreso le ostilità contro il suo popolo.

Skanderbeg venne altre volte in Italia, per chiedere aiuti al Re di Napoli e al Papa per la lotta contro i Turchi. Morì il 17 gennaio 1468 ad Alessio, di febbre malarica. Quando il sultano Maometto II apprese la notizia della sua morte esclamò: *Se non fosse vissuto Skanderbeg, io avrei sposato il Bosforo con Venezia, avrei posto il turbante sul capo del Papa ed avrei posto la mezzaluna sulla cupola della Chiesa di S. Pietro a Roma!*"

Prima di cadere definitivamente nelle mani dei Turchi, l'Albania resistette, dopo la morte di Skanderbeg, quasi per altri 20 anni.

Da allora, molti albanesi, per salvare la loro Libertà e la loro Fede, si rifugiarono nell'Italia Meridionale, e precisamente nel Regno di Napoli, dove Ferdinando d'Aragona li accolse benevolmente, memore dei benefici ricevuti da Skanderbeg.

INSEDIAMENTI ALBANESI IN ITALIA

Tuttavia gli Albanesi vennero in Italia in varie ondate.

a. La prima era composta di soldati albanesi che, nel 1448, vennero in Calabria ed in Sicilia, sotto il comando di Demetrio Reres e dei suoi due figli Giorgio e Basilio, per

domare la ribellione dei Baroni calabro-siciliani contro il loro Re Alfonso I d'Aragona. Domata la rivolta, molti soldati albanesi preferirono stabilirsi in Calabria e Sicilia.

Nella provincia di Catanzaro fondarono e ripopolarono i seguenti paesi: *Amato, Andali, Arietta di Petronà, Belvedere di Spinello, Caraffa, Carfizzi, Casabona, Curinga, Gizzeria, Marcedusa, Pallagorio, S. Nicola dell'Alto, Vena di Maida, Zagarise, Zangarona, Zinga.*

I soldati che si fermarono in Sicilia fondarono o ripopolarono, *nella Provincia di Palermo* i seguenti paesi: *Palazzo Adriano, Mezzojuso, Contessa Entellina, Piana degli Albanesi, S. Cristina Gela; nella provincia di Catania: Biancavilla, Bronte, S. Michele di Ganzaria; nella provincia di Agrigento: S. Angelo Muxaro.* Altri soldati albanesi si stabilirono a Taormina, dove ancora oggi si ricorda "Il Quartiere degli Albanesi". Ma molti soldati fecero ritorno in Patria.

Dopo la morte di Skanderbeg, questi paesi aumentarono di popolazione con la venuta di altri profughi dalla Morea e dall'Albania.

b. *La seconda*, composta anche questa da soldati, sbarcati in Puglia, nel 1461-62, con Skanderbeg, per aiutare Ferdinando contro i Baroni ribelli, di cui abbiamo già fatto cenno. Anche in questa occasione, domata la rivolta, molti soldati albanesi rimasero nelle Puglie, fondando o ripopolando, *nella provincia di Foggia: Castelluccio dei Sauri, Chienti, Casavecchio di Puglia, Casalnuovo Monterotaro, Panni, Monteleone di Puglia, e Faeto; in provincia di Campobasso: Campomarino, Ururi, Portocannone, Montecilfone Santa Croce di Magliano, S. Martino in Pensilis, Sant'Elena Sannita; in provincia di Taranto: Montemesola, Monteiasi, Civitella, Carosino, S. Giorgio Ionico, Belvedere, Monteparano, Mennano, S. Martino, Roccaforzata, Faggiano, San Marzano di S. Giuseppe, S. Crispieri.*

Tutti questi paesi aumentarono di popolazione, dopo la morte di Skanderbeg, con le successive emigrazioni dall'Albania. Di essi oggi soltanto S. Marzano conserva ancora la lingua albanese.

c. *La terza* Ma il più grande esodo di profughi dall'Albania, in varie ondate ebbe luogo dopo la morte dell'Eroe Nazionale Giorgio Kastrioti Skanderbeg, ossia dal 1468 al 1506, allorché tutte le città e fortezze d'Albania caddero definitivamente sotto il dominio turco. Allora molti albanesi, prevedendo l'occupazione totale della Patria e le vendette dei Turchi, seguirono l'esempio di quegli albanesi che si erano già stanziati precedentemente nell'Italia Meridionale. Partirono da i porti di Ragusa, Scutari e Alessio, imbarcati su navi veneziane, napoletane, albanesi e slave.

A questa terza emigrazione pare si riferisca il famoso frammento di rapsodia: "Por 300000 trima / iktin, çaitin detin, / se të mbajin besën" (Trecentomila giovani fuggirono, attraversarono il mare, per salvare la Fede). Anche se la cifra può sembrare esagerata, fu senz'altro una emigrazione di massa. Il Papa Paolo II scriveva allora al Duca di Borgogna: "Le città d'Albania, che finora avevano resistito al furore dei Turchi, sono ormai cadute in loro potere. Tutti i popoli che abitano le coste dell'Adriatico orientale tremano all'aspetto di questo imminente pericolo! Gli Albanesi in parte sono uccisi dalla spada, altri sono condotti in misera schiavitù... Dovunque non vedi che terrore, lutto, morte e schiavitù... È lacrimevole contemplare le navi dei profughi che si riparano nei porti d'Italia e quelle povere famiglie ignude che, scacciate dalle loro abitazioni, stanno sedute sui lidi marini e che, stendendo le mani al cielo, fanno risuonare l'aria di lamenti in ignote favelle!"

Quei profughi sbarcarono in buona parte nei porti della Pianura di Sibari, e inoltrandosi nell'interno, fondarono, *nella provincia di Cosenza: S. Giorgio Alb., Vaccarizzo Alb., S. Cosmo Alb., Macchia Alb., S. Demetrio, S. Sofia d'Epìro, Spezzano Alb., Acquaformosa, Lungro, Firmo, S. Basile, Frascineto, Porcile (oggi Ejanina), Civita, Plataci, S. Benedetto Ullano, Marri, S. Martino di Finita, S. Giacomo, Cerzeto, Cavallerizzo, Mongrassano, Cervicati, Santa Caterina Alb., Falconara e Serra d'Ajello.*

Altri gruppi si diressero in Sicilia, andando a popolare quei paesi già fondati dai soldati albanesi dei Reres nella prima emigrazione (1448). Altri si diressero nelle Puglie e nel Molise, andando a stanziarsi in quei paesi già abitati da albanesi.

È evidente che i profughi di questa emigrazione provenivano da tutte le regioni d'Albania: tesi comprovata dall'onomastica, dalla toponomastica e dalle stesse parlate.

d. La quarta massiccia emigrazione di profughi albanesi-greci, provenienti dalla Morea - e precisamente dalle città di Corone, Modone, Nauplia, Patrasso, ebbe luogo nel 1534. La Morea era stata occupata dai Turchi già nel 1460; in seguito fu loro sottratta dai Veneziani, ma nel 1500 i Turchi la ripresero. Nel 1532 l'ammiraglio genovese Andrea Doria, alle dipendenze dell'Imperatore Carlo V, per vendicarsi dei Turchi, che avevano osato attaccare Vienna, dopo aver occupato l'Ungheria, occupò anche la Morea, dove si trovavano molti albanesi, trasferitisi dall'Albania sin dal sec. XII-XIII. Questi si unirono al Doria, giurandogli obbedienza. Ma allorché i Turchi, nel 1534, stavano per rioccupare la Morea, Carlo V li fece evacuare, a bordo di 200 navi, facendo vela, col consenso del Viceré di Napoli Don Pedro de Toledo, verso il Regno delle Due Sicilie.

Molti di questi Albanesi si fermarono a Napoli, altri a Lipari, mentre la maggior parte preferirono stanziarsi nei vari paesi dell'Italia meridionale e insulare già abitati dai loro fratelli, scampati dall'Albania in precedenti emigrazioni. Tracce sicure dei Coronei si trovano non solo nei paesi albanesi di Calabria e Lucania, ma anche in Puglia ed in Sicilia. Ne fanno testo l'onomastica di questi paesi e la tradizione orale e scritta pervenuta fino a noi. (Cognomi greci: Chinigò, Marchianò, Strarigò, Papadà, Rodotà, ecc...; il paese di San Demetrio ricevette l'appellativo di "Corone"; Molti nobili di Calabria e Sicilia conservarono il titolo nobiliare di "Coronei": Jeno dei Nobili Coronei, Rodotà dei nobili Coronei, Camodeca dei Nobili Coronei, ecc...; la famosa canzone patria "O e bukura Moré"; l'espressione popolare "është e vjen ka Morea!"; queste sono delle prove).

Furono Coronei anche quegli Albanesi guidati da Lazzaro Mathes, che in questa emigrazione fondarono o ripopolarono, in Lucania (Prov. di Potenza) i paesi Barile, Brindisi di Montagna, Maschito, Ginestra, S. Costantino Alb., S. Paolo Alb., S. Giorgio Lucano o Mendullo; in provincia di Cosenza: Castroregio e Farneta; ed in provincia di Avellino (Campania): Greci.

e. La quinta Una quinta emigrazione ebbe luogo nel 1647, sotto il Re di Napoli Filippo IV, composta per la maggior parte da gente di Maina della Morea. Buona parte di costoro si stabilirono in Barile, come si rileva da un manoscritto rinvenuto in casa del principe Torella di Napoli. Non si ricorda la data, ma probabilmente ai primi del sec. XVII, nella provincia di Piacenza, e precisamente nel paese di Bosco Cusani, a 4 Km. dall'odierno Candelasco, di cui è frazione, si stanziarono degli Albanesi. Nello stesso periodo di tempo altri albanesi si stanziarono nel paese di Bosco Tosca, frazione di Castel S. Giovanni, che enumera 400 abitanti. Ed infine in Pievetta, anch'essa frazione di Castel S. Giovanni, che conta oggi 621 abitanti. Ma mentre gli abitanti dei primi due paesetti non hanno un'idea esatta della loro origine, in Pievetta invece si tramanda il ricordo della loro provenienza dall'Albania. Il direttore della Biblioteca Civica di Piacenza Ettore Nasalli Rocca, nella sua opera "L'Albania e i Farnesi", sostiene che gli Albanesi popolarono questi tre paesi in riva al fiume Po, favoriti dalla politica dei Farnesi verso i Balcani nel sec. XVII. Della medesima opinione sono Aldo Boreri nella sua opera "Gli Albanesi nel Piacentino" in Strenna 1940; ed Ettore della Giovanna in "Gli Albanesi nel Piacentino" in Bollettino storico piacentino, 1952. Si dice che in Pievetta, meno di un secolo fa, alcuni vecchi parlavano una lingua diversa dagli altri paesi finitimi italiani: era la lingua albanese, che si parlò senz'altro anche a Bosco Cusani e Bosco Tosca.

documenti ricevuti; pezzi n. 16 Prestati a Zannaro

Archivio di PUGNETTI anno 1951

Signorese Tel. 0523-492401

BIBLIOTECA "PASSERINI LANDI"

Via Cavour, 14 - 09100 PIACENZA - Tel. 0523 492402

Fax 0523 492400

Dot. ARTOCCHINI Carmelo (storico) - PIACENZA

(A Parte del Don. Tosca Claudio

0523/757456

Biblioteca
Storica
Piacentina

Verso l'anno 1680 vennero da Maina della Morea altri Albanesi e si stanziarono nell'antica città di Teste (per altri, Pleuti) fondandovi *Chieuti*. Questi erano guidati da due fratelli: Giorgio e Macario Sevastò, il primo monaco e l'altro laico. I capitoli di fondazione di *Chieuti* riportano la data del 1680 e furono stesi con Mons. Ferdinando Apicella.

f. *La sesta* emigrazione ebbe luogo sotto Carlo III di Borbone, nel 1744. In quell'anno gli abitanti di Piqueras (Picherni), sotto la guida di tre papades albanesi, fuggirono dalla regione di Chimara (Albania meridionale) e vennero accolti dallo stesso Carlo III degli Abruzzi, in un feudo che si chiamava "*Abbadessa*", venduto da Giovanni Tedesco alla casa Farnese e quindi passato in possesso dello stesso Re Carlo, per morte di Elisabetta sua madre. Oggi il paese si chiama *Villa Badessa*, è frazione di Rosciano e conta 637 abitanti, in provincia di Pescara. Conserva il rito bizantino ed è sotto la giurisdizione del Vescovo di Lungro. La lingua è ancora parlata da qualche anziano.

g. *La settima* Il Dorsa e il Giustiniani parlano di una VII emigrazione verso la fine del sec. XVIII (tra il 1759 ed il 1825), sotto il Regno di Ferdinando IV (Borbone). Questi albanesi si stanziarono nella città di Brindisi, ricevendo come direttore un uomo dotto, chiamato Panajotis Koklamani, conosciuto sotto il nome di "Fantasia". Morto costui, non si seppe più nulla di quella colonia.

In tema di emigrazioni albanesi in Italia non va dimenticata la venuta dell'armata di quasi 5000 uomini, per trattati intercorsi tra il Re Ferdinando e la Repubblica di Ragusa. Da questa città, attraverso la Dalmazia, gli Albanesi vennero in Italia attraversando l'Adriatico. Erano guidati dai capitani e custodi greci Caloiro Spiro e Giovanni Digione. Questi soldati prestarono servizio nell'esercito Borbonico, ma non lasciarono traccia alcuna di sé! Nello stesso secolo XVII alcuni gruppi di Albanesi delle montagne scutarine (Gheghi) si rifugiarono in Dalmazia, allora sotto il dominio della Repubblica di Venezia, fondandovi il villaggio di *Borgo Erizzo*; presso la città di Zara.

Non bisogna infine dimenticare che molti Albanesi, in varie epoche, si stanziarono a Venezia; di essi, alcuni continuarono a dedicarsi al servizio delle armi, altri alla vita civile. Ma tutti non lasciarono altra traccia di sé che la fama di valorosi guerrieri oppure i loro cognomi, che ancor oggi si possono riscontrare dappertutto nel Veneto e in ogni parte d'Italia.

EMANUELE GIORDANO

BIBLIOGRAFIA

- N. Valeri: "Storia d'Italia, vol. I, UTET, Torino 1965.
P. Coco: "La provincia dello Jonio", Taranto, Lodeserto 1924.
Historia e Shipërisë, vëllim i parë, Tira në 1959.
Fjamuri Arbrit - "Rapsodie albanesi" di G. De Rada.
F. Tajani: "Albanesi in Italia", ristampa Brenner, Cosenza 1969.
G. Schirò: "Tradizioni e glorie degli Italo-albanesi", 1939.
V. Dorsa: "Su gli Albanesi - Ricerche e pensieri", Napoli 1847.
G. Miccoli: "Roccaforzata nell'Albania Tarantina", Locorotondo 1964.
G. A. Tria: "Memorie storiche della diocesi di Larino, Roma 1744.
L. Giustiniani: "Dizionario geografico ragionato del Regno di Napoli, Napoli 1805.
E. Giordano: "Folklore albanese in Italia", Cassano Jonio 1957.
G. Laviola: "Pietro Camodeca dei Coronei, Stab. Tip. Fabozzi, Aversa 1968.
— A. Boreti: "Gli Albanesi nel Piacentino" in "La strenna", 1940.
— E. De Giovanna: "Gli Albanesi nel Piacentino" in "Bollettino Storico Piacentino", n. 1-2, 1952.

Parisi

*Nuk është Mali
mbi të cilin ti shtrohe
Nuk është Lumi
ku ëndërrat e tua mbyten
As Revolucioni
që ti luftove
për Liri
Barazi
dhe Vëllazëri
As Letërsia
dhe artet e bukura
që ti linde
Por është thirrja
e çdo foshnje
që në këtë epokë e turpshme
tuke të emëruar:
« Djep i Gjindjevet »
të beson Ty, Ty ende
qënien dhe shpresën e saj.*

LESHKUQI

PARIGI — Non è il Monte / sul quale tu
ti adagi / non è neppure il tuo Fiume / in
cui i sogni si annegano / né la Rivoluzio-
ne / che tu hai combattuto / per la Liber-
tà / l'Uguaglianza / e la Fratellanza / né
la Letteratura / né le Belle Arti / che tu
hai partorito / ma è il grido / di ogni fan-
ciullo / che in quest'epoca travagliata / no-
minandoti / "Culla delle Genti" / affida a
Te, a Te ancora / la sua vita e la sua spe-
ranza.

Dy nëndor

*Të ngrita banime
pa ndërrime...
të vizituara
për pak
me të qarë shumë
dhe
të përtëritur dhëmbje.*

Giosafat FRASCINO

DUE NOVEMBRE — Gelide abitazioni / sen-
za rinnovo... / visitare / per poco / con mol-
to pianto / e / rinnovato dolore.

Tata e arra

*Ruanj vendin
ku arra e madhe
bëj shumë hje;
ku rijta ulur
me tatën e me miqtë
kur bëj vapë;
ku aqë vjet prapa
tata kopil arrën mbolli
ndanë te gardhi e te kroj.
Nani arra është te dheu
prerë copa copa:
u tha te viti
çë tata na lëri.*

CALOGERO RAVIOTTA

IL NOCE E MIO PADRE — Guardo co-
là / dove il noce grande / spargeva tanta
ombra; / dove rimasi seduto / con mio pa-
dre e gli amici / quando faceva caldo; /
dove tanti anni addietro / mio padre gio-
vane piantò il noce / vicino alla sorgente
e alla siepe. / Ora il noce giace a terra /
tagliato a pezzi; / si è seccato nell'anno in
cui / mio padre è andato via per sempre.

Nganjë kemi një shpi

*Nganjë kemi një shpi
ku të priremi pas punës
me prushin nër sy
a me shpagën në zemër
ku të qajmë
pa turp të mosnjeriu
duke i lypur ndjesë qetësisë
ku të qeshim
pa turp mosnjeriu
duke i lypur ëndje qetësisë.*

BUZËDHELPRI

OGNUNO HA UNA CASA — Ognuno ha
una casa / dove ritornare dopo il lavoro /
col fuoco negli occhi / o la vendetta nel
cuore; / dove poter piangere / senza ver-
gognarsi di nessuno / chiedendo perdono
al silenzio; / dove poter ridere / senza ver-
gognarsi di nessuno / chiedendo piacere al
silenzio.

REGISTRO DI MATRIMONI

Anno 1935

DIOCESI DI PIACENZA

Parrocchia di Pievetta

REGISTRO DEI MATRIMONI

dal 8 Agosto 1929

al



Anno 1935

Oggi (giorno, mese, anno, e ora) Ventisette Maggio 1935 ore 11¹¹
 innanzi a me D. Alberto Baretta parroco della chiesa
 di Piavetta diocesi di Piacenza
 comune di Castel Giovanni provincia di Piacenza
 (ovvero: delegato per questo atto dal parroco di _____
 o dall'Ordinario diocesano, come risulta dall'allegato documento), nella detta

chiesa parrocchiale (o _____) si sono presentati

i sigg.ⁿⁱ Giovanni Tozza Sammi 24 nato e domiciliato
 in Piavetta di professione Sarto figlio di Antonio e di
Maddalena Alberghetti domiciliato a Piavetta e
Mano Casaroli Sammi 24 nato a Fontana Santa
Tortona di professione Capalunga domiciliato a Piavetta
 figlio di Giuseppe e di Desolina Ferrarini domiciliato a Piavetta
 alla presenza dei testimoni sigg.ⁿⁱ Alberghetti Antonio fu Leone
Sammi 28 domiciliato a Piavetta e Casaroli Carlo
Luigi Sammi 40 domiciliato a Ticino

per contrarre tra loro il matrimonio, secondo le disposizioni della Santa Romana Chiesa.

Visti il permesso della Rev.^{ma} Curia Vescovile di _____

i certificati, dai quali risulta che le pubblicazioni ecclesiastiche sono state eseguite
 nei giorni 12-5-35 al 23-5-35 e quelle civili dal
 giorno 12-5-35 al 23-5-35

(o la dispensa canonica e civile accordata circa le pubblicazioni) (eventualmente
 la dispensa ottenuta dall'impedimento di _____

dalla competente autorità ecclesiastica) ho interrogato ciascuno dei contraenti,
 secondo le prescrizioni canoniche, alla presenza dei suddetti testimoni, ed avendo
 avuto il loro mutuo consenso li ho dichiarati uniti in matrimonio secondo il
 rito di Santa Romana Chiesa.

Subito dopo manifestato il consenso, alla presenza dei sopraddetti testimoni,
 ho spiegato agli sposi, oltrechè gli effetti sacramentali del matrimonio contratto,
 anche i civili, dando lettura degli articoli del Codice Civile (130, 131, 132)

Anno 1935
riguardanti i diritti ed i doveri dei coniugi. Dopo di che ho redatto l'atto di matrimonio in doppio originale, dei quali uno è il presente, l'altro è stato inviato all'Ufficio di Stato Civile di questo Comune di Castel Giovanni per essere trascritto nei registri civili.

Nota — I signori sposi, alla presenza dei testimoni sopraddetti, hanno esposto che avanti il matrimonio, dalla loro unione naturale, è nato un figlio (o più) che fu battezzato il nella parrocchia di col nome di figlio di e fu denunciato all'ufficiale di stato civile di col nome di come figlio di

e hanno dichiarato che col presente atto l'..... riconoscono per propri figli all'effetto della sua (o loro) legittimazione in forza del seguito matrimonio.

Letto il presente atto agli intervenuti, essi si sono con me sottoscritti. "

Sposo Luigi Giovanni Sposa Ilia Maria

Testimoni: Albanesi Antonino
Casavola Carlo

PARROCO (o delegato)

D. Alberto Beretta Arciprete

NOTA — Il presente atto è stato trascritto agli effetti civili nei registri del comune di Castel Giovanni come da lettera dell'Ufficiale di Stato civile in data 28-5-1935

IL PARROCO

D. Alberto Beretta Arciprete

NOTA — Il presente modulo va convenientemente modificato, qualora si verifichi uno dei casi di cui ai numeri 34 e 35 dell'Integrazione.

- (1) Nome, cognome, età, luogo di nascita, professione e domicilio o residenza; nome, cognome, paternità, domicilio o residenza dei genitori. In caso di diversità tra i certificati religiosi e civili si specificano le diversità.
- (2) Nome, cognome, paternità, età, domicilio.
- (3) Quando è richiesto per legge particolare o per consuetudine.
- (4) Qualora gli sposi non sappiano e non possano scrivere si dichiara nell'atto di matrimonio.

N. 1

Anno 1943

Oggi (giorno, mese, anno, e ora) ventuno gennaio 1943 ore 11
innanzi a me S. Alberto Beretta parroco della chiesa
di Pirotta diocesi di Piacenza
comune di Castelfranco provincia di Piacenza
(ovvero: delegato per questo atto dal parroco di _____
o dall'Ordinario diocesano, come risulta dall'allegato documento), nella detta

chiesa parrocchiale (o _____) si sono presentati

i sigg. Fosca Felice D'anni 24 contadino nato e domiciliato
a Pirotta figlio di Antonio e Fosca Olga domiciliati a Pirotta
e Fosca Antonina D'anni 25 casalinga nata e
domiciliata a Pirotta figlia di Francesco e
Giuseppe Dominico domiciliati a Pirotta

alla presenza dei testimoni sigg. Ubaldo Rocchi Paolo Francesco
D'anni 27 residente Verate e Lucchiano Giovanni
Luca D'anni 33 residente Castelfranco

per contrarre tra loro il matrimonio, secondo le disposizioni della Santa Romana Chiesa.

Visti il permesso della Rev.^{ma} Curia Vescovile di _____
i certificati, dai quali risulta che le pubblicazioni ecclesiastiche sono state eseguite
nei giorni 17-1-1943 e atutto il 24-1-1943 e quelle civili dal
giorno 17-1-1942 atutto il 24-1-1943
(o la dispensa canonica e civile accordata circa le pubblicazioni) (eventualmente
la dispensa ottenuta dall'impedimento di _____

dalla competente autorità ecclesiastica) ho interrogato ciascuno dei contraenti,
secondo le prescrizioni canoniche, alla presenza dei suddetti testimoni, ed avendo
avuto il loro mutuo consenso li ho dichiarati uniti in matrimonio secondo il
rito di Santa Romana Chiesa.

Subito dopo manifestato il consenso, alla presenza dei sopraddetti testimoni,
ho spiegato agli sposi, oltrechè gli effetti sacramentali del matrimonio contratto,
anche i civili, dando lettura degli articoli del Codice Civile (1301 1302 1303)

riguardanti i diritti ed i doveri dei coniugi. Dopo di che ho redatto l'atto di matrimonio in doppio originale, dei quali uno è il presente, l'altro è stato inviato all'Ufficio di Stato Civile di questo Comune di Castel Giovanni per essere trascritto nei registri civili.

Nota — I signori sposi, alla presenza dei testimoni sopraddetti, hanno esposto che avanti il matrimonio, dalla loro unione naturale, è nato un figlio (o più) che fu battezzato il _____ nella parrocchia di _____ col nome di _____ figlio di _____ e fu denunciato all'ufficiale di stato civile di _____ col nome di _____ come figlio di _____

e hanno dichiarato che col presente atto l. riconoscono per propri figli all'effetto della sua (o loro) legittimazione in forza del seguito matrimonio.

Letto il presente atto agli intervenuti, essi si sono con me sottoscritti. (4)

Sposo Carlo Carlo Sposa Robba Antonia

Testimoni: Mareschi Carlo
Mellini Giovanni

PARROCO (o delegato)

S. Alberto Beretta Arcipate

NOTA — Il presente atto è stato trascritto agli effetti civili nei registri del comune di Castel Giovanni come da lettera dell'Ufficiale di Stato civile in data 2-2-1943

IL PARROCO

Alberto Beretta Arcipate

NOTA — Il presente modulo va convenientemente modificato, qualora si verifichi uno dei casi di cui ai numeri 34 e 35 dell'Istruzione.

- (1) Nome, cognome, età, luogo di nascita, professione e domicilio o residenza; nome, cognome, paternità, domicilio o residenza dei genitori. In caso di diversità tra i certificati religiosi e civili si specificano le diversità.
- (2) Nome, cognome, paternità, età, domicilio.
- (3) Quando è richiesto per legge particolare o per consuetudine.
- (4) Qualora gli sposi non sappiano o non possano scrivere si dichiara nell'atto di matrimonio.

riguardanti i diritti ed i doveri dei coniugi. Dopo di che ho redatto l'atto di matrimonio in doppio originale, dei quali uno è il presente, l'altro è stato inviato all'Ufficio di Stato Civile di questo Comune di *Castel S. Giovanni* per essere trascritto nei registri civili.

Nota — I signori sposi, alla presenza dei testimoni sopraddetti, hanno esposto che avanti il matrimonio, dalla loro unione naturale, è nato un figlio (o più) che fu battezzato il nella parrocchia di col nome di figlio di e fu denunciato all'ufficiale di stato civile di col nome di come figlio di
e hanno dichiarato che col presente atto l'..... riconoscono per propri figli all'effetto della sua (o loro) legittimazione in forza del seguito matrimonio.

Letto il presente atto agli intervenuti essi si sono con me sottoscritti. (4)

Sposo *Albanesi Carlo* Sposa *Albanesi Leoncina*

Testimoni: *Albanesi Alfredo*
Albanesi Cornellina

PARROCO (o delegato)

D. Alberto Beretta Arciprete

NOTA — Il presente atto è stato trascritto agli effetti civili nei registri del Comune di *Castel S. Giovanni* come da lettera dell'Ufficiale di Stato Civile in data *23 Dicembre 1965*

IL PARROCO

D. Alberto Beretta Arciprete

NOTA — Il presente modulo va convenientemente modificato, qualora si verifichi uno dei casi di cui ai numeri 34 e 35 dell'Istruzione.

(1) Nome, cognome, età, luogo di nascita, professione e domicilio o residenza; nome, cognome, paternità, domicilio o residenza dei genitori. In caso di diversità tra i certificati religiosi e civili si specificano le diversità.

(2) Nome, cognome, paternità, età, domicilio.

(3) Quando è richiesto per legge particolare o per consuetudine.

(4) Qualora gli sposi non sappiano o non possano scrivere si dichiarano nell'atto di matrimonio.

Anno 1945

Oggi (giorno, mese, anno e ora) ventisei Dicembre 1945 ore 4
 innanzi a me D. Alberto Brette parroco della chiesa
 di Pievette diocesi di Piacenza
 comune di Castel Giovanni provincia di Piacenza
 (ovvero: delegato per questo atto dal parroco di /
 o dall'Ordinario diocesano, come risulta dall'allegato documento), nella detta
 chiesa parrocchiale (o /) si sono presentati
 i sigg. ¹⁾ Albanesi Carlo 36 nato e domiciliato
 a Pievette barcaiolo Vedoro figlio fu Giuseppa fu
Torzo Emilietta Vedoro di
 e Albanesi Lorenina 35 nata e domiciliata
 a Pievette casalinga figlia fu Gaspare e 7 Torzo Maria
Vedoro di Torzo Pietro
 alla presenza dei testimoni sigg. ²⁾ Albanesi Alfredo fu Antonio
35 residente a Pievette e Albanesi Carmelina
fu Antonio 32 residente a Pievette
 per contrarre tra loro il matrimonio, secondo le disposizioni della Santa Romana
 Chiesa.

Visti il permesso della Rev.^{ma} Curia Vescovile di ³⁾
 i certificati, dai quali risulta che le pubblicazioni ecclesiastiche sono state eseguite
 da giorno 9-12-1945 a tutto 19-12-1945 e quelle civili dal
 giorno 9-12-1945 a tutto 19-12-1945
 (o la dispensa canonica e civile accordata circa le pubblicazioni) (eventualmente
 la dispensa ottenuta dall'impedimento di

dalla competente autorità ecclesiastica) ho interrogato ciascuno dei contraenti,
 secondo le prescrizioni canoniche, alla presenza dei suddetti testimoni, ed avendo
 avuto il loro mutuo consenso li ho dichiarati uniti in matrimonio secondo il
 rito di Santa Romana Chiesa.

Subito dopo manifestato il consenso, alla presenza dei sopraddetti testimoni,
 ho spiegato agli sposi, oltrechè gli effetti sacramentali del matrimonio contratto,
 anche i civili, dando lettura degli articoli del Codice Civile (1311 1314 1315)

TABELLA DECENNALE

1

DUCATI
DI PARMA, PIACENZA
E GUASTALLA

DISTRETTO
DI Castel S. Giovanni

COMUNE
DI Castel S. Giovanni

Atti di Nascita

pagina prima

TABELLA DECENNALE

degli Atti di Nascita
ricevuti dall' Ufficiale dello Stato Civile
del Comune di Castel S. Giovanni
dal 1.^o Gennaio 1806 a tutto il 31 Dicembre
dell' anno 1815.

Il presente registro composto (di carte cinquantadue) compreso
questa e l'ultima, e' stato quest'oggi intitolato e cifrato dal
fotofscritto, e quindi consegnato al Signor Achille Ferroni
Segretario, che contiene le tabelle di Nascita dal 1806
al 1815.

Castel S. Giovanni li quindici Marzo 1842,

Il Sindaco delegato



Numero
pro-
gressivo
della
presente
Tabella

COGNOMI E NOMI

DATA
di ciascun Atto

Numero
sorto cui
è trascritto
ciascun
Atto
sul
Registro

DE'

Nati

DEL PADRE E DELLA MADRE

DE *Nati*

Anno

Mese

Giorno

A.

1.	<i>Amici Arge</i>	<i>Amici Joseph, et Catherine Catherine</i>	1806.	ottobre	1.	1.
2.	<i>Albanesi Jacques Michel</i>	<i>Albanesi Paul, et Joze Joseph</i>	"	id.	5.	3.
3.	<i>Araldi Therese</i>	<i>Araldi Giovanni, et Susparini Marie</i>	"	gbre	8.	7.
4.	<i>Albanesi Louise Marie Jose</i>	<i>Albanesi Ste Fran. ed Alberga Magdalena</i>	"	id.	19.	13.
5.	<i>Araldi Julie</i>	<i>Araldi Cristoforo, e Augustini Doménica</i>	"	id.	22.	14.
6.	<i>Albanesi Louise</i>	<i>Albanesi Pierre, et Lavelli Jose</i>	"	Dicembre	14.	30.
7.	<i>Araldi Pierre</i>	<i>Araldi Benoit, et Jose Alain</i>	1807.	Janvier	7.	3.
8.	<i>Araldi Joseph</i>	<i>Araldi Charles, et Jacobi Francoise</i>	"	Mars	13.	53.
9.	<i>Albanesi Magdelaine</i>	<i>Albanesi Jean, et Albanesi Joze</i>	"	Maij	16.	119.
10.	<i>Arata Pierre Vincent</i>	<i>Arata Alphonse, et Dolmi M. Ant.</i>	"	Juillet	10.	141.
11.	<i>Arioni Francois Barthelémie</i>	<i>Arioni Joseph, et Amicoi Marie</i>	"	Sept.	18.	160.
12.	<i>Arioni Marie Antonette</i>	<i>Arioni Louis, et Martignoli Jeanne</i>	"	Id.	20.	168.
13.	<i>Arzani Denis</i>	<i>Arzani Robert, et Curti Marie</i>	"	Octobre	9.	232.
14.	<i>Arata Vincent</i>	<i>Arata Joseph, et Luzzani Francoise</i>	"	id.	15.	240.
15.	<i>Antonietti Jean Baptiste Felix</i>	<i>Antonietti Paul, et Maggi Marie</i>	1808.	Mars	22.	70.
16.	<i>Albanesi Louis Antoine</i>	<i>Albanesi Thomas, et Albanesi Catherine</i>	"	Maij	25.	115.
17.	<i>Albani Catherine Julie Marie</i>	<i>Albanesi Joseph, et Campardi Dominique</i>	"	Oct.	21.	168.
18.	<i>Antonietti Marie Anne</i>	<i>Antonietti Louis, et Valenti Devalte</i>	"	gbre	17.	192.
19.	<i>Amici Odette</i>	<i>Amici Joseph, et Catherine Catherine</i>	"	Dicembre	6.	232.
20.	<i>Andreoli Marie Joze</i>	<i>Andreoli Jean, et Joffraine Marie</i>	"	Id.	25.	239.
21.	<i>Araldi Pierre</i>	<i>Araldi Charles, et Jacobi Francoise</i>	1809.	Janvier	11.	4.
22.	<i>Araldi Anacleto Louis Marie</i>	<i>Araldi Augustin, et Pennari Marie</i>	"	Fevrier	7.	25.
23.	<i>Albanesi Marie Louise Valentine</i>	<i>Albanesi Jean, et Alberga Magdelaine</i>	"	id.	19.	35.
24.	<i>Albanesi Louise</i>	<i>Albanesi Paul, et Albanesi Pauline</i>	"	Maij	1.	40.

Numero progressivo della presente Tabella	ATAU COGNOMI E NOMINA E IMONNO		DATA di ciascun Atto			Numero sotto cui è trascritto ciascun Atto sul Registro
	DE' Stati	FIGLIA DEL PADRE E DELLA MADRE DE' Stati	Anno	Mese	Giorno	
25.	Amici Monique Marie	Amici Antoine, et Cottigella Magdelaine	1809.	Mars	7.	50.
26.	Armafi Marie Therese	Armafi Laurent, et Bonic Marie	"	id	11.	57.
27.	Araldi Paul Marie	Araldi Andre, et Agabini Jose	"	id	12.	58.
28.	Araldi Pasley	Araldi Dominique, et Bra Jeanne	"	id	31.	57.
29.	Albanesi Jean Antoine	Albanesi Innocent, et Leca Anne Marie	"	Novbr	9.	99.
30.	Araldi Jerome	Araldi Joseph, et Jaroni Anne Marie	"	Maj	25.	144.
31.	Albanesi Joseph	Albanesi Paul, et Joux Joseph	"	id	27.	145.
32.	Arigoni Dominique Laurent	Arigoni Marc, et Diondrouje	"	Avril	4.	190.
33.	Araldi Antoine Marie	Araldi Jean, et Japarini Anne	"	id	11.	197.
34.	Araldi Jerome	Araldi Benoit, et Chaisi Jose	"	Septembre	9.	212.
35.	Ara Marie Angeline	Ara Pierre Antoine, et Royas Marie	"	id	21.	220.
36.	Albanesi Marie Apollonie	Albanesi Thomas, et Albanesi Catherine	"	Novembre	13.	250.
37.	Arata Paule	Arata Joseph, et Jujani Françoise	"	Avril	26.	258.
38.	Alberti Marie Otholinde	Alberti Joseph, et Campagnoli Dominique	1810.	Novbr	10.	26.
39.	Araldi Jeanne Therese Joseph	Araldi Louis, et Marcey Magdelaine	"	id	25.	44.
40.	Albanesi Louise Marie	Albanesi Clement, et Brichet Marie	"	Maj	7.	53.
41.	Albanesi Augustin Pierre	Albanesi Joseph, et Albanesi Therese	"	id	23.	71.
42.	Abelli Jean Antoine	Abelli Jacques, et Araldi Ange Marie	"	Maj	31.	143.
43.	Ancarani Françoise	Ancarani Jean, et Antevan Jeanne	"	Juin	3.	149.
44.	Androni Marie Catherine	Androni Louis, et Mantegazzi Jeanne	"	Novbr	21.	151.
45.	Arizi Marie Antoine Therese	Arizi Louis, et Gardini Barbe	"	Novbr	22.	202.
46.	Arioni Marie Clementine	Arioni Joseph, et Amadei Marie	"	Decembre	17.	240.
47.	Amici Edoard	Amici Antoine, et Cottigella Magdelaine	1811.	Novbr	10.	20.
48.	Albanesi Jeanne Marie	Albanesi Paul, et Joux Josephine	"	id	17.	177.

Numero
Pro-
gressivo
della
presente
Tabella

COGNOMI E NOMI E INCOGNITI

DATA
di ciascun Atto

Numero
sotto cui
è trascritto
ciascun
Atto
sul
Registro

DE'
Nati

DEL PADRE E DELLA MADRE
DE' *Nati*

Anno Mese Giorno

IA

49.	Araldi Pierre Antoine	Araldi Augustin, et Jemari Anne M ^{re}	1811.	Fevrier	26.	30.
50.	Amici Jose Louije	Amici Joseph, et Baccuini Catherine	"	id.	22.	31.
51.	Angelotti Marie Joseph	Angelotti Jacques, et Fulgani Lemirig	"	Mars	13.	52.
52.	Araldi Antoinette M ^{re} Lascinale	Araldi Charles, et Fiocchi Françoise	"	Avril	22.	95.
53.	Albanesi Pierre	Albanesi Jean, et Alberghini Marguelaine	"	id.	22.	97.
54.	Acciulli Jacques	Acciulli Joseph, et Fatti Marie	"	Maj	5.	104.
55.	Antonietti Marianne	Antonietti Paul, et Waggi Anne M ^{re}	"	id.	15.	115.
56.	Araldi Jose	Araldi Jean, et Gasparini Marie	"	Juin	20.	152.
57.	Artemagni Jean Marie	Artemagni Laurent, et Borri M ^{re} Ant ^{re}	"	Juillet	14.	147.
58.	Araldi Joseph	Araldi Dominique, et Piva Jeanne	"	Août	31.	174.
59.	Amici Jose M ^{re} Matilde	Amici Charles Dominique, et Quaroni Paul	"	Juîn	29.	200.
60.	Ara Celestin	Ara Pierre Antoine, et Brega Cathé- rines	"	Octobre	7.	210.
61.	Albanesi François	Albanesi Pierre, et Karathicos M ^{re} Ant ^{re}	"	id.	15.	215.
62.	Alberti Thomas	Alberti Joseph, et Campagnoli Lemirig	"	id.	14.	237.
63.	Agnesi Jean Antoine	Agnesi Sactan, et Valla Jose	"	id.	14.	219.
64.	Araldi Jean Antoine	Araldi Joseph, et Sacari Anne M ^{re}	"	id.	25.	223.
65.	Araldi Jose Marie	Araldi Louis, et Maronchi M ^{re} Marg ^{re} Louise	"	id.	12.	253.
66.	Albanesi Paul Dominique Antoine	Albanesi Paul, et Albanesi Paule	"	id.	17.	255.
67.	Arata Antoine François	Arata Joseph, et Suzzani Françoise	"	id.	14.	256.
68.	Albanesi Pierre Ant ^{re} Joseph	Albanesi Thomas, et Albanesi Catherine	"	id.	20.	260.
69.	Angelotti Marie Louise	Angelotti Jacques, et Fulgani Lemirig	1812.	Fevrier	3.	16.
70.	Acciulli Marie Margueritte	Acciulli Joseph, et Fatti Marie	"	Avril	12.	34.
71.	Andreati Charles Napoleon	Andreati Pierre, et Callegari Sante	"	id.	22.	106.
72.	Araldi Marie Ursula	Araldi Benoit, et Masini Jose	"	Maj	12.	115.

Numero progressivo della presente Tabella	ATAQ COGNOMI E NOMI E IMOSCO		DATA di ciascun Atto			Numero sotto cui trascritto ciascun Atto sul Registro
	DE' Nati	DEL PADRE E DELLA MADRE DE' Nati	Anno	Mese	Giorno	
73.	Arioni Antoniette	Arioni Louis, et Veregi Marie	1812.	Juin	2.	132.
74.	Abelli Paquas	Abelli Dominique, et Castellani Martha	"	Juillet	30.	162.
75.	Andreoli Fi'el Marie	Andreoli Jean, et Fopa Marie	"	Jove	9.	179.
76.	Amici Lion Elize	Amici Antoine, et Botigella Margerite	1813.	Mars	1.	42.
77.	Araldi Dominique	Araldi Jean, et Japarini Marie	"	Maj	10.	105.
78.	Albanesi Caquel Noel	Albanesi Jean, et Alberati Margerite	"	id	21.	118.
79.	Araldi Marianne	Araldi Pierre, et Quinon Euphemie	"	id	28.	123.
80.	Albanesi Jean Baptiste	Albanesi Clement, et Bricevi Marie	"	Juin	25.	140.
81.	Amici Pierre Louis	Amici Joseph, et Brancini Estrenne	"	Août	2.	172.
82.	Alberti Laurent	Alberti Guillaume, et Jambosi Marie	"	id	11.	181.
83.	Agnesi Blamine Josephine	Agnesi Jaetan, et Valla Rose	"	Jove	5.	227.
84.	Albanesi Augustin Saint.	Albanesi Joseph, et Albanesi Marie	"	June	4.	243.
85.	Albanesi Jeanne Sainte Agnes	Albanesi Joseph, et Albanesi Antoinette	"	id	4.	244.
86.	Albanesi Jean Baptiste	Albanesi Thomas, et Albanesi Catherine	"	id	5.	259.
87.	Acchilli Paul Joseph	Acchilli Joseph, et Patti Marie	"	Jove	21.	272.
88.	Alberti Jean Baptiste Alexis	Alberti Pierre, et Legi Marie	1812.	Fevrier	25.	40.
89.	Antonietti Jean Baptiste Paschal	Antonietti Paul, et Daggi Anne Marie	"	Avril	11.	33.
90.	Araldi Luigia Carolina	Araldi Giuseppe, et Marchesi Teresa	"	Settembre	2.	190.
91.	Araldi Maria Rosa	Araldi Giuseppe, et Fellegara Franca	"	id	30.	202.
92.	Araldi Rosa	Araldi Luigi, et Marchesi Maria	"	Id	13.	220.
93.	Arisi Gio' Anna Maria	Arisi Luigi, et Jandini Barbara	"	id	16.	225.
94.	Ara Rosa	Ara Pietro, et Bregu Maria	1816.	Genar	5.	4.
95.	Albanesi Dom. Juy. Luigi	Albanesi Paolo, et Albanesi Paola	"	id	16.	10.
96.	Amici Angela Barbara	Amici Ant. et Botigella Margerite	"	id	11.	9.

V. di 2113.

Numero Progressivo della presente Tabella	ATTO COGNOMI E NOMINA E MONDO		DATA di ciascun Atto			Numero sotto cui è trascritto ciascun Atto sul Registro
	DE' <i>Stati</i>	DEL PADRE E DELLA MADRE DE' <i>Stati</i>	Anno	Mese	Giorno	
P.A						
97.	Albanesi Dom. Ant. Giuseppe	Albanesi Paolo, e Toja Rosa	1815.	Aprile	16.	70.
98.	Arata Maria	Arata Giuseppe, e Suzzani Francesca	"	Maggio	5.	89.
99.	Araldi Ant. Francesco	Araldi Benedetto, e Marini Maria	"	id.	16.	90.
100.	Araldi Maria Teresa	Araldi Carlo, e Foculi Francesca	"	Giugno	2.	108.
101.	Abelli Giovanni Paspare	Abelli Angeli Dom., e Peretti di Luigi	"	id.	27.	120.
102.	Araldi Mari. Carlotta	Araldi Giovanni, e Jussanini Maria	"	luglio	16.	131.
103.	Antonelli Maria Ant.	Antonelli Gioac., e Jannini Teresa	"	luglio	8.	145.
104.	Araldi Domenico Luigi	Araldi Anrea, e Sigalini Maria	"	Sette	24.	199.
105.	Antonelli Giovanni M.	Antonelli Corrado, e Fannari Annun-	"	Sette	12.	194.
106.	Antonietta Luigi Gug.	Antonietti Paolo, e Raccetti Angelina	"	Sette	4.	205.
B.						
107.	Bacchi Josephine Ange M.	Bacchi Alexandre, et Jannini M. Ange	1806.	Novembre	21.	24.
108.	Baleuini Aurele	Baleuini Louis, et Boltrigelli Marianne	"	Sette	10.	28.
109.	Brega Joseph Noel	Brega Louis Damien, et Jolly Diamante	"	id.	26.	36.
110.	Bergonzi Antoinette	Bergonzi Domenico, et M. Antonia	"	ottobre	17.	2.
111.	Bergamascchi M. Antonia	Bergamascchi Felice, e Capelli Rosa	"	Sette	9.	8.
112.	Bianchi Josephine	Bianchi Domenico, e Ragnoli Antonia	"	id.	18.	12.
113.	Baleuini Lèonore	Baleuini Pierre, et M. Marie	1807.	Janvier	10.	4.
114.	Baleuini M. Jean Augustine	Baleuini Pierre, et Capelli Marie	"	id.	28.	14.
115.	Braga Ange M. Fortunade	Braga Pierre, et Arioni Violante	"	Fevrier	3.	19.
116.	Bertoni Marie Antoinette	Bertoni Francesco, et Jiggi Maria	"	Mars	3.	61.
117.	Beltrametti Antonette Do-	Beltrametti Jean, et Joroboli Angèle	"	id.	24.	10.
118.	Bacchi Marie Annunziata	Bacchi Dominique, et Luyon Joseph	"	id.	20.	69.

Numero progressivo della presente Tabella	ATAI COGNOMI E NOMINI DI PROGENIE		DATA di ciascun Atto			Numero sotto cui è trascritto ciascun Atto sul Registro
	DE' Nati	DEL PADRE E DELLA MADRE DE Nati	Anno	Mese	Giorno	

T S

2059	Sgorbati Sherye Antoinette	Sgorbati Joseph, et Cantenani Maria ^{Luca}	1813.	7bre	6.	206.
2060	Scoravaggi Seanna	Scoravaggi Louis, et Cabi Salye	"	8bre	20.	239.
2061.	Scori Victor Sean	Scori Louis, et Tom Anna Maria	"	10	30.	242.
2062.	Sacchi Louis	Sacchi Pierre, et Josi Paule	1814.	fevrier	19.	32.
2063.	Sacchi Louisje	Sacchi Jacques, et Cagnani Justine	"	10	21.	33.
2064	Sacchi Sean Thoptlye	Sacchi Jerome, et Joca Cuye Marie	"	Mars	19.	63.
2065	Sporamoa Françoise	Parenti incogniti	"	10	31.	133.
2066.	Selvagna M. ^{re} Teresa Maddalena	Selvagna Bernado, e Papa Marie Ant.	"	giugno	3.	136.
2067.	Sabinori M. ^{re} Luigia	Sabinori Giacomo, e Maggi Maddalena	"	10	10.	144.
2068.	Sacchi Maria Giuseppe	Sacchi Carlo, et Cuyi Caterina	"	Luglio	11.	158.
2069	Schenardi Giovanni	Schenardi Ant. e Rosa Lisa	"	Agosto	16.	182.
2070.	Selvagna Maria Luigia	Selvagna Luigi, e Sacchi Annunziata	1815.	Settem.	21.	12.
2071.	Sforza-Vicenti Pietro	Sforza Vicenti Puff. e Roberti Teresa	"	Settem.	22.	27.
2072.	Scagni Maria Giuseppe	Scagni Lucrezia, e Caffarelli Barbara	"	Aprile	12.	65.
2073.	Schivappurdi Maria Antonia	Schivappurdi Clemente, e Span Maria Anna	"	10	23.	76.
2074	Sinjirali Siro Ant. Ferdinando	Parenti Incogniti	"	10	27.	80.
2075.	Scoravaggi Antonio	Scoravaggi Carlo, e Juyjola Maria Anna	"	giugno	15.	117.
2076.	Scoravaggi Ant. Davide	Scoravaggi Luigi, e Cabi Luigia	"	Luglio	30.	139.

T

2077.	Tasca Marie Catherine	Tasca Teddon, e Tosca Rosa	1808.	October	19.	3.
2078	Tasca Catherine	Tasca Domenico, e Tosca Antonia	"	10	27.	5.
2079	Tasca Jeanne	Tasca Domenico, e Tosca Antonia	"	10	27.	5.
2080.	Tasca Sean Antoinette	Tasca Giuseppe, e Cuyi Antonia	"	7bre		9.

Numero Progressivo della presente Tabella	COGNOMI E NOMI		DATA di ciascun Atto			Numero sotto cui è trascritto ciascun Atto sul Registro
	DE' <i>Stati</i>	DEL PADRE E DELLA MADRE DE <i>Nati</i>	Anno	Mese	Giorno	
		T				
2081.	Jasca Antoinette	Jasca Pietro, e Jasca Maria	1806.	Novembre	9.	11.
2082.	Jasca Joseph Antoine	Jasca Dominique, e Jascini Monique	1807.	Fevrier	14.	27.
2083.	Jasca Jean Antoine	Jasca Antoinette, e Jasca Magdelaine	"	8.	12.	36.
2084.	Jasca Pierre	Jasca Andoicourt Albani Antoinette	"	Mars	7.	44.
2085.	Terroni Jean Antoine	Terroni Charles et Anne Marie	"	10.	7.	46.
2086.	Jaghaferri Jean-Baptiste	Jaghaferri Francois et Delrami Jeanne	"	10.	14.	56.
2087.	Jasca Marie Catherine	Jasca Jean, et Jasca Paula	"	10.	16.	57.
2088.	Treppini Joseph Benoit	Treppini Jean, et Treppini Columbe	"	10.	22.	62.
2089.	Jasca Jean Antoine	Jasca Joseph, et Jascelle Dominique	"	10.	23.	66.
2090.	Jasca Marie Marie	Jasca Louis, et Kragha Marie	"	10.	29.	72.
2091.	Jasca Jacques Antoine	Jasca Jean, et Jasca Jeanne	"	Mars	8.	109.
2092.	Jasca Jean Antoine	Jasca Ant., et Jasca Rose	"	10.	10.	104.
2093.	Terroni Louise	Terroni Paul, et Filippini Dominique	"	10.	25.	128.
2094.	Jasca Jeanne Marie	Jasca Jean, et Albani Pauline	"	Juin	4.	137.
2095.	Jasca Charles Joseph	Jasca Ange Marie, et Bazarri, Lucie	"	10.	7.	139.
2096.	Tizzoni Jean Camille	Tizzoni Laurent, et Tizzoni Catherine	"	10.	7.	140.
2097.	Terroni Monique	Terroni Monique, et Meraldi Bienne	"	10.	27.	148.
2098.	Jasca Francois	Jasca Blaise, et Jasca Therese	"	10.	28.	149.
2099.	Terroni Louis Antonin	Terroni Louis, et Goto Felicite	"	Juillet	4.	151.
2100.	Jasca Camille	Jasca Louis, et Albani Stello	"	10.	8.	153.
2101.	Terroni Marie Louise	Terroni Pierre, et Maffi Rose	"	10.	27.	173.
2102.	Jasca Pierre	Jasca Sebaste, et Mera Euphemie	"	Nov.	4.	183.
2103.	Jasca Francois Antoine	Jasca Charles, et Desmuni Rose	"	10.	9.	185.
2104.	Terroni Dominique	Terroni Louis, et Desmuni Anne Marie	"	10.	30.	195.

Numero progressivo della presente Tabella	COGNOMI E NOMI		DATA di ciascun Atto			Numero sotto cui è trascritto ciascun Atto sul Registro
	DE' <i>Nati</i>	DEL PADRE E DELLA MADRE DE <i>Nati</i>	Anno	Mese	Giorno	
		T				
2105.	Josca Charles Antoine	Josca Dominique, et Chiepa Marie	1807.	gore	14.	215.
2106.	Josca Pierre	Josca Charles, et Albangi Therise	"	Octobre	3.	214.
2107.	Josca Louis	Josca Theodore, et Albangi Therise	"	"	29.	215.
2108.	Josqui Jules Dominique	Josqui Jules, et Jacconi Marie	"	Novembre	25.	254.
2109.	Josca Charlotte	Josca Dominique, et Josca Catherine	"	Decembre	21.	207.
2110.	Josca Louis	Josca Joseph, et Honaldi Françoise	"	Idr	10.	202.
2111.	Josqui Jean Antoine	Josqui Dominique, et Josqui Jeanne	1808.	Janvier	7.	25.
2112.	Josca Marie Marguerite	Josca Jean, et Albangi M ^{re} Ant ^e	"	"	11.	28.
2113.	Josetta Ange Dominique	Josetta Denis, et Cedequiri Jeanne	"	"	14.	20.
2114.	Josca Antoine	Josca Jean, et Josqui Therise	"	Idr	25.	20.
2115.	Josqui Marie Antoinette	Josqui Diamant, et Saicedu Marie	"	Mars	2.	28.
2116.	Josqui Antoine M ^{re} Josqui	Josqui Christophe, et Felle Magdeleine	"	Avril	12.	55.
2117.	Josetta Charlotte	Josetta Paul, et Josetta Fortunata	"	Mai	10.	105.
2118.	Josqui Marie	Josqui Francois, et Menzigi Elepbette	"	Avril	26.	175.
2119.	Josca Dominique Augustin	Josca Ant ^e et Coravelle Josephine	"	Idr	30.	177.
2120.	Josqui Jean	Josqui Joseph et Josca Louise	"	gore	25.	199.
2121.	Josqui Marie Therise	Josqui Charles, et Fellegon Magdeleine	"	gore	5.	216.
2122.	Josca Charles	Josca Theodore, et Josca Rose	"	Idr	6.	220.
2123.	Josca Therise Marie	Josca Jean et Josca Pauline	1809.	Janvier	5.	20.
2124.	Josca Marie Dominique	Josca Jean et Josca Jeanne	"	Idr	16.	30.
2125.	Josetta Ange Marie	Josetta Charles, et Bernini Josephine	"	Mars	2.	42.
2126.	Josca Marie Marguerite	Josca Pierre, et Albangi M ^{re} Ant ^e	"	Idr	2.	43.
2127.	Josca Charles Joseph	Josca Charles Ant ^e et Josca Helene	"	Idr	5.	45.
2128.	Josqui Helene Marie	Josqui Jean, et Josqui Colombe	"	Idr	19.	66.

Numero
Pro-
gressivo
della
presente
Tabella

COGNOMI E NOMI

DATA
di ciascun Atto

Numero
sotto cui
è trascritto
ciascun
Atto
sul
Registro

DE'

DEL PADRE E DELLA MADRE

Anno

Mese

Giorno

Nati

DE Nati

T

2129.	Tacchinardi Monique Dominique <small>que Julie</small>	Tacchinardi Ant. ^o et Stella M. ^o Antoine	1809.	Mars	29.	90
2130	Tasca Robinsone Francois	Tasca Joseph, et Tasca M. ^o Magdelaine	"	Avril	13.	102
2131.	Tasca Jose Annunciate	Tasca Charles Ant. ^o et Tasca Therese	"	"	27.	100
2132.	Tasca Francois	Tasca Ange, et Jos Venerande	"	Mai	9.	133.
2133.	Tasca Charles	Tasca Dominique, et Tasca Petronille	"	Juin	17.	156
2134.	Tasca Louise	Tasca Amédée, et Albani M. ^o Ant. ^o	"	Juillet	22.	159
2135.	Tirelli Charles Joseph	Tirelli Jos, et Courbi Elizabeth	"	Avril	5.	165.
2136	Tersoni Joseph	Tersoni Jean, et Meridi Marie Dion. <small>marie</small>	"	Mai	25.	176.
2137.	Torrejani Arole Charrois	Torrejani Jacque, et Tadjani Marie	"	Avril	4.	192.
2138	Tersoni Joseph Antoine	Tersoni Dominique, et Tersoni Anne M. ^o	"	Mai	13.	198.
2139.	Tasca Joseph Antoine	Tasca Ange Ant. ^o et Tasca Jose	"	Juin	6.	211.
2140.	Travaini Jean Charles	Travaini Jos, et Cerchi Anne M. ^o	"	Juillet	10.	214.
2141.	Tasca Jacques	Tasca Camille, et Albani Ang. ^o M. ^o	"	Avril	19.	219
2142.	Tasca Fortunat	Tasca Jos, et Albani Stella	"	Mars	23.	266.
2143.	Tasca Pierre Jean	Tasca Dominique, et Tadjani Monique	1810.	Janvier	22	12
2144.	Tasca Joseph	Tasca Theodor, et Albani Therese	"	Mai	24.	14.
2145.	Tersoni Antoine Marie	Tersoni Joseph, et Frasca Louise	"	Janvier	20	41.
2146	Tacchinardi Diamant M. ^o	Tacchinardi Camille, et Dignon Flor.	"	Juillet	26.	46.
2147.	Tasca Ange Marie	Tasca Pierre, et Tasca Marie	"	Mars	2.	49.
2148.	Tasca Jose Marie	Tasca Jos, et Stella Marthe	"	Avril	8.	55.
2149.	Tasca Antoine	Tasca Louis, et Albani Stella	"	Juillet	16.	67.
2150	Tasca Joseph Antoine	Tasca Pierre Ant. ^o et Albani Pauline	"	Juillet	24.	72.
2151.	Tasi Antoine	Tasi Joseph, et Toppali Françoise	"	Avril	23.	79.
2152.	Tasca Annunciate	Tasca Françoise et Piroletta Marie	"	Janv.	1.	86.

Numero progressivo della presente Tabella	COGNOMI E NOMI		DATA di ciascun Atto			Numero sotto cui è trascritto ciascun Atto sul Registro
	DE' Nati	DEL PADRE E DELLA MADRE DE' Nati	Anno	Mese	Giorno	
T						
2153.	Tresspedi Ant. M. Prospère	Tresspedi Ant. et Camélonghin Hoje	1810.	Avril	8.	49.
2154.	Tasca Marie Louise	Tasca Jean, et Tasca Paul	"	17.	13.	92.
2155.	Tasca Jacques Antoine	Tasca Jean, et Tasca Jeanne	"	17.	26.	108.
2156.	Tasca Jean	Tasca Dominique, et Tasca M. Ant.	"	17.	30.	109.
2157.	Tasca Jean Baptiste	Tasca Paul, et Juson Louise	"	Mai	3.	113.
2158.	Tasca Catherine	Tasca Joseph, et Laville Dominique	"	17.	6.	113.
2159.	Torretta Marie Thérèse	Torretta Paul, et Torretta Fortunato	"	17.	12.	123.
2160.	Tresspedi Paul	Tresspedi Christophore, et Foltz Magdelaine	"	17.	28.	142.
2161.	Torretta Joseph Antoine	Torretta Charles, et Bernini Joseph	"	Juin	10.	156.
2162.	Tasca Louis	Tasca Dominique, et Tasca Catherine	"	17.	18.	159.
2163.	Tasca Jean Antoine	Tasca Ant. et Tasca M. Magdelaine	"	17.	28.	163.
2164.	Tinelli Mansuete	Tinelli Dominique, et Cognoni Jeanne	"	Juillet	18.	176.
2165.	Torroni Marie Thérèse	Torroni Pierre, et Deluzoni Jeanne	"	17.	29.	184.
2166.	Torrelli Charles	Torrelli Jean, et Tracchi Hoje	"	Aout	4.	190.
2167.	Torroni Jean Ant. Marie	Torroni Louis, et Lacconi Manianne	"	17.	28.	205.
2168.	Taylotti Pierre	Taylotti Dominique, et Pollacca M. Ant.	"	17.	27.	204.
2169.	Touca Lucie Camille	Touca Jean, et Torroni Thérèse	"	7 Tor	30.	233.
2170.	Torroni Louis Marie	Torroni Pierre, et Trabacchi Cécile	"	9 Tor	2.	254.
2171.	Tasca Jean Baptiste	Tasca Charles Jérôme, et Bernini Hoje	"	17.	29.	279.
2172.	Tresspedi Manianne	Tresspedi Gaimoni, et Bottani Cécile	"	17 Tor	10.	292.
2173.	Tacchinardi Dominique Jeanne Ant.	Tacchinardi Dominique, et Joseph Fran- coise	1811.	Janvier	17.	6.
2174.	Tasca Antoine Ange Marie	Tasca Dominique, et Juson Monique	"	17.	30.	16.
2175.	Torretta Jean Antoine	Torretta Michel, et Sage Marie Louise	"	Decem	6.	20.
2176.	Tasca Joseph	Tasca Theodore, et Tasca Hoje	"	Mars	21.	6.

Numero Pro- gressivo della presente Tabella	COGNOMI E NOMI		DATA di ciascun Atto			Numero sotto cui è trascritto ciascun Atto sul Registro	
	DE' Nati	DEL PADRE E DELLA MADRE DE Nati	Anno	Mese	Giorno		
	T						
2177.	Tresspèdi Joseph Marie	Tresspèdi Jean, et Goggi Colombes	1811.	Mai	3.	105.	
2178.	Tosca Marie Marie	Tosca Jean, et Tosca Paul	}	id.	21.	117.	
2179.	Trocayni Joseph Francois	Trocayni Charles, et Fellegari Magdelaine		Juin	8.	125.	
2180.	Torgoni Pierre Jacques	Torgoni Jean, et Chivaldi Bienvenute		Jullet.	24.	134.	
2181.	Tacchinari Napoleon	Tacchinari Antoine, et Melia M. Ant.		Aout	12.	162.	
2182.	Tosca Marie Therise	Tosca Dominique, et Tosca M. Ant.		id.	14.	168.	
2183.	Tosca Francois Antoine	Tosca Charles, et Tosca Belle		id.	14.	167.	
2184.	Tresspèdi Marie Louise	Tresspèdi Charles, et Poggioni M. Leonard		Jul.	12.	150.	
2185.	Toselli Joseph Catherine mari.	Toselli Mathurin, et Buschi Antoine		id.	15.	192.	
2186.	Tosca Louis	Tosca Pierre Ant., et Albangi Paul Julie		id.	21.	192.	
2187.	Tresspèdi Charlotte	Tresspèdi Antoine, et Carraponghi Rose		id.	27.	193.	
2188.	Tosca Dominique	Tosca Andre, et Albangi M. Antoine		Octobre	5.	205.	
2189.	Tosca Angeline Marie	Tosca Marie, et Tosca Therise		id.	8.	211.	
2190.	Tosca Charles Francois	Tosca Dominique, et Goua Petronille		Ides	1.	203.	
2191.	Tosca Paul Antoine	Tosca Theodore, et Tosca Euphemie		id.	3.	204.	
2192.	Tosca Louis Marie	Tosca Theodore, et Albangi Therise		1812 Janvier	6.	P.	
2193.	Tosca Francois	Tosca Joseph, et Tosca Magdelaine		}	Fevrier	27.	40.
2194.	Tresspèdi Françoise M. Rose	Tresspèdi Eustache, et Goggi Magde- laine			Mars	10.	57.
2195.	Tresspèdi Magdelaine M.	Tresspèdi Fajmère, et Gostani Cecile			id.	17.	63.
2196.	Tosca Marguerite	Tosca Pierre, et Majerani Therise			id.	22.	75.
2197.	Tosca Marie Joseph	Tosca Antoine, et Tosca M. Domingo			id.	26.	79.
2198.	Tosca Marie Louise	Tosca Camille, et Albangi Auguste	Mars		28.	79.	
2199.	Tosca Marie Louise	Tosca Joseph, et Chiriac M. Ant.	Mai		18.	125.	
2200.	Torgoni Charles	Torgoni Laurent, et Pignoni Catherine	id.		21.	126.	

Numero progressivo della presente Tabella	COGNOMI E NOMI		DATA di ciascun Atto			Numero sotto cui è trascritto ciascun Atto sul Registro
	DE' Nati	DEL PADRE E DELLA MADRE DE' Nati	Anno	Mese	Giorno	
T						
2201.	Tasca Jean Antoine	Tasca Louis, et Albanyi Belle	1812.	Juin	20.	143.
2202.	Tasca Monique	Tosca Paul, et Gluzin Louise		Juillet	1.	150.
2203.	Tacchinardi Jeanne	Tacchinardi Camille, et Jaurin Hoje		Août	12.	108.
2204.	Torregiani François	Torregiani Jacques, et Paganini Marie		id.	24.	172.
2205.	Torzoni Joseph Marie	Torzoni Dominique, et Fospati Marie		Juine	7.	178.
2206.	Tosca Catherine	Tosca Louis, et Tosca Pauline		Juine	1.	190.
2207.	Torretta Marie Thérèse	Torretta Louis, et Galloni Antoine		Juine	2.	214.
2208.	Tivelli Joseph Ant. Marie	Tivelli Gabriel, et Foschi Columbe		id.	25.	220.
2209.	Torzoni Joseph Marie	Torzoni Jacques, et Chabisi Marie Anne	1813.	Janvier	8.	5.
2210.	Trezza Marie Dominique	Trezza Antoine, et Campobonghi Jose		id.	27.	14.
2211.	Tasca Charles François	Tasca Dominique, et Tosca Petronille		id.	31.	15.
2212.	Trabuacchi Jean Antoine	Trabuacchi Pierre, et Paggi Magdelaine		Fevrier	1.	19.
2213.	Tasca Jean Baptiste Joseph <i>albanesi</i>	Albanesi Paul, et Albanyi Paule		id.	13.	26.
2214.	Tasca Lazare Thomas	Tasca Pierre, et Foschi Hoje		id.	16.	32.
2215.	Tosi Louis Marie	Tosi Joseph, et Capelli Francoise		id.	20.	21.
2216.	Tasca Marie Louise	Tosca Theodor, et Tosca Euphemie		Mars	13.	52.
2217.	Tavajini Jean	Tavajini Charles, et Fellegans Madeleine		id.	18.	55.
2218.	Tasca Dominique	Tasca Joseph, et Lavelli Dominique		Avril	7.	31.
2219.	Tasca Joseph Antoine	Tasca Dominique, et Tosca Marie Ant.		id.	5.	54.
2220.	Tasca Marie Magdelaine	Tosca Auguste Antoine, et Tosca Hoje		id.	3.	55.
2221.	Tacchinardi Zaccarie	Tacchinardi Dominique, et Joseph Françoise		id.	21.	90.
2222.	Torretta Louise	Torretta Joseph, et Bouché Dominique		id.	23.	91.
2223.	Torzelli Pesime Louis	Torzelli Jean, et Foschi Hoje		Mai	15.	106.
2224.	Tasca Marie Jose	Tosca Aneddi, et Albanyi M. Ant.		id.	14.	208.

Numero
P. 6-
gressivo
della
presente
Tabella

COGNOMI E NOMI

DATA
di ciascun Atto

Numero
sotto cui
è trascritta
ciascun
Atto
sul
Registro

DE'
Nati

DEL PADRE E DELLA MADRE
DE Nati

Anno Mese Giorno

T

2225.	Tradina Sidia Marie	Tradina Francis, et Mentinati Louise	1813.	Mai	20.	117.
2226.	Tasca Charoline, et	Tasca Louis, et Fellegand Martha	"	Jun	27.	141.
2227.	Tasca Louise Marie	Tasca Louis, et Fellegand Martha	"	id.	27.	141.
2228.	Tegoni Marie Therese	Tegoni Charles, et Aaldi Anne	"	Justhet	21.	156.
2229.	Tregidi M. Marc Felice	Tregidi Christophe, et Zoppi Magdelaine	"	id.	23.	159.
2230.	Tencia Louis	Tencia Jean, et Tregoni Therese	"	id.	27.	165.
2231.	Tasca Catherine	Tasca Pierre, et Albanesi M. Ant.	"	id.	27.	166.
2232.	Tasca Marie Madeleine	Tasca Theodore et Tascasuz Marie	"	Novet	21.	175.
2233.	Tasca Marie Magdeleine	Tasca Michel et Zoppi Louis	"	id.	11.	179.
2234.	Tegoni Joseph Ant. Marie	Tegoni Felicien, et Dalmi Jeanne	"	7bre	1.	203.
2235.	Tasca Paul	Tasca Jean, et Albanesi M. Antoinet	"	id.	6.	203.
2236.	Tregidi Marie	Tregidi Dominique et Montemarini Marie	"	id.	7.	207.
2237.	Tegoni Anne M. Michel	Tegoni Joseph, et Frusa Louise	"	7bre	29.	225.
2238.	Torretta Joseph Antoin	Torretta Michel, et Pagnan Marie	"	Octobre	6.	228.
2239.	Tregidi M. Magdelaine	Tregidi Gaimond, et Dalmi Cecile	"	9bre	16.	232.
2240.	Tasca M. Magdelaine	Tasca Louis, et Tascasuz Magdelaine	"	id.	17.	232.
2241.	Tanna Louis	Parent inconnus	1814.	Janvier	14.	5.
2242.	Torretta Marianna	Torretta Jean, et Zoppi Joze	"	Fevrier	5.	28.
2243.	Tegoni Agnes	Tegoni Francis, et Caravaggi Fran.	"	id.	21.	35.
2244.	Tregidi Dominique M.	Tregidi Charles, et Tegoni Ludovica	"	Mars	2.	46.
2245.	Tegoni Pierre Louis Fran.	Tegoni Pierre, et Trabucchi Anne	"	Avril	1.	75.
2246.	Travaini Angelina	Travaini Charles, et Fellegand Ma.	"	id.	18.	91.
2247.	Tasca Francesco	Tasca Luigi e Tascasuz Colombe	"	id.	24.	92.
2248.	Tegoni Anna Felice	Tegoni Francis, et Valle Sacrament Domini	"	id.	22.	95.

Numero Pro: gressivo della presente Tabella	ATAI COGNOMI E NOMI E IMMOGGI		DATA di ciascun Atto			Numero sotto cui è trascritto ciascun Atto sul Registro	
	DE Nati	DEL PADRE E DELLA MADRE DE Nati	Anno	Mese	Giorno		
2249	Tosca Marianna	Tosca Biaggio, e Tosca Teresa	1814.	Giuglio	25	99	
2250	Tosca Cattarina	Tosca Biaggio, e Tosca Teresa	}	id.	25	99	
2251	Tosca Carolina	Tosca Domenico, e Fusini Maria		Maggio	8	107	
2252	Tosca Maria Luigia	Tosca Teodoro, et Albani Teresa		id.	12	115	
2253	Tosca Maria Domenica	Tosca Carlo Fig. e Albani Teresa		10	15	119	
2254	Tosca Domenico	Tosca Francesco Ant. e Savarella Pa. Fig.		17	14	121	
2255	Torretta Carolina	Torretta Dionigi, e Maggi Giovanna		Ottobre	4	206	
2256	Torzoni Luigi	Torzoni Placido e Casoli Teresa		7 Feb	11	215	
2257	Torretta Domenica	Torretta Paolo, e Torretta Fortunata		id.	15	222	
2258	Tosca Francesco Maria	Tosca Fig. e Lavelli Domenico		15	24	226	
2259	Torretta Giuseppe	Torretta Fig. et Sacchi Domenica		1815.	Settembre	8	6
2260	Tosca Domenico	Tosca Amadeo, et Albani M. Ant.		}	id.	24	15
2261	Testa Colomba Maria	Testa Carlo, e Lodigiani Domenico			Maggio	5	33
2262	Torzoni M. Sergio Costantina	Torzoni Pietro, e Blinzona Gianna			Agosto	12	66
2263	Tosca Fig. Ant. Maria	Tosca Carl. Ant. e Tosca Stella			id.	21	73
2264	Trespici Pietro Luigi	Trespici Cui. e Campalungo Rosa			luglio	13	129
2265	Trespici Giovanni	Trespici Cristoforo e Jobbi Madd.	id.		23	136	
2266	Tosca Maria Rosa	Tosca Fig. e Tosca M. Madd.	Settembre		30	160	
2267	Tosca Pietro	Tosca Don. e Tosca M. Ant.	giugno		8	166	
2268	Tosca Maddalena	Tosca Teodoro e Tosca Rosa	id.		25	172	
2269	Tosi Giovanna M. Carlotta	Tosi Fig. et Fogalli Francesca	Ottobre		30	190	
		U e V					
2270.	Vareji Anne Maria	Vareji Dominique, et Manzella Anne M.	1806.		Settembre	9	27

TABELLA DECENNALE

2

DUCATI
DI FARMA, PIACENZA
E GUASTALLA

DISTRETTO
di Castel S. Gio:.

COMUNE
di Castel S. Gio:.

Atti di Matrimonio

TABELLA DECENNALE

degli Atti di Matrimonio

ricevuti dall' Ufficiale dello Stato Civile

del Comune di Castel S. Giovanni

dal 1.^o Gennajo 1806 a tutto il 31 Dicembre

dell' anno 1815.

Il presente registro composto di carte cinquanta
comprese questa ed ultima, è stato quest'oggi rettificato
e cifrato dal sottoscritto, e quindi consegnato al signor
Ferrari Felice segretario nel quale sono riunite
le Tabelle Decennali dei Matrimoni dal 1806 al 1815
Castel S. Giovanni li quindici Maggio 1815
L' Ufficiale delegato



Numero
Pro-
cessivo
della
resata
tabella

COGNOMI E NOMI

DATA
di ciascun Atto

Numero
sotto i cui
è trascritto
ciascun
Atto
sul
Registro

DE' Spoji	DEL PADRE E DELLA MADRE DE' Spoji	DATA			Numero sotto i cui è trascritto ciascun Atto sul Registro
		Anno	Mese	Giorno	
1. Amici Antoine con Bottigella M. Magdelaine	Eduard, et Jeanm. Monique Paul, et Marie Angelique	1907	April	7	20
	2. Stochilli Louis con Corti Jeanne				
3. Albanezi Thomas con Albanezi Catherine	Jean Bapt, et Magnani Annunziata Francois et Pippi Spoj	"	Aout	20	29
	4. Albanezi Catherine con Albanezi Thomas				
5. Albanezi Paul Lucie con Dossa Pierre Antoine	Jean, et Cajelli Camille Joseph et Albanezi Stelle	"	28	26	21
	6. Albanezi Paspart con Albanezi M. Antoinette				
7. Albanezi M. Antoinette Albanezi Paspart	Charles et Sterzi Jeanne Charles, et Mon Marguerite	"	28	10	34
	8. Arighi Caron Dominij Hel Cordini Clement				
9. Araldi Dominij Antoine Piva Jeanne Marie Emille	Joseph, et Bianchini Marie Jean et Manteguzzi Marie	"	fevrier	3	15
	10. Araldi Augustine con Penna Anne M. Ale Spoj				
11. Araldi Louis con Marchetti M. Magdelaine	Charles Spoj, et Parmegiani Louis Lazare, et Affabichi Marie	"	28	15	22
	12. Araldi Charles Antoine con Coggi Spoj				



D. R. *Janet*

Numero Progressivo della presente Tabella	ATA		COGNOMI E NOMI E IMMOGO		DATA di ciascun Atto			Numero sotto cui è trascritto ciascun Atto sul Registro
	Cognome	DE' Sposi	DE' Sposi	DE' Sposi	Anno	Mese	Giorno	
			MA					
13	Arata Judith M ^{re} Therese	Joseph, et Pelauki Joffe			1808	Janvier	10	29
	Allegani Vincent Jean	Philippe et Beotti Joffe						
14	Accolti Chre. Matthe. Ant ^e	Charley, et Broqui Jeanne			"	Juin	9	38
	Vaini Paul Francois M ^{re} <i>Ladieu Grand</i>	Jean, et Janduzzi Joseph						
15	Albanesi Anne M ^{re}	Jean, et Bona Catherine			"	juin	14	24
	Sola Anne Doming Camille	Jean et Chryse Jorabbe						
16	Araldi Pierre Paul Jean	Joseph et Matthe Anne Marie			1809	Janvier	14	9
	Quaroni M ^{re} Catherine Louise	Joseph et Jereon Joffe						
17	Amadeo Charles Ant ^e	Charles Ant ^e et Arioni Anne M ^{re}			"	?	25	10
	Conti Catherine	Dominique, et Mathi Jeanne						
18	Amici Charles Dominique	Jean, et Jurotti Jeanne			"	Janvier	2	20
	Quaroni Paul Magdelaine	Ant ^e et Lironi Francoise						
19	Androni Marie Felice M ^{re}	Louis et Telfanti Marie			"	?	5	28
	Allegani Louis Matthews	Joseph et Jeyani Catherine						
20	Arbighini Marie Louise	Maur et Jeyidi Magdelaine			"	May	10	39
	Bottani Diamant	Michel et Joffe Domitille						
21	Albanesi Marie Sabelle	Augustin et Joffe Magdelaine			"	Mai	17	38
	Jeyoni Pierre Antoine	Jerome et Caspeltti Dominique						
22	Arigi Innocent Ant ^e Louis <i>Bernardin</i>	Joseph, et Boletti Antonette			"	juin	11	28
	Vandini Joffe Barbe	Jaynuce, et Alessi Joffe						
23	Androni Agathe Catherine	Dominique et Jeyoni Joffe			1810	Janvier	16	9
	Maini Etienne Innocent	Etienne et Jeyoni Innocente						
24	Araldi Jeanne M ^{re}	Theodore, et Fellegani Matthe			"	?	15	22
	Sauchi Pierre Antoine	Francois et Longolan Barbe						

Numero
Pro-
gressivo
della
presente
Tabella

ATAE COGNOMI E NOMMI E IPONNO

DATA
di ciascun Atto

Numero
sotto cui
è trascritto
ciascun
Atto
sull
Registro

DE' Spoji
DE' Spoji
Anno
Mese
Giorno

PA

25	Abelli Marie-Francoise Merodi Charly Angele	Charly, et Femme Joseph Phillippe, et Chres. Jeanne Marie	1810	Genier	4	26
26	Araldi Marie Magdelaine Maggi Charly Joseph	Jean Bapt. et Philippini Julie Damiens, et Bazzen Dominique	"	Mars	1	51
27	Araldi Marie Matthe Begni Jean Bapt. Marie	Charles, et Edward Catherine Joseph, et Deshayes Angélique	"	Juin	18	65
28	Araldi Marie Antoinette Zavatavelli Louis Ant. M.	Bernard, et Begni Marie André, et Bertoni Jeanne	"	octbr	28	72
29	Albanesi Joseph Batt. Antoinette Luciani Francoise	Charles, et Mori Marguerite Jacques et Catelli Marianne	1811	Mars	5	28
30	Agliardi Joseph Antoinette Mascherpa Thomazine	Dominique et Arimani Marie Augustin et Foca M. Magdelaine	"	apvr	10	114
31	Ardelli Marie Therese Cieri Jules Antoinette	Louis et Pierre M. Therese Joseph et Verdi Dominique	1812	Janvier	25	10
32	Alberti Joseph M. Matthe Bardi Jeanne Marie	Francoise, et Motti Marie Pierre et Bellati Catherine	"	2	31	17
33	Arbasi Francoise con Arini Catherine	Horace, et Marona Anne Pierre, et Intropedi Jeanne	"	Genier	7	29
34	Arbasi Francoise Ardini Catherine, con	Horace, et Marona Anne Pierre, et Intropedi Jeanne	"	2	7	25
35	Araldi Joseph Therese Benzamasti Bernard Ja.	Charles, et Pizzi Magdelaine Jules et Ferran Francoise	"	Juillet	2	37
36	Asti Marie Catherine Fillejan Custode	Joseph et Ponce Dominique Joseph et Dejan Catherine	"	2	25	41

Numero Progressivo della presente Tabella	ATA D COGNOMI E NOMI E		DATA di ciascun Atto			Numero sotto cui è trascritto ciascun Atto sul Registro
	DE'	DEL PADRE E DELLA MADRE DE' Spoji	Anno	Mese	Giorno	
	S					
994	Schenardi Marie Theresia	Jean et J. Conti Marie	1816	Janvier	19	5
	Sacchetti Joseph Ant ^o	J. Joseph et J. Salvi Gratien				
995	Soragni Jean Baptiste Lobaire Fautan	J. Jacques et J. Beltrami m ^o Dominge		fevrier	13	10
	Pajani Jozz	J. Ant. et Parmegiani Jeanne				
996	Jean Luigia M ^o Teresa	Felice e Bianchi Maddalena	"	Janvier	1	18
	Chieppi Casimiro	J. Ant. et Cagnoni Giovanni				
997	Torzi Carlo Domenico	Fiambattista e Maespi Raymonde	"	sept	9	23
	Tatti Franc ^o Nicola M ^o	J. J. et Lini Elena				
998	Talineri Lucia	Michele e Santa Lucati				
	Tedeschini Giovanni	J. J. et Zucca Agata M ^o				
999	Tacchi Dom ^o Maria	Pietro, et Duchini Maria Jofa	1815	Jan	2	10
	Toni Jozz ^o Antonio	J. Pietro et J. Fellegamo Giovanni				
1000	Tanonini Valeriano	Fiambatta et Pajani Annunziata		april	10	25
	Toda M ^o Caterina	Angelo et Tassi M ^o Antonia				
1001	Torzi Vicenti Anna M ^o Chadri	J. Torri M ^o et Squazzi Lucia		juin	20	76
	Tirelli Sid. Ant ^o	J. Francesco et Torani Ant ^o				
1002	Tschenardi Sid. Luigi M ^o	Sid. Ant. et Petragno Carolina				
	Tudoma Ferdinando Donato	Pietro ed Arezi Teresa				
T						
1003	Tornicella Francisca	J. Jean et J. Marzetti Columbe	1806	juin	20	4
	Turanotti Charles Joseph	J. Aug ^o Dominge, et Brigata M ^o				
	Togna Dominique	J. Carl Ant ^o et Paladini Orzola				
1004	Tosa Marie Antoinette	Sid. et Chieppi Giovanni		sept	22	6

G. H. J. M.

Numero Progressivo della presente Tabella	COGNOMI E NOMI E IMPOSIZIONE		DATA di ciascun Atto			Numero sotto cui è trascritto ciascun Atto sul Registro
	DE' Sposi	DELLI PADRE E DELLA MADRE DE' Sposi	Anno	Mese	Giorno	
1005	José Antoine Marie	Giovanni e Clotilde Giovanni	1805	Sett	22	1
	José Dominique	J. Carl' Ant ^o of Palladini Ortolani				
1006	Jozani Hellene	J. André et Lodeysiam Therie	1807	Janot	16	3
	Magnani Dominge Louis	Charles et J. Davonna Monique				
1007	Jozani Joseph Antoine	J. Bartholom. et Clotilde Ant ^o	"	fevrier	3	9
	Frasca Marie Louise	Raphael et Conti Joseph				
1008	Jestani Joseph Louis	Francois et Pizani Theres	"	Mai	12	17
	Gomoni Cecile	Jean et Andromi Mandelaine				
1009	Josca Pierre Antoine	Joseph et Albani Stalle	"	août	26	31
	Albani Baulte Louis	Jean et Camille Camille				
1010	Josca Marie Louis	Jean et Sgorbati Isabelle	"	Sett	7	36
	Caselli Jean Auguste Louis	J. Ant ^o M ^o et Carboni Nunanne				
1011	Macchiaroli Jozé Camille	J. Jacques et Albani Adamante	"	sept	25	46
	Jacani Dominge Ant ^o	J. Ant ^o e J. Ferrari Mure				
1012	Jozani Jacques Marie	Francois M ^o et J. J. Santes	1809	Janvier	26	9
	Ragani Anne Marie	Dominge et Buffarava Olive				
1013	Jozani Jeanne Marie	J. Jean Bapt ^o et J. Darbe Mairi	"	27	27	11
	Bellagente Jean Bapt ^o	J. Joseph et J. Magnani Anne M ^o				
1014	Jozani Pierre Sixte	Jean Bapt ^o et Dellajala M ^o	"	fevrier	1	14
	Bellini M ^o Jeanne Augustin	Pierre et Castellani Magdelaine				
1015	Jozani Michel	Charles Ant ^o et J. Jobbi Paul	"	27	10	19
	Raga Marie Louise	Camille et J. Javan Marthe				
1016	Jozani Barbe	J. Francois et J. Jozani Elisabeth	"	28	11	20
	Manara Jean	Joseph et J. Jozani Lucie				

Numero
in Pro
gressivo
della
presente
Tabella
contiene

ATAQ
di ciascun Atto
COGNOMI E NOMI E IMOGNO

DATA
di ciascun Atto

Numero
Sotto cui
è trascritto
ciascun
Atto
sul
Registro

DE' *Sposi* DEL PADRE E DELLA MADRE DE' *Sposi*
Anno Mese Giorno

TT

1017	Joyas Ange Marie	Jacques et Dorretta Magdelaine	1808	Aout	28	40
	Joyi Venerande Domitille	Jean et Saphie Ange Marie				
1018	Joyas Ange Domitille Camille	Jean et Eliza Fioralbe	"	3 Mars	28	44
	Albanzi Ange Marie	Jean et Borra Catherine				
1019	Faccinardi Ant. Camille	Jacques et Joyas Adamante	1809	Janvier	15	46
	Borgni Ange Marie	Albert et Magnani Catherine				
1020	Joyoni Joseph Marie	Charly et Daeremas Monique	"	17	26	11
	Magnani Joseph Jean	Jean et Odigiani Therise				
1021	Jeroni Catherine	J Pierre et Marchesi Ange M ^e	"	17	29	14
	Salti Pier Jean Ant.	J Jean et Siqui Antonette				
1022	Joretta Marie Louise	Paul et Mentuati Fortunato	"	17	29	14
	Ballerini Pierre	Ant. et Dorretta Marie				
1023	Joretta Agathe Marie	Jean Baptiste et Malvisini Pre- =sente	"	17	29	14
	Jaroni Antoine Louis	Pierre et Mariangi Herard				
1024	Joyas Anne Marie	J Charly et Albanzi Catherine	"	17	30	13
	Berri Jean Ant. M ^e	Jean Bapt. et Verigiani Ange				
1025	Jeroni Marie Antoinette	Francis et Jaroni Francis	1810	Janvier	15	112
	Parisi Domitille Ant.	Jean Bapt. et Mandruini Lucie				
1026	Jeroni Pierre	Charly et Daeremas Monique	"	17	25	14
	Bergamatti Joseph M ^e	J Jules et Jaroni Francis				
1027	Trabucchi Anne Marie	Louis et Sgorbati Catherine	"	17	1	18
	Fupini Domitille	J Paul et Intropedi Jeanne				
1028	Jeroni Marie Catherine	Paul et Zippuni Dominique	"	17	1	22
	Peraki Mathieu	Domitille et Jorckas Dominique				

Numero Progressivo della presenza Tabella

ATAQ COGNOMI E NOMINI E IMONDO

DATA di ciascun Atto

Numero sotto cui è trascritto ciascun Atto sul Registro

DE' *Sposi* DEL PADRE E DELLA MADRE *DE' Sposi*

Anno Mese Giorno

TT

1041	Jerroni Joseph Jean Ant ^o <i>Ant^o</i>	Jean et Margri Anne M ^o	1811	Aprile	15	30
1042	Spicchi Marthe Marie	Charles et Fijella Therese	"	7 ^{to}	5	39
1043	Jacques Anne Marie	Joseph et Jerroni Antoinette	"	9 ^{to}	4	42
1044	Boggi Jacques Philippe	Joseph et Perrici Anne M ^o	1812	Janvier	25	9
1045	Jerroni Jean Paul Pie	Paul et Joanni Joze	"	19	25	11
1046	Maggi Marie Joseph	Joseph Louis et Jobbi Anne Ant ^o	"	19	31	16
1047	Jorrotte Joseph Camille	Paul Ant ^o et Mentruhi Fortunata	"	fevrier	5	21
1048	Boggi Marie Dominge	Maurice et Meraldi Catherine	"	19	5	21
1049	Jorrotte Louis Antoinette	Jean Bapt ^o et Malvidani Petrucci	"	19	6	23
1050	Jerroni Jean	Paul et Boggi Angeliq ^{ue}	"	avril	26	30
1051	Jorrotte Marie Catherine	Pierre et Joanni Joze	"	juillet	1	36
1052	Jorrotte Jean Pierre	Joseph M ^o et Jerrardi Barbe	"	nov	25	17
1053	Jorrotte Anne M ^o France	Joseph et Jerroni Joze				
1054	Jorrotte Anne M ^o France	Joseph et Jerroni Joze				
1055	Jorrotte Jean Pierre	Joseph M ^o et Jerrardi Barbe				
1056	Jachet Pierre Antoinette	Charles Joseph et Magnani Anne				
1057	Jobbi Catherine Marie	Paul et Daeremus Joze				
1058	Joze Barbe Innocente Therese	Joseph et Jorrotte Belline				
1059	Corradini Perrucci Perard Eugene	Jean Ant ^o et Meraldi Dominge				
1060	Jerroni Francis Joseph	Paul et Joanni Joze				
1061	Caravaggi Francis	Maurice et Margri Ant ^o				
1062	Jerroni Marie Justine	Jean et Jobbi Joze				
1063	Pualcomi Charles Joseph	Pierre et Joze Anne M ^o				

COGNOMI E NOMINI E IMMOGGI

DATA di ciascun Atto

Numero atto cui corrisponde ciascuno Atto nel Registro

Numero progressivo della presente Tabella

DE Spoji

DE Spoji DEL PADRE E DELLA MADRE

Anno Mese Giorno

TT

1053	Tosca Jean	Jean et Albanesi Spoji	1912	Aout	31	49
	Tosca M ^{re} Magdelaine	Pierre et Tosca Ange Marie				
	Tosca M ^{re} Magdelaine	Pierre et Tosca Ange Marie				
1054	Tosca Jean	Jean et Albanesi Spoji		7	31	49
	Torzoni Jeanne Marie	Paul et Spoji Monique				
1055	Prapoti Jean Bapt. Jean	Paul et Spoji Marie Ant.		22		84
	Torzoni Ludovic Jean Ant.	Francis et Jean Francis				
1056	Sacchi Marie Therese	Ange et Jobbi Louise		2		84
	Trespioli Spoji Joseph Celyne	Francis et Maniggi Elizabeth				
1057	Jobbi Thomas Pactan Ant.	Louis et Gilberti Manance	1913	Janvier	6	6
	Teddina Charles Joseph	Pactan et Castellini Felicianne				
1058	Bertoni M ^{re} Ant.	Jean et Spoji Spoji		13		10
	Torzoni Charles Ant. M ^{re}	Jean et Spoji Antonette				
1059	Pietra Spoji Charlotte Camille	Charles et Spoji Ursule		26		38
	Toroni Francis	Jean Bapt. et Dellaipa Marie				
1060	Paniggi Ange M ^{re}	Dominic et Spoji Lavernaghi Spoji		26		36
	Tosca Marie Magdelaine	Louis et Albanesi Marie				
1061	Bernongi Louis	J. Charles et Spoji Monique Jeanne		26		38
	Tosca Paul	J. Ant. et Spoji Jeanne				
1062	Albanesi M ^{re} Therese Eug.	Jean et Spoji Catherine		10		43
	Tosca Josephine Marie	Louis et Tosca Columbe				
1063	Albanesi Dominic Maxime	Etienne et Albanesi Monique		12		31
	Tosca Charles Ant.	Ant. et Tosca Antonette				
1064	Albanesi M ^{re} Therese Judith	Etienne et Albanesi Monique		20		36

Numero progressivo della presente Tabella	COGNOMI E NOMI E IMPOSIZIONE		DATA di ciascun Atto			Numero sotto cui è trascritto ciascun Atto nel Registro
	DE' <i>Spoji</i>	DE' <i>Spoji</i>	Anno	Mese	Giorno	
	TT					
1065	Josca Marie Louise	Josphi et Albanesi Steller				
	Albanesi Pierre Ant. <i>Josphi</i>	f. Louispre et Jaghoti Jeanne	1813	Jun	18	61
1066	Perzoni Charles Joseph	f. Jean Bapt. et Maini Marie				
	Manduin Paul Ant. M.	f. Pierre Francis et Maespi Ange Catherine			23	62
1067	Josca Jeanne Marie	f. Ange M. et Albanesi Ange Catherine				
	Albanesi Louis Joseph	Jean et Albanesi Spoji		Juillet	14	63
1068	Jaghoti Anne Marie	Dominic et Pallaveri M. Ant.				
	Jaja Joseph Cajimre	Jean et Motti Jeanne	1814	Janvier	5	64
1069	Jacchinardi Jeanne M.	Paul et f. Josephi Julienne				
	Motta Joseph Catherine	f. Charles et Bianchi Innocence		Mars	8	65
1070	Perzoni Giuseppe Paolo Ant.	f. Filippo e f. Strada Eugenia				
	Jajna M. Maddalena	Francisco e f. Maini Catherine		Junio	1	66
1071	Jaina Maria Maddalena	Francisco e f. Maini Catherine				
	Perzoni Giuseppe Paolo Ant.	f. Filippo e f. Strada Eugenia			1	67
1072	Perzoni Ludovico Spudorigio	Pietro e f. Strada Eugenia				
	Maesi Joseph Pietro Camilla Ant.	e f. Spinelli Antonia			7	68
1073	Josca Giovanna M.	Angelo M. et Mezza Giovanna				
	Dalla Cava grande Anonzo	Fortunato e Creola Giovanna		g. Bre	3	69
1074	Perzoni Spet. Ant. M.	Bernardo e Magrati Benvenuto				
	Ardenzani Elena M.	Franc. e f. Jajna Giovanni	1815	Febb.	12	70
1075	Madina M. Catherine	Spoji et Capelli Fortunato				
	Spocchi Carlo Giovanni	Spaji. Ant. e Anelli Francesca		Maggio	24	71
1076	Jaghoti Pietro Ant.	Domenico e Pallaveri M. Ant.				
	Murli Gio. Maria	Clemente e Marsini Joseph		Junio	14	72

Numero Pre- gressivo della presente Tabella	COGNOMI E NOMI		DATA di ciascun Atto			Numero sotto cui è trascritto ciascun Atto sul Registro
	DE Spis	DE Spis	Anno	Mese	Giorno	
VT						
1077	Trespidi Maria Teresa Surbieni Pietro	Giovanni e Luella Maria Luigi e Sofia Luigia	1816	luglio	14	45
1078	Tuchinardi Marianna Cassidi Gio. Antonio	Paola e Trepini Giulia Carlo e Chiara Giovanni	.	agosto	7	60
1079	Tosca Paolo Tosca Maria Teresa	Pio. e Sofia Paola Domenico ed Albani Concordia	.	ibid	14	75
1080	Tosca Maria Teresa Tosca Paolo	Domenico ed Albani Concordia Pio. e Sofia Paola	.	"	14	75
1081	Tirelli Gio. Antonio Tosca Virginia Anna Maria Claudia	franc. e Ferrari Caterina Storia M. e i Campi Lucia	.	giugno	10	70
V						
1082	Veneroni Luigi Salineri M. Theres	Joseph et Fellegara Magdalena Michel et Lanati Sainte	1807	gennaio	28	7
1083	Veneroni Paul Ant. Cappinelli Jeanne Marie	francois et Stegani Angeline M. Joseph et Giochi Catherine	.	aprile	5	19
1084	Vitali Mathieu Pannegiami Angele Cath. Bibiana	Charly et f. Bargi Theres Jean Bapt. et f. Fusini Agathe	.	aprile	17	26
1085	Viola Ant. M. Magdalena Vignani Charles Joseph	f. Bernard et f. Romanello Marguerite Ant. e Peribianchi Theres	.	ottobre	20	38
1086	Vangi Maximus Antoinette Vignani Nepole Marie	f. Ant. e Pallaroni Marie Charles et Ferrari Catherine	1808	gennaio	25	28
1087	Vasini Paul Francosy malabaruy Veselli Olive Marie antonia	f. Jean et f. Landroggi Joseph Charles et f. Bargi Jeanne	.	giugno	8	38

Numero Progressivo della presente Tabella	ATAQ COGNOMI E NOMINI E IMONDO		DATA di ciascun Atto			Numero sotto cui è trascritto ciascun Atto sul Registro
	DE' Spolr	DEL PADRE E DELLA MADRE DE' Spolr	Anno	Mese	Giorno	
A						
49	Albanesi Prof. Antonio	Carlo, et Moni Margherita	1818.	Febbraio	5.	3.
50	Albanesi Annunziata	Carlo, e Spolr Giovanna	"	"	3.	3.
	Albanesi Annunziata	Carlo e Spolr Giovanna	"	"	3.	3.
61	Ademani Elena Maria	francesco, e Sante Giovanni	"	"	12	16.
	Gravajni Sactano Str. M ^o	Bernardo, e Magiati Donatella	"	"	12	16.
52	Antonisti Pietro	francesco, et Ana Teresa	"	"	10	14
	Fantini Maria Paolo Luigi	fr. e Spolr Maria Anna	"	"	10	14
53	Aucarani M ^o Maddalena	Giovanni Str. e Fellegam Teresa	"	Aprile	18	14
	Brega Domenico	Luigi e Saldia Angiola M ^o	"	"	18	14
54	Acciulli Barbara	Luigi e Teresa Teresa	"	"	10	16
	Corti Luigi	Domenico, e Spolr Maria	"	"	10	16
59	Albanesi Spolr Maria	Paolo e Salsa Angiola Maria	"	Marzo	15.	52
	Zucca Spolr Angela	Fedele, e Fiorani Teresa	"	"	15.	52
56	Anselmi P ^{re} Antonio	Paolo e Magiati Maria M ^o	"	Luglio	6.	52
	Ferrari Giulia	Enrico, e Spolr Maria	"	"	6.	52
B						
57	Brayone Joseph	Mathieu et Isidoro Marie	1806	Aprile	26	5.
	Lioraga Apollonie	Albert et Isidore Françoise	"	"	26	5.
54	Borjani Francois	J. Jacques et Delgado Marianna	"	Sette	17.	4
	Fatti Maria Angela	Joseph Bonaventura, et Joni Elodie	"	"	17.	4
59	Beotti Luigi	Charles et Fellegam Antonie	"	"	17.	4
	Riva Francois Justina	Antoine et Jeanne Jeanne	1807	Janvier	21	11.

TABELLA DECENNALE

3

DUCATI
DI PARMA, PIACENZA
E GUASTALLA

DISTRETTO
DI Castel San Giovanni

COMUNE
DI Castel San Giovanni

Atti di Morte

V. Agnino
G. Zanetti

TABELLA DECENNALE

degli Atti di **Morte**

ricevuti dall' Ufficiale dello Stato Civile

del Comune di Castel San Giovanni

dal 1.º Gennajo 1806 a tutto il 31 Dicembre

dell' anno 1815.

Il presente registro composto di carte cinquantadue comprese
questo e l'ultima, è stato quest'oggi intitolato e cifrato
dal sottoscritto, e quindi consegnato al signor Ferraro
Achille segretario, sul quale si trovano gli atti di
Morte dal 1806 al 1815.

Castel San Giovanni li quindici Marzo 1842,

Il Sindaco delegato

G. Zanetti



Numero
pro-
gressivo
della
presente
Tabella

COGNOMI E NOMI

DATA
di ciascun Atto

Numero
sotto cui
è trascritto
ciascun
Atto
sul
Registro

DE'

DEL PADRE E DELLA MADRE

Anno

Mese

Giorno

DE'
Morti

DE'
Morti

	DE' <i>Morti</i>	DEL PADRE E DELLA MADRE DE' <i>Morti</i>	Anno	Mese	Giorno	Numero sotto cui è trascritto ciascun Atto sul Registro
1.	<i>Araldi Noël</i>	<i>Araldi Charly, et Dioceli Francisje</i>	1806.	<i>Xbre</i>	6.	14.
2.	<i>Alberti Dominique</i>	<i>Alberti f. Joseph, et Gatti f. Paule</i>	1807.	<i>Fevrier</i>	18.	26.
3.	<i>Ancarani Joseph</i>	<i>Ancarani Jean, et Contesani Jeanne</i>	"	<i>Mars</i>	20.	52.
4.	<i>Antonelli Antoine</i>	<i>Antonelli f. Pelletier, et</i>	"	<i>Avril</i>	12.	65.
5.	<i>Arioni Jean</i>	<i>Arioni Joseph, et Amadei Marie</i>	"	<i>Mai</i>	17.	82.
6.	<i>Albanesi Jacques</i>	<i>Albanesi Paul, et Joze f. Josephine</i>	"	<i>Juillet</i>	5.	102.
7.	<i>Albanesi Joze</i>	<i>Albanesi Ant. et Joze f. Pauline</i>	"	<i>id</i>	5.	103.
8.	<i>Albanesi Marie</i>	<i>Albanesi Thomas, et Bruchij f. Hippo- lonie</i>	"	<i>id</i>	21.	109.
9.	<i>Albanesi Louis</i>	<i>Albanesi Clement, et Dricetti Marie</i>	"	<i>id</i>	26.	127.
10.	<i>Albanesi Jacques</i>	<i>Albanesi f. Pier Ant. et Brimidi Angeline</i>	"	<i>août</i>	8.	138.
11.	<i>Antonioti Marie Therise</i>	<i>Antonioti Paul, et Bruchij Marie</i>	"	<i>Sept</i>	29.	194.
12.	<i>Araldi Paul</i>	<i>Araldi f. Paul, et Janna f. Anne Marie</i>	"	<i>id</i>	29.	195.
13.	<i>Albanesi Charly</i>	<i>Albanesi f. Joseph, et Albanesi Marie</i>	"	<i>Sept</i>	15.	210.
14.	<i>Antonioti Barthelemi</i>	<i>Antonioti Louis, et Valdomis Abonate</i>	"	<i>Sept</i>	6.	225.
15.	<i>Albanesi Louis</i>	<i>Albanesi Pierre, et Lucetti Joze</i>	"	<i>id</i>	11.	232.
16.	<i>Albanesi Dominique</i>	<i>Albanesi Jean, et Capitelli Camille</i>	"	<i>id</i>	22.	244.
17.	<i>Alberti Dominique</i>	<i>Alberti Joseph, et Campagnoni Do- minique</i>	"	<i>id</i>	23.	248.
18.	<i>Albanesi Dominique</i>	<i>Albanesi Jean, et Albanesi Joze</i>	"	<i>Xbre</i>	16.	257.
19.	<i>Albanesi Magdelaine</i>	<i>Albanesi Jean, et Albanesi Joze</i>	1808.	<i>Janvier</i>	4.	4.
20.	<i>Arata Paule</i>	<i>Arata Joseph, et Jorgani Francisje</i>	"	<i>Fevrier</i>	19.	34.
21.	<i>Albanesi Louis</i>	<i>Albanesi f. Jean, et Joze f. Barbara</i>	"	<i>Mars</i>	8.	42.
22.	<i>Antonioti Jean Baptiste</i>	<i>Antonioti Paul, et Gaggi Marie</i>	"	<i>id</i>	29.	51.
23.	<i>Albanesi Pierre</i>	<i>Albanesi f. Jean Paul, et Joze f. Marie Gabrielle</i>	"	<i>avril</i>	7.	68.
24.	<i>Araldi Ange Marie</i>	<i>Araldi f. Barthelemi, et f. Plechi f. Olive</i>	"	<i>id</i>	13.	68.

Numero progressivo della presente Tabella	COGNOMI E NOMI E IMONORI		DATA di ciascun Atto			Numero sotto cui è trascritto ciascun Atto sul Registro
	DE' Morti	DEL PADRE E DELLA MADRE DE' Morti	Anno	Mese	Giorno	
25	Albanesi Josephine	Albanesi Siro, et Soja Antonietta	1808.	Mai	23.	95.
26	Arioni Bartolomei	Arioni f. Jean, et Vercesi f. Onge	"	Juillet	12.	121.
27	Araldi Pierre	Araldi Blaise, et Campanini Françoise	"	août.	25.	151.
28	Arduini Marie Antoinette	Arduini Louis, et Mautegani Jeanne	"	"	30.	158.
29	Arzani Joseph	Arzani f. Conrad, et Maggi f. Marguerite	"	Sept	21.	204.
30	Arduini Jean Marie	Arduini f. Jean Baptiste, et Couf. Ant ^e	1809.	Nov ^e	4.	53.
31	Ancarani Magdelaine	Ancarani f. Georges, et Perotti f. Stello	"	"	17.	61.
32	Araldi Anacleto	Araldi Auguste, et Giamani Antoinette	"	Mai	7.	78.
33	Alberti Enfant Saint ois	Alberti Guillaume, et Gamboli Theresie	"	août	13.	81.
34	Arata Vincent	Arata Joseph, et Pizzani Françoise	"	Juin.	21.	95.
35	Antonietti Louis	Antonietti f. Jean Baptiste et Couf. Marie	"	Juillet	27.	116.
36	Angiolini Joseph ex Lieu	Angiolini - - - - -	"	août	18.	132.
37	Arduini Françoise Bartolomei	Arduini Joseph, et Amadori Marie	"	Sept	10.	162.
38	Alberti Catherine Julie	Alberti Joseph, et Campanini Dominge	"	"	21.	169.
39	Arigi Jean Baptiste	Arigi - - - - -	"	août	21.	170.
40	Albanesi Antoinette	Albanesi f. Joseph, et Parisi f. Marthe	"	sept.	24.	178.
41	Arduini Paule	Arduini f. Françoise, et Arzani f. Ange	"	"	12.	187.
42	Arduini Marianne	Arduini Pierre, et Calogari Sante	"	Sept	4.	198.
43	Albanesi Joseph	Albanesi Innocent, et Soja Anne Ant ^e	"	août	9.	199.
44	Albanesi Siro Ant ^e	Albanesi Siro Ant ^e	1810.	Juin	15.	85.
45	Arduini Pierre	Arduini Louis, et Mautegani Jeanne	"	Juillet	27.	109.
46	Araldi Antoinette	Araldi Jean, et Pizzanini Marie	"	août	27.	114.
47	Albanesi Enfant saint ois	Albanesi Joseph, et Albanesi Ant ^e	"	Sept	16.	110.
48	Arduini Dominique	Arduini f. Jean, et Caporali Marie	"	Sept	1.	155.

Numero
Pro-
gressivo
della
presente
Tabella

COGNOMI E NOMI

DATA
di ciascun Atto

Numero
sotto cui
è trascritto
ciascun
Atto
sul
Registro

DE
Morti

DEL PADRE E DELLA MADRE
DE Morti

Anno

Mese

Giorno

IA

49	Araldi Jeanne	Araldi f. Philippe, et Beotti Françoise	1810	9 Fev	7	185
50	Arioni M ^{re} Clementine	Arioni Joseph, et Ormadi Marie	"	27	17	181
51	Alberti Hedrolinde	Alberti Joseph, et Campagnoli Marie	"	12	23	195
52	Armiu Monique Marie	Armiu Ant ^{re} , et Bo Higella Magdeleine	"	9 Fev	6	206
53	Ara Ange Marie	Ara Pierre Ant ^{re} , et Drega Marie	"	2	29	232
54	Alami Anne	Parents inconnus	"	26 Fev	9	242
55	Androni Marie	Androni f. Ant ^{re} , et Magdeleine f. Foye	1811	Janvier	19	15
56	Angelotti M ^{re} Sophie	Angelotti Jacques, et Fulgani Dominge	"	Mai	16	83
57	Accilli Jacques	Accilli Joseph, et Gabi Marie	"	Janv	18	126
58	Alesi Foye	Alesi f. Barthelém, et Introyedi Zoé	"	Sept	24	128
59	Albangei Louise	Albangei Paul, et Albangei Paule	"	Fev	2	178
60	Araldi Joseph	Araldi Charles, et Gioceki Françoise	"	Fev	9	218
61	Araldi Marie Foye	Araldi Louis, et Marchesi M ^{re} Ma- gdeleine	"	26 Fev	26	253
62	Araldi Joseph	Araldi Dominique, et Pira Jeanne	1812	Janvier	6	3
63	Androni Annunziata	Androni f. Jean Bapt, et Ara f. Antoinette	"	27	14	16
64	Araldi Pierre Antoine	Araldi Augustin, et Jeanne Marie	"	27	20	21
65	Angelotti Marie Louise	Angelotti Jacques, et Fulgani Dominge	"	Fevrier	10	38
66	Albangei Paul Dominique	Albangei Paul, et Albangei Paule	"	27	22	27
67	Accilli Marie Margue- rite	Accilli Joseph, et Gabi Marie	"	Avril	15	23
68	Albangei Augustin Pierre	Albangei Joseph, et Albangei Marie	"	27	30	48
69	Asti Joseph	Asti f. Barthelém, et Jafoni Jeanne Catherine	"	Mai	4	92
70	Accelloni Justine	Accelloni f. Françoise, et f. Marchetti Marie	"	27	7	94
71	Araldi Foye	Araldi Jean, et Fajjantini Marie	"	26	29	110
72	Ara Celestine	Ara Pierre Ant ^{re} , et Drega Marie	"	Sept	20	138

Numero progressivo della presente Tabella	ATAU COGNOMI E NOMMI E IMONOOO		DATA di ciascun Atto			Numero sotto cui è trascritto ciascun Atto sul Registro
	DE' <i>Moiti</i>	DEI PADRE E DELLA MADRE DE <i>Moiti</i>	Anno	Mese	Giorno	
73	Andromiti Manianne	Andromiti f. Louis, et Valerius Verathe	1812.	Novbr	3.	128.
74	Andromi Catherine	Andromi f. Louis, et Marie-Jeanne Leanne	"	Novbr	24	187.
75	Amici Edoard	Amici Ant. et Sophie Magdelaine	"	Nov	29	195.
76	Albany Jeanne Marie	Albany Paul, et Josee Josephine	"	Novbr	5.	227.
77	Albany Augustin	Albany f. Jean Bapt. et Sophie Isabelle	"	Nov	25	242.
78	Albany Marianne	Albany f. Jean Bapt. et Isabelle M ^{re}	"	Nov	27	243.
79	Arata Ant. Francois	Arata Joseph, et Suzanne Françoise	1813.	Fevrier	4.	22.
80	Amici Joseph Louis	Amici Joseph et Baldouin Catherine	"	Mars	21.	52.
81	Arata Jeanne	Arata f. Andre, et Joseph Lucie	"	Nov	29.	60.
82	Araldi Enfant Jean vic	Araldi Louis, et Marthe Marie	"	Mai	18	204.
83	Abelli Joseph	Abelli f. Jacques, et Jeanne Marie	"	Nov	20.	106.
84	Araldi Jean	Araldi Pierre, et Catherine	"	Nov	27.	113.
85	Asta Antoinette	Pareng inconnu	"	Juillet	2.	126.
86	Araldi Charles	Araldi Jean, et f. Capucin Auguste Marie	"	Novbr	4.	151.
87	Ayhen Laure	Ayhen f. Joseph, et f. Marthe Joseph	"	Nov	6.	152.
88	Arullon Marguerite	Arullon f. Albert, et f. Marthe Catherine	"	Nov	31.	165.
89	Arta Marthe	Arta f. Paul, et Joseph Joseph	"	Novbr	29.	179.
90	Albany Magdelaine	Albany Francois Ant. et Josee Paul	"	Novbr	5.	199.
91	Asti Catherine	Asti f. Joseph, et Benoit Dominique	"	Nov	9.	203.
92	Albany Pierre	Albany Apollinaire, et Josee Catherine	"	Novbr	11.	222.
93	Araldi Pierre	Araldi f. Joseph, et Josephine Anne M ^{re}	"	Nov	30	227.
94	Arucanni Francois	Arucanni Jean, et Antoinette Jeanne	1814	Janvier	15	11.
95	Albany Etienne	Albany f. Jean Bapt. et f. Josephine Isabelle	"	Fevrier	6.	37.
96	Aruday Augustin	Aruday f. Ant. et Marthe Benonice	"	Nov	24	29.

Numero Pro-
gressivo della
presente
Tabella

ATA
COGNOMI E NOMI E INOMI

DATA
di ciascun Atto.

Numero
sotto cui
è trascritto
ciascun
Atto
sul T
Registro

DE' *Morti*
DEL PADRE E DELLA MADRE
DE *Morti*

Anno
Mese
Giorno

Numero Pro- gressivo della presente Tabella	DE' <i>Morti</i>	DEL PADRE E DELLA MADRE DE <i>Morti</i>	Anno	Mese	Giorno	Numero sotto cui è trascritto ciascun Atto sul T Registro
97	Agnelli Jean Antoine	Agnelli Sactan, et Valla Giose	1914	Mart.	8	67
98	Araldi Marie	Araldi f. Pierre, et Quaroni Eufemia	"	giu.	21	76
99	Araldi Enfant sans vie	Araldi Andre, et Cigullini Rose	"	giu.	25	83
100	Aroni Enfant sans vie	Aroni Louis, et Vercesi Marie	"	avv.	12	101
101	Acciulli Paolo	Acciulli Giuseppe, e Patti Maria	"	Maggio	14	126
102	Araldi Domenico	Araldi Gio. et Jappavini Marianna	"	giu.	16	128
103	Acciulli Antonia Maria	Acciulli f. Costante, e f. Moraldi Gio. maria	"	giugno	29	129
104	Andreati fedele Maria	Andreati Dom. e f. f. Anna M.	"	Luglio	10	159
105	Araldi Ant. M. Pasqualina	Araldi Carlo, e Focchi Francesca	"	giu.	25	178
106	Amici Pier Luigi	Amici Giuseppe, e Baldolini Cati.	"	agosto	15	195
107	Abelli Giuseppe	Abelli Angelo Dom. e Borlomi Teresa	"	giugno	28	252
108	Atti f. Giose	Atti f. Romeo, e f. Jafferi Caterina	1915	febb.	1	16
109	Amici Angela	Ant. et Isobrigella Maddalena	"	Marto	5	27
110	Albanesi Giac. Ant. Natale	Albanesi Gio. e albughini Maddalena	"	giu.	22	28
111	Albanesi Paolo	Albanesi f. Giambattista e Poppalini Isabella	"	Maggio	1	72
112	Agnesi Emilia Giuseppe	Agnesi Sactan, et Valla Giose	"	giu.	4	77
113	Amici Fran. de senpavita	Amici Gio. e Baldolini Caterina	"	giu.	27	89
114	Abelli Carlo Giuseppe	Abelli Giacomo Ant. e Araldi Augusta	"	giugno	1	94
115	Araldi Antonio	Araldi Benvenuto, et Maini Giose	"	giu.	23	104
116	Araldi Orsola	Araldi Benedetta, et Maini Giose	"	giu.	24	109
117	Acciulli f. Giovanni	Acciulli Carl. Ant. e Maneyi Marghe	"	Luglio	2	113
118	Araldi Maria f. Giose	Araldi Giuseppe, e Favari Anna M.	"	agosto	6	133
119	Albanesi Carlo	Albanesi f. Agostino, e f. Trullerini Laura	"	giugno	5	157
120	Agnesi Paolo	Agnesi f. Ambrogio, e f. Gambale Anna	"	giu.	24	170

Numero Pro- gressivo della presente Tabella	DE' <i>Morti</i>	DEL PADRE E DELLA MADRE DE' <i>Morti</i>	Anno	Mese	Giorno	Numero sotto cui è trascritto ciascun Atto sul Registro
1987	Sacchi Paolo	Sacchi f. f. et Bottegelli Maria	1814	Giug.	8	243
1988	Simon Giovanni		Feb.	26	268
1989	Juni Gianbattista	Juni Luigi e Spota Anna Maria		Feb.	21	269
1990	Viterami Pietro	Viterami f. Carlo e f. Zavan Angela	1815	Feb.	25	35
1991	Sacanti Sabina	Sacanti f. f. et f. Gabba Maria	"	Marzo	3	37
1992	Sjorobati Angela M.	Sjorobati f. f. et f. f. Anna	"	Feb.	4	38
1993	Sansormani M. Maria	Sansormani f. f. et f. f. Lucia	"	Feb.	16	104
1994	Sforza Vicenti P. Luigi	Sforza Vicenti f. f. et f. f. Maria	"	Feb.	29	108
1995	Sera Paolo	Sera f. f. et f. f. Dem.	"	Feb.	13	166
1996	Serrani f. f.	Serrani f. f. et f. f. Virginia	"	Feb.	24	195
1997	Silvanna Giovanni	Silvanna f. f. et f. f. Maria	"	Feb.	12	205

T

1998	Toretta Pietro	Toretta f. f. et f. f. Jeanne	1806	Feb.	10	20
1999	Tosca Catherine	Tosca f. f. et f. f. Jeanne	1807	Marzo	21	27
2000	Tosca Ange Dominique	Tosca f. f. et f. f. Antoinette	"	Nov.	30	76
2001	Tosca Jean	Tosca f. f. et f. f. Magdelaine	"	Mai	18	83
2002	Traudajni Magdelaine	Traudajni f. f. et f. f. Candide	"	Feb.	29	89
2003	Tosca Joseph	Tosca f. f. et f. f. Magdelaine	"	Sett.	6	104
2004	Tosca Catherine	Tosca f. f. et f. f. Veronique	"	Feb.	25	126
2005	Torzoni Marie Louise	Torzoni f. f. et f. f. Jeanne	"	Feb.	27	129
2006	Tosca Charles	Tosca f. f. et f. f. Paul	"	Feb.	9	179
2007	Tosca Infant Jean vid.	Tosca f. f. et f. f. Colombe	"	Feb.	1	194
2008	Tosca Dominique	Tosca f. f. et f. f. Magdelaine	"	Feb.	16	209

Numero Progressivo della presente Tabella	ATA		COGNOMI E NOMI E IMONDO	DATA di ciascun Atto			Numero sotto cui è trascritto ciascun Atto sul Registro
	DE' Morti	DE' Morti		Anno	Mese	Giorno	
2009	Josca Gofe	Josca Jean et Albanesi Pauline	1807	gto	28	220	
2010	Tirelli Dominique	Tirelli Louis et Girardi Elizabeth	"	gto	7	228	
2011	Josca Antoine	Josca Joseph, et Tirelli Dominique	"	18	18	240	
2012	Tirelli Jean	Tirelli Dominique, et Rogani Jeanne	"	19	22	245	
2013	Josca Pierre	Josca Amédée et Albanesi Antoinette	"	id	28	249	
2014	Terzoni infant Louis	Terzoni Dominique, et Fajadi Anne M ^e	"	setbr	3	252	
2015	Toretto Marie	Toretto f. Jostant, et J. Dami Lucie	1808	Janvier	27	25	
2016	Josca Pierre	Josca Theodore et Josca Euphémie	"	Janvier	13	31	
2017	Terzoni Jean Antoinette	Terzoni Charles et Araldi Marie	"	Mars	28	49	
2018	Josca Pauline	Josca Amédée, et Albanesi M ^e Ant ^e	"	Avril	5	62	
2019	Terzoni Marie Louise	Terzoni Pierre, et Meusi Gofe	"	id	5	63	
2020	Josca Gofe	Josca Louis, et Araldi Marie	"	Juin	21	107	
2021	Josca Jeanne Marie	Josca Jean, et Albanesi Pauline	"	id	26	113	
2022	Josca Adamantey	Josca f. Dartelemi, et Meusi Gofe	"	Sept	8	118	
2023	Travajini Dominique	Travajini Louis, et Corin Anne M ^e	"	id	24	126	
2024	Travajini Joseph	Travajini Charles et Fellegan Marie	"	id	26	127	
2025	Terzoni Monique	Terzoni Jean, et Alessi D'avenante	"	août	7	138	
2026	Josca Jeanne	Josca Ange Dominig et Josca Petronille	"	id	27	153	
2027	Josca Pierre	Josca Charles Joseph, et Albanesi Thérèse	"	gto	2	161	
2028	Terzoni Jean	Terzoni Joseph, et Fajadi Louise	"	gto	7	197	
2029	Josca Joseph	Josca Ange Dominig et Josca Petronille	"	id	16	208	
2030	Josca Jacques	Josca Jean, et Josca Jeanne	1809	Janvier	4	16	
2031	Josca M ^e Dominique	Josca Jean, et Josca Jeanne Marie	"	id	20	25	
2032	Terzoni Monique	Terzoni Jean, et Fajadi Pauline	"	id	26	28	

Numero Pro- gressivo della presente Tabella Cittadini	ATAQ CITTÀ SUONATA 15		COGNOMI E NOMINI E IMONDO		DATA di ciascun Atto			Numero sotto cui è trascritto ciascun Atto sul Registro
	CITTO	DE' <small>nomi</small> <i>Mork</i>	DEL PADRE E DELLA MADRE DE <i>Mork</i>	Anno	Mese	Giorno		
2033	Torretta	Chage-Mante	Torretta Charles, et Perron Joseph	1809	Mai	7	39	
2034	Trespèdi	Enfant d'ange vic	Trespèdi Charles, et Pèpponi Ludovico	"	Agost	7	54	
2035	Tosca	Dominig Augustin	Tosca Ant. Francis, et Savorella Jose <small>prima</small>	"	Mai	1	70	
2036	Torotta	Caroline	Torotta Paul, et Torotta Fortunato	"	"	9	79	
2037	Tosca	Joseph Ant.	Tosca Ange Ant. et Tosca Goffe	"	Feb	15	127	
2038	Tosca	Charles	Tosca Joseph et Jolli Jeanne	"	"	17	150	
2039	Tosca	Jacques	Tosca J. Ant. et J. Pèri Anne Marie	"	Feb	14	155	
2040	Tosca	Dominique	Tosca Dominig et Tosca Catherine	"	"	16	157	
2041	Terzoni	Joseph	Terzoni Jacques et Muspi Marie	"	Agost	6	158	
2042	Terzoni	Ange	Terzoni J. Charles Ant. et J. Vercesi Susa	"	"	29	159	
2043	Tosca	Marie	Tosca Ange Marie, et Tosca Joseph	"	"	10	171	
2044	Tosca	Fortunat	Tosca Louis et Albangi Stella	"	Agost	3	177	
2045	Tosca	Maria Magdelaine	Tosca Pierre et Albangi M. Antoinette	"	"	12	202	
2046	Torotta	Marie Theresia	Torotta J. Pierre, et Goffe	"	"	24	208	
2047	Tosca	Pierre, bar.	Tosca Dominig et J. J. Marie Marguerite	1810	Janvier	23	10	
2048	Trespèdi	Joseph	Trespèdi Jean, et Gatti Columbe	"	"	25	15	
2049	Torotta	Louis	Torotta Paul et Fortunato Fortunato	"	Janvier	5	20	
2050	Tosca	Marie Catherine	Tosca Charles Ant. et Tosca Stella	"	"	20	27	
2051	Tosca	Marie	Tosca Jean et Albangi Ant.	"	Nov	4	29	
2052	Terzoni	Joseph	Terzoni J. Pierre Ant. et Colombi Ant.	"	Mai	2	64	
2053	Taghifoni	Jean Bapt	Taghifoni Jean, et Conti Jeanne	"	Juillet	7	96	
2054	Trespèdi	Enfant d'ange vic	Trespèdi Charles, et Pèpponi M. Ludovic	"	"	13	100	
2055	Tirelli	Jean Antoine	Tirelli Dominig et Aziani Jeanne	"	Agost	10	116	
2056	Trespèdi	Ange	Trespèdi J. Bartholomei et Dute	"	"	13	118	

Numero Progressivo della presente Tabella	COGNOMI E NOMI E IMONIA		DATA di ciascun Atto			Numero sotto cui è trascritto ciascun Atto sul Registro
	DE' Morti	DEL PADRE E DELLA MADRE DE' Morti	Anno	Mese	Giorno	
2097	Josca Jose Marie	Josca Louis et Analdi Marie	1810	Oct	16	122
2098	Travari Jean Marie	Travari Bartolomei et Jumea Agnes	"	id	28	126
2099	Jagliotti Pierre	Jagliotti Dominge et Colman M ^{me} Ant	"	Nov	4	133
2000	Terzoni Joseph	Terzoni Jean et Merisdi Stenonute	"	id	11	136
2001	Trespici Felice Marie	Trespici Jean et Jossi Columbe	"	id	17	142
2002	Josca Olype Marie	Josca Olype Marie et Albanzi Cathie	"	id	27	152
2003	Josca Antoine	Josca Dominge et Jaspin Monique	"	Nov	4	150
2004	Jacchinardi Diamante Marie	Jacchinardi Marie et Drogni Jose	"	id	14	171
2005	Terzoni Joseph	Terzoni Dominge et Pallati Marie	"	id	28	198
2006	Josca Charles Mathieu	Josca Jean et J. Dabelli Margdelaine	"	id	28	199
2007	Josca Jose Annunziata	Josca Joseph Ant ^e et Josca Joffe	"	Nov	9	200
2008	Tinelli Charles Joseph	Tinelli Louis et Crardi Elisabeth	"	id	13	218
2009	Trespici Tertine	Trespici Charles et Terzoni Veronique	"	Nov	3	236
2010	Josca Joseph	Josca Pierre Jean et Albanzi M ^{me} Ant ^e	"	id	4	252
2011	Jaino Andre	Jaino Jean et J. Analdi Ursule	"	id	23	260
2012	Jaino Jose	Jaino Ant ^e et J. Siji Innocence	"	id	26	267
2013	Terzoni Charles	Terzoni Jacques et J. Maroni Joffe	"	Nov	27	197
2014	Joubert Joffe	Joubert Etienne et Jherard Therige	"	Nov	30	269
2015	Jaghépin Jean	Jaghépin Françoise et Beltrami Jeanne	1811	Janvier	10	18
2016	Josca Paul	Josca Ant ^e et Josca Jeanne	"	id	22	17
2017	Jacchinardi Veronique	Jacchinardi Joseph et J. Cayoli Dominge	"	id	11	139
2018	Josca Agathe	Josca Dominge et Colman Ant ^e	"	Nov	17	169
2019	Josca Jean Ant ^e	Josca Louis et Albanzi Lante	"	Nov	19	195
2020	Jourdain Marie Thérèse	Jourdain Charles et Joleneus Mandelaine	"	Janv	15	123

Numero Progressivo della presente Tabella contrapp.	COGNOMI E NOMINI		DATA di ciascun Atto			Numero sotto cui è trascritto ciascun Atto sul Registro
	DE' Morti	DEL PADRE E DELLA MADRE DE' Morti	Anno	Mese	Giorno	
2081	Taina Jose	Taina f. Ant. et f. Parnoli Jeanne	1811	Junio	18	122
2082	Tasca Joseph Ant.	Tasca Pierre Ant. et Albanyi Paul Luch	"	18	23	136
2083	Tasca Charles Barcott	Tasca Ange Domingy et Tasa Perronite	"	Jullet	2	134
2084	Tasca Lucques	Tasca Camille et Albanyi Ursy Ant.	"	18	15	134
2085	Tavernaghi Jose	Tavernaghi f. Jaspard et f. Janni Marthe	"	Novbr	10	164
2086	Tasca Joseph	Tasca Theodor et Albanyi Jose	"	18	13	169
2087	Tasca Marie Therese	Tasca Ange Domingy et Tasa Marie	"	17	28	175
2088	Tasca Theodor	Tasca f. Ant. et f. Tasa Jeanne	"	17	26	175
2089	Tasca Catherine	Tasca f. Paul et f. Baldini Jose	"	18	9	184
2090	Trespadi Athanas	Trespadi f. Francois et f. Urada Catherine	"	17	19	190
2091	Tasca Marie	Tasca Theodor et Albanyi Theodor	"	18	25	234
2092	Tasca Dominique	Tasca f. Ferdinand et f. Albanyi Ant.	"	18	13	240
2093	Tasca Charles Francois	Tasca Domingy et Tasa Etienne	"	17	19	248
2094	Trespadi Jose	Trespadi Dominique et Antoinette	"	17	20	258
2095	Toretta Infant Lucie	Toretta Desu et Maggi Jeanne	1812	Janvra	14	10
2096	Toretta Dominique	Toretta f. Cesar et f. Jacobi Marie	"	18	15	11
2097	Tasca Jean Ant.	Tasca Ant. et Tasa Marie	"	17	18	15
2098	Tasca Paul Ant.	Tasca Theodor et Tasa Eugene	"	17	27	25
2099	Trespadi Francois M. Jose	Trespadi Christophe et Jobb Magdelaine	"	Mars	24	57
2100	Perzoni Infant Jany vic	Perzoni Paul et f. Biaggi Jose	"	Avril	9	69
2101	Tasca Dominique	Tasca Amede et Albanyi M. Ant.	"	17	25	82
2102	Perzoni Lucques	Perzoni f. Joseph et f. Luciani Ange	"	18	28	85
2103	Tasca Louis	Tasca Dominique et Tasa Catherine	"	Mai	9	96
2104	Tasca Catherine	Tasca Joseph et Tasa Jeanne	"	Jullet	4	130

Numero Progressivo della presente Tabella	COGNOMI E NOMINI		DATA di ciascun Atto			Numero sotto cui è trascritto ciascun Atto sul Registro
	DE' Morti	DEL PADRE E DELLA MADRE DE Morti	Anno	Mese	Giorno	
2105	Torzoni Louise	Torzoni Pierre Ant. et Colomban Ant.	1812	Avout	28	166
2106	Tinelli Manuete	Tinelli Domingy et Arzani Jeanne	"	12	24	167
2107	Tosca François	Tosca Jean André et Albany Ant.	"	12	30	169
2108	Tacchinardi Pierre Ant.	Tacchinardi Camille et Jacquin Suzanne	"	Avout	27	192
2109	Tinelli Marie Louise	Tinelli Jean et Marie Colombe	"	Avout	15	203
2110	Trespiedi Magdelaine M.	Trespiedi Edmonde et Botani Jeanne	"	Avout	22	240
2111	Trespiedi Joseph Charles	Trespiedi Jean et Suzanne Colombe	1813	Janvier	29	15
2112	Trespiedi Marie Domingy	Trespiedi Ant. et Campolonghi Suzanne	"	12	31	17
2113	Trabuachi Jean Ant.	Trabuachi Pierre et Suzanne Magdelaine	"	Avout	1	18
2114	Trespiedi Sabronne	Trespiedi Jacques Ant. et Jeanne Ant.	"	12	12	30
2115	Travaux Jean	Travaux Charles et Fellegon Marie	"	Mars	18	26
2116	Tosca Marie Louise	Tosca Joseph et Thérèse M. Ant.	"	12	27	57
2117	Tosca Thérèse	Tosca Jean et Suzanne Magdelaine	"	12	31	61
2118	Tosca Marie Josephine	Tosca Ant. et Suzanne M. Magdelaine	"	Avout	1	66
2119	Taghiafemi Julie	Taghiafemi Jean et Suzanne Magdelaine	"	12	5	69
2120	Thadine Prudence	Thadine Ant. et Suzanne Magdelaine	"	12	21	77
2121	Tosca Louise Marie	Tosca Theodore et Albany Thérèse	"	12	24	83
2122	Trespiedi Jeanne	Trespiedi Jean et Bocedi Domini	"	12	29	85
2123	Torzoni Louis Marie	Torzoni Pierre et Trabucchi Suzanne	"	Mai	3	89
2124	Tosca Menippe	Tosca Paul et Suzanne Louise	"	12	6	91
2125	Tacchinardi Barthelemy	Tacchinardi Joseph et Bernadine	"	12	8	92
2126	Tosca Marie Magdelaine	Tosca Michel et Suzanne Louise	"	Avout	15	156
2127	Tosca Jean Antoine	Tosca Louis et Albany Marie	"	12	20	162
2128	Torzoni Pierre Jacques	Torzoni Jean et Marie Bernadine	"	Avout	5	166

Numero Progressivo della presente Tabella ortografica	ATAE COGNOMI E NOMI E IMMOGO		DATA di ciascun Atto			Numero sotto cui è trascritto ciascun Atto sul Registro
	DE' <i>Morti</i>	DEL PADRE E DELLA MADRE DE' <i>Morti</i>	Anno	Mese	Giorno	
2129	Jasca Louijohanne	Jasca Louij et Araldi Marie	1819	Apr	20	175
2130	Jasca Dominique	Jasca Joseph et Lavelli Dominiq	"	Apr	22	186
2131	Terzoni Charles	Terzoni Dominelem et Derta Jeanne	"	Apr	29	182
2132	Trespadi Marie Magdelain	Trespadi Spigmon et Dottan Cecile	"	Apr	25	215
2133	Trespadi Rosette	Trespadi Doming et Montemartini M ^{re}	"	Sett	14	284
2134	Trespadi Charlotte	Trespadi Ant. et Sampalunghi D ^{na}	1844	Janvier	19	141
2135	Terzoni Pierre Louis	Terzoni Pierre et Arbuschi Ange	"	Avril	7	93
2136	Terzi Lucien	Terzi Louis et Com Felicite	"	Apr	7	94
2137	Jasca Catherine	Jasca Biaggio et Jasca Pierre	"	Maggio	10	121
2138	Terzi Giuseppe	Terzi Mariabata, e Bottigella Senza	"	Apr	13	194
2139	Terzoni Domenico	Terzoni Felice, e Felice Felice	"	Apr	13	125
2140	Jasca Catherine	Jasca Scodora, e Jasca Rosa	"	Giugno	7	141
2141	Laccheriani Lucchena	Laccheriani Dom. e Corio Franca	"	Luglio	9	156
2142	Jasca Caroline	Jasca Luigi et Araldi Maria	"	Apr	7	157
2143	Trespadi M ^{re} Josa Felicita	Trespadi Cristoforo, et Sabbi Maddalena	"	Agosto	1	138
2144	Terzoni Maria Teresa	Terzoni Carlo et Araldi Maria	"	Apr	7	191
2145	Terzoni Giuseppe	Terzoni Felice, e Boldini Gioa	"	Apr	28	205
2146	Terzi Luigia	Terzi Costante, e Paganini Giovanni	"	Apr	22	221
2147	Madina Desiderio Maria	Madina Francesco et Mentuati Luigia	"	Apr	26	223
2148	Terzi Giovanni	Terzi Giuseppe	1848	Febbr	11	27
2149	Terzi Colomba M ^{re}	Terzi Felice, e Lodigiani Dom ^{ca}	"	Marzo	7	110
2150	Madina fanciulla Josa vna	Madina Carlo, e Becteri Maria	"	Apr	22	219
2151	Jasca Maddalena	Jasca Antonio, e Paganini Gioa	"	Apr	6	62
2152	Jasca fanciulla Josa vna	Jasca Michele, e Paganini Luigia	"	Apr	13	65

Numero Pro-
gressivo della
presente
Tabella

ATA D
COGNOMI E NOMI E IKONKO

DATA
di ciascun Atto

Numero
sotto cui
è trascritto
ciascun
Atto sul
Registro

DE' *Morti*
NOMI DEL PADRE E DELLA MADRE
DE' *Morti*

Anno Mese Giorno

I T

2153	Jozza Francesco Mort°	Jozza Carl' Ant. e Jozza Stella	1818	Maggio	11	79
2154	Terzoni Maria Leica	Terzoni Pietro, e Berzoni Giovanni	"	18	25	81
2155	Forotta Giuseppe	Forotta Giuseppe e Baroni Domenico	"	Luglio	30	126 100
2156	Terzoni Domenica	Terzoni Giovanni e Meraldi Maria	"	Agosto	17	142
2157	Jozza S. Luigi	Jozza S. Ant. e Jozza S. Maria	"	Nov	2	174
2158	Jozza Eusebio	Jozza Paolo e J. Maria Elena	"	2	6	179
2159	Jozza S. Ant. Mort°	Jozza Carl' Ant. e Jozza Stella	"	18	21	192
2160	Jozza Luigi	Jozza S. Ant. e Jozza S. Maria	"	Nov	5	220
2161	Jozza Angela Mort°	Jozza S. Angelo, e J. Maria Madd.	"	18	20	224
2162	Jozza Giovanni	Jozza S. Ant. e J. Maria S. Maria	"	27	18	234
2163	Terzoni S. Maria Mort°	Terzoni S. Dom. e Jozza Maria	"	27	22	241

V

2164	Viola Peter	Viola Giuseppe ed Jozza S. Maria	1808	Feb	3	7
2165	Viola Sule	Viola Carlo, e Berzoni Barbara	"	Nov	13	10
2166	Valdomio Bajesferdmano	Valdomio Felice, et Berzoni Sule	1809	Janne	10	2
2167	Valdomio Louis	Valdomio Angelo, et Berzoni Jeanne	"	Janne	23	38
2168	Vanini Infant Louis Mort°	Vanini Giuseppe, et Travaini Magde	"	Mai	29	88
2169	Valdomio Marianne	Valdomio Angelo, et Berzoni S. Maria	"	Jullet	20	115
2170	Verdini Magdeleine	Verdini Domenico, et Jozza S. Maria	"	18	29	131
2171	Varezi S. Maria	Varezi S. Balthasar, et ...	"	Nov	3	175
2172	Varezi Monique	Varezi Domenico, et Berzoni Anne Mort°	"	18	7	180
2173	Varezi Antoinette	Varezi Louis, et Berzoni Marthe	"	18	11	181
2174	Valdomio Therese	Valdomio Felice, et Berzoni Anne Mort°	"	18	10	182